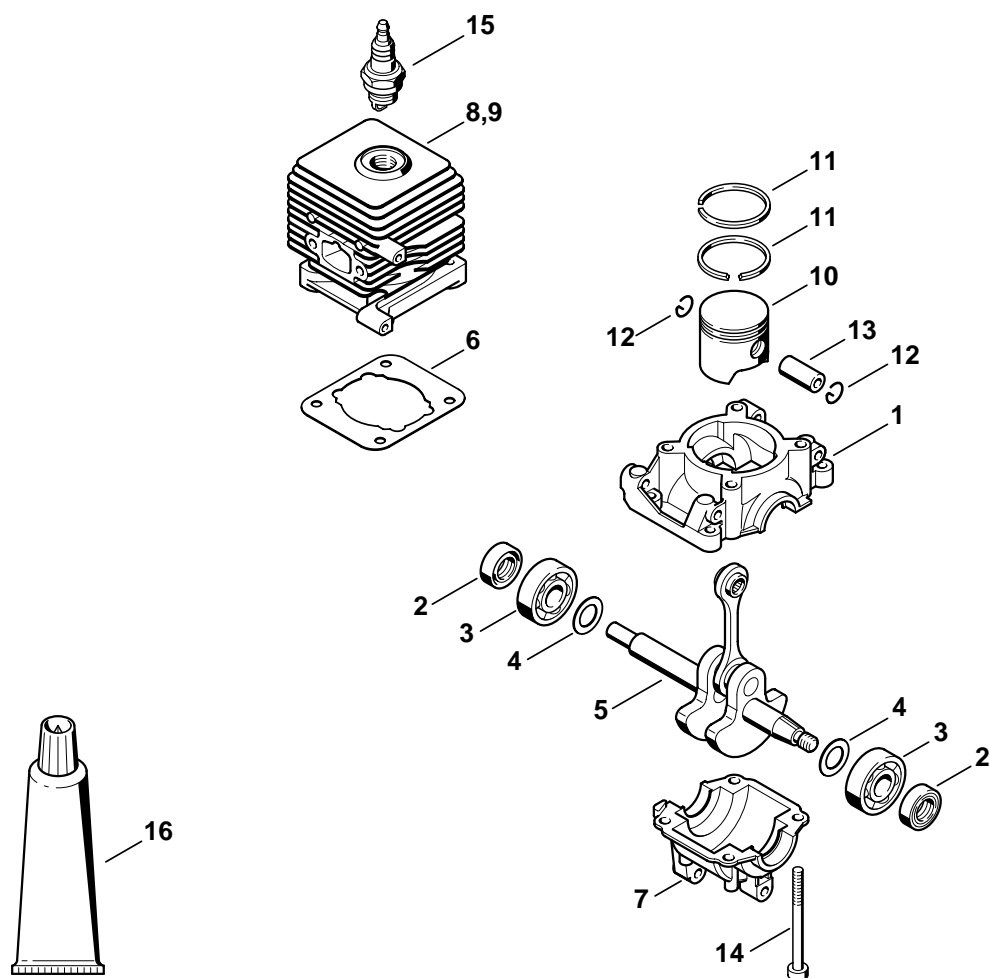


STIHL BG 45, 45 C, 46, 46 C, 55, 55 C, 65, 65 C, 85, 85 C

(4229)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- | | | |
|--|---|--|
| <p>A Kurbelgehäuse, Zylinder
Crankcase, Cylinder
Carter, Cylindre</p> <p>B Zündanlage, Schalldämpfer
Ignition system, Muffler
Dispositif d'allumage, Silencieux</p> <p>C Vergaser, Luftfilter
Carburetor, Air filter
Carburateur, Filtre à air</p> <p>D Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement</p> <p>E Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement</p> <p>F Vergaser C1Q-S73 BG 45, 46
Carburetor C1Q-S73 BG 45, 46
Carburateur C1Q-S73 BG 45, 46</p> <p>G Vergaser C1Q-S68A
BG 55, 65, 85
Carburetor C1Q-S68A
BG 55, 65, 85
Carburateur C1Q-S68A
BG 55, 65, 85</p> <p>H Vergaser C1Q-S64
BG 55, 65, 85
Carburetor C1Q-S64
BG 55, 65, 85
Carburateur C1Q-S64
BG 55, 65, 85</p> <p>J Vergaser C1Q-S55
BG 55, 65, 85
Carburetor C1Q-S55
BG 55, 65, 85
Carburateur C1Q-S55
BG 55, 65, 85</p> | <p>K Vergaser C1Q-S48
BG 45
Carburetor C1Q-S48
BG 45
Carburateur C1Q-S48
BG 45</p> <p>L Vergaser C1Q-S50
BG 55, 65, 85
Carburetor C1Q-S50
BG 55, 65, 85
Carburateur C1Q-S50
BG 55, 65, 85</p> <p>M BG 45, 46: Gebläsegehäuse außen,
Gebläserad
BG 45, 46: Fan housing outer,
Fanwheel
BG 45, 46: Carter de turbine extérieur,
Turbine</p> <p>N BG 55, 65, 85: Gebläsegehäuse außen,
Gebläserad
BG 55, 65, 85: Fan housing outer,
Fanwheel
BG 55, 65, 85: Carter de turbine extérieur,
Turbine</p> <p>O Gebläsegehäuse innen BG 45, 55
Fan housing inside BG 45, 55
Carter de turbine intérieur BG 45, 55</p> <p>P Gebläsegehäuse innen BG 45, 55
Fan housing inside BG 45, 55
Carter de turbine intérieur BG 45, 55</p> <p>Q Gebläsegehäuse innen BG 45, 55
Fan housing inside BG 45, 55
Carter de turbine intérieur BG 45, 55</p> <p>R Gebläsegehäuse innen BG 46
Fan housing inside BG 46
Carter de turbine intérieur BG 46</p> <p>S Gebläsegehäuse innen BG 65
Fan housing inside BG 65
Carter de turbine intérieur BG 65</p> | <p>T Gebläsegehäuse innen BG 65
Fan housing inside BG 65
Carter de turbine intérieur BG 65</p> <p>U Gebläsegehäuse innen BG 65
Fan housing inside BG 65
Carter de turbine intérieur BG 65</p> <p>V Gebläsegehäuse innen BG 85
Fan housing inside BG 85
Carter de turbine intérieur BG 85</p> <p>W Gebläsegehäuse innen BG 85
Fan housing inside BG 85
Carter de turbine intérieur BG 85</p> <p>X Gebläsegehäuse innen BG 85
Fan housing inside BG 85
Carter de turbine intérieur BG 85</p> <p>Y Düse, Saugeinrichtung
Nozzle, Vacuum attachment
Buse, Dispositif d'aspiration</p> <p>Z Dachrinnenreiniger
Gutter cleaning
Nettoyeur de gouttières</p> |
|--|---|--|



295ET056 SC

Illustration A

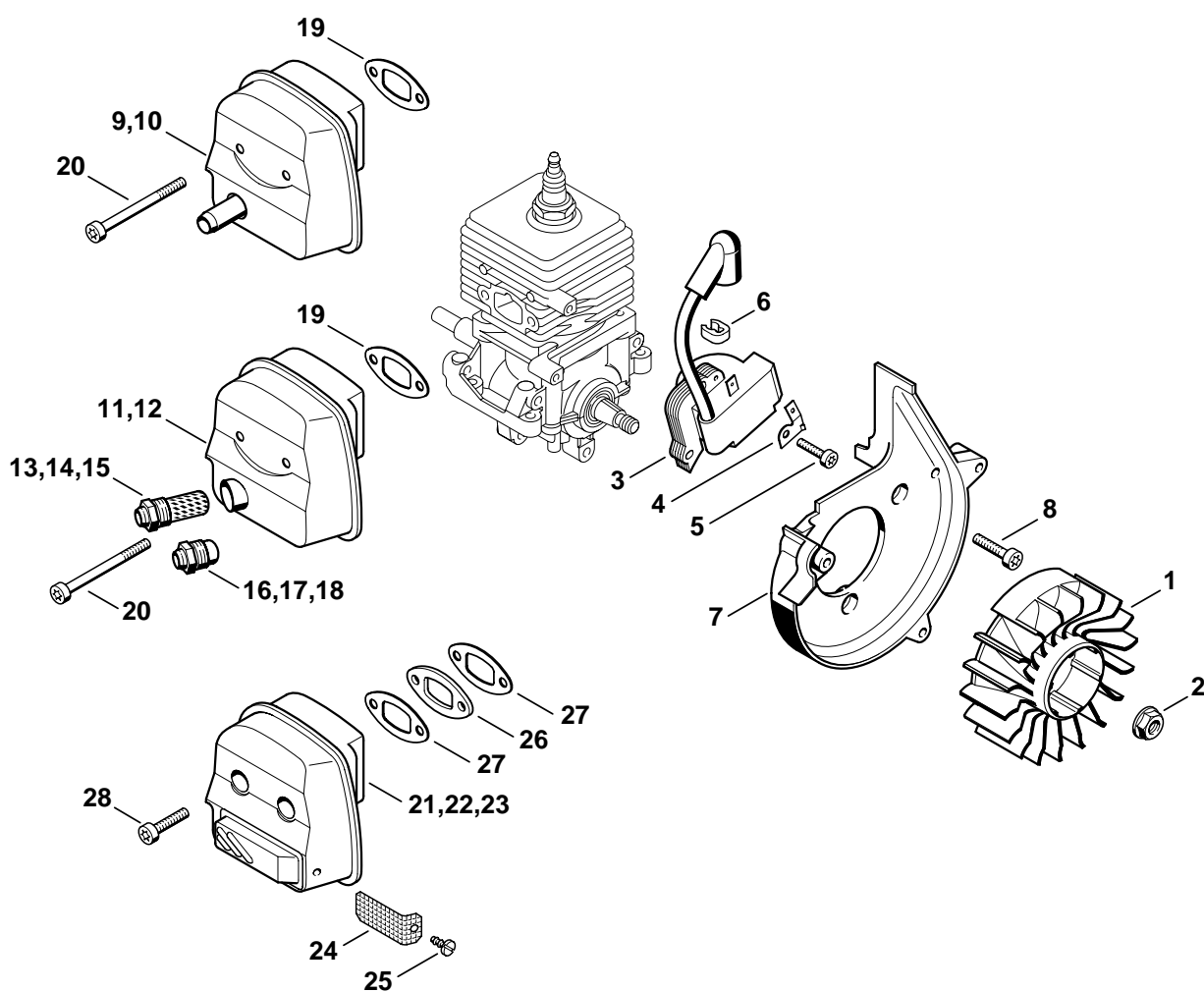
Kurbelgehäuse, Zylinder

Crankcase, Cylinder

Carter, Cylindre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4140 021 0300	1	Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter de vilebrequin
2	9639 003 1230	2	WDR DIN3760-AS12x22x7	Oil seal12x22x7	Bague d'étanchéité 12x22x7
3	9503 003 0242	2	Kugellager DIN625-6201	Grooved ball bearing 6201	Roulement rainuré à billes 6201
4	4140 036 0300	2	Scheibe	Washer	Rondelle
5	4229 030 0400	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
6	4140 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
7	4140 021 2500	1	Kurbelwanne	Engine pan	Carter inférieur
8	4140 020 1202	1	Zylinder mit Kolben Ø 34 mm □ 10 - 14	Cylinder with piston Ø 34mm □ 10 - 14	Cylindre avec piston Ø 34 mm □ 10 - 14
9 *	4140 020 1200	1	(23.2003) Zylinder mit Kolben Ø 34 mm □ 10 - 14	(23.2003) Cylinder with piston Ø 34mm □ 10 - 14	(23.2003) Cylindre avec piston Ø 34 mm □ 10 - 14
10	4140 030 2000	1	Kolben Ø 34 mm □ 11 - 13	Piston Ø 34mm □ 11 - 13	Piston Ø 34 mm □ 11 - 13
11	4137 034 3000	2	Verdichtungsring Ø 34x1,5 mm	Piston ring Ø 34x1.5mm	Segment de piston Ø 34x1,5 mm
12	9463 650 0807	2	Sprengring 8x0,7	Snap ring 8x0.7	Jonc d'arrêt 8x0,7
13	4137 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
14	9075 478 4268	4	Schraube IS-D5x60	Pan head self-tapping screw IS-D5x60	Vis cylindrique IS-D5x60
15	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
15	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
16	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (B)	Tube of sealant Dirko HT red (B)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (B)
	4229 007 1050	1	Dichtungssatz □ 2, 6	Set of gaskets □ 2, 6	Jeu de joints □ 2, 6

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET045 SC

Illustration B

Zündanlage, Schalldämpfer

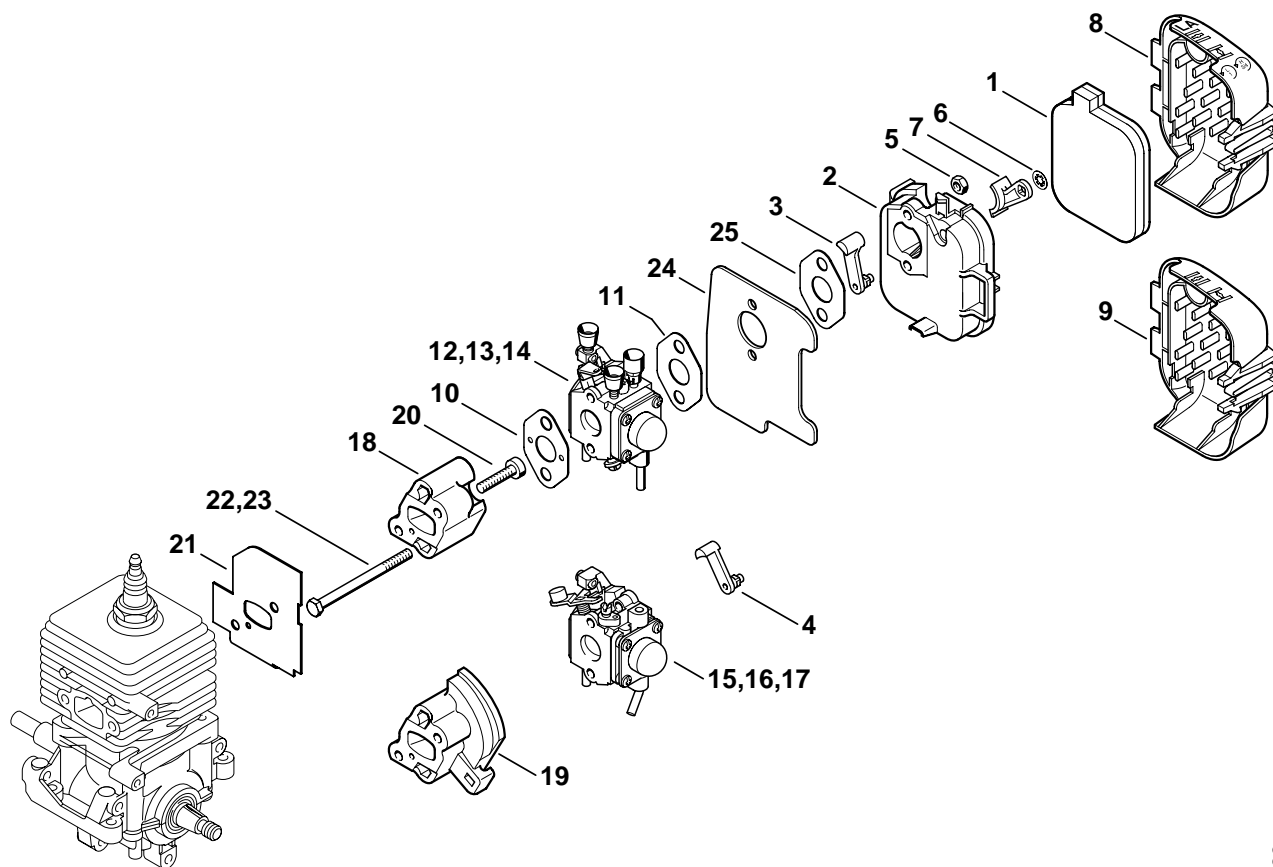
Ignition system, Muffler

Dispositif d'allumage,
Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4140 400 1200	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
2	0000 955 0802	1	Bundmutter M8x1	Collar nut M8x1	Ecrou à embase M8x1
3	4229 400 1300	1	Zündmodul	Ignition module	Module d'allumage
4	4229 431 2101	1	Steckzunge	Connector tag	Languette enfichable
5	9075 478 3023	2	Schraube IS-D4x22	Pan head self-tapping screw IS-D4x22	Vis cylindrique IS-D4x22
6	4229 448 1200	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
7	4228 084 1100	1	Spiralgehäuse	Spiral housing	Carter en volute
8	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
9	4229 140 0607	1	Schalldämpfer (5)	Muffler (5)	Silencieux (5)
10	4229 140 0608	1	Schalldämpfer (9)	Muffler (9)	Silencieux (9)
11	4229 140 0600	1	Schalldämpfer (1)	Muffler (1)	Silencieux (1)
12	4229 140 0600	1	Schalldämpfer USA, CDN, AUS (1,3,5,7,9)	Muffler USA, CDN, AUS (1,3,5,7,9)	Silencieux USA, CDN, AUS (1,3,5,7,9)
13	4229 140 6904	1	Stutzen mit Gitter USA, CDN, AUS (1,3)	Stub with screen USA, CDN, AUS (1,3)	Embout avec grille USA, CDN, AUS (1,3)
14	4229 140 6901	1	Stutzen mit Gitter USA, CDN, AUS (5,7)	Stub with screen USA, CDN, AUS (5,7)	Embout avec grille USA, CDN, AUS (5,7)
15	4229 140 6905	1	Stutzen mit Gitter USA, CDN, AUS (9)	Stub with screen USA, CDN, AUS (9)	Embout avec grille USA, CDN, AUS (9)
16	4229 145 6904	1	Stutzen (1)	Stub (1)	Embout (1)
17 *	4229 145 6901	1	Stutzen (5,7)	Stub (5,7)	Embout (5,7)
18 *	4229 145 6905	1	Stutzen (9)	Stub (9)	Embout (9)
19	4140 149 0602	1	Auspuffdichtung (1,3,5,7,9)	Exhaust gasket (1,3,5,7,9)	Joint d'échappement (1,3,5,7,9)
20	9075 478 4268	2	Schraube IS-D5x60 (1,3,5,7,9)	Pan head self-tapping screw IS-D5x60 (1,3,5,7,9)	Vis cylindrique IS-D5x60 (1,3,5,7,9)
21	4229 140 0605	1	Schalldämpfer Kat. (2,4) □ 24, 25	Muffler Cat. (2,4) □ 24, 25	Silencieux Cat. (2,4) □ 24, 25
22	4229 140 0606	1	Schalldämpfer Kat. (6,8) □ 24, 25	Muffler Cat. (6,8) □ 24, 25	Silencieux Cat. (6,8) □ 24, 25
23	4229 140 0604	1	Schalldämpfer Kat. (10) □ 24, 25	Muffler Cat. (10) □ 24, 25	Silencieux Cat. (10) □ 24, 25
24	4229 141 9001	1	Gitter Kat. (2,4,6,8,10)	Screen Cat. (2,4,6,8,10)	Grille Cat. (2,4,6,8,10)
25	9099 021 0805	1	Schraube DIN7971-4,2x6,5 Kat. (2,4,6,8,10)	Self-tapping screw 4.2x6.5 Cat. (2,4,6,8,10)	Vis Parker 4,2x6,5 Cat. (2,4,6,8,10)
26	4140 145 1200	1	Flansch Kat. (2,4,6,8,10)	Flange Cat. (2,4,6,8,10)	Bride Cat. (2,4,6,8,10)
27	4140 149 0602	2	Auspuffdichtung Kat. (2,4,6,8,10)	Exhaust gasket Cat. (2,4,6,8,10)	Joint d'échappement Cat. (2,4,6,8,10)
28	9075 478 4159	2	Schraube IS-D5x24 Kat. (2,4,6,8,10)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 Cat. (2,4,6,8,10)	Vis cylindrique IS-D5x24 Cat. (2,4,6,8,10)
	4229 007 1050	1	Dichtungssatz □ 19	Set of gaskets □ 19	Jeu de joints □ 19

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

BG 45, BG 45 C, BG 46, BG 46 C, BG 55, BG 55 C, BG 65, BG 65 C, BG 85, BG 85 C



295ET055 SC

Illustration C

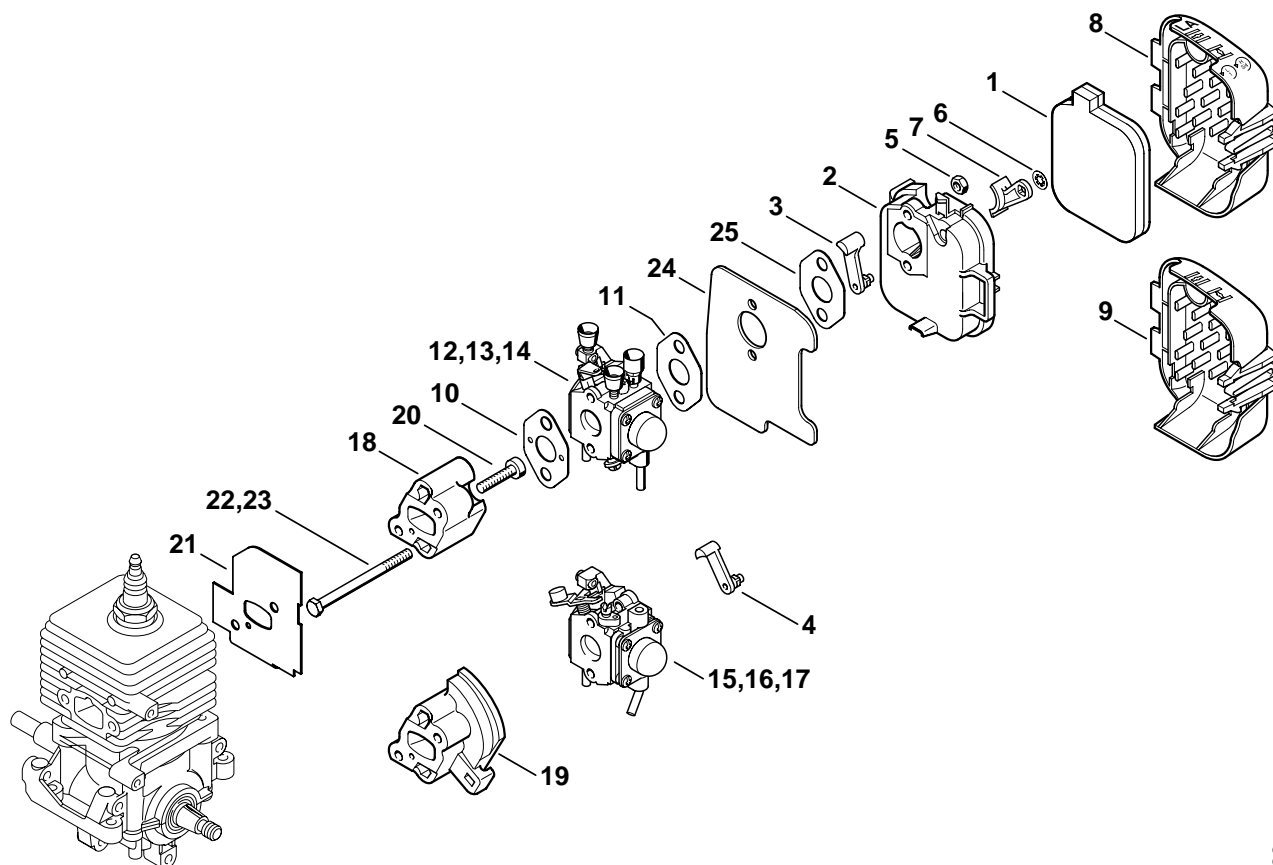
Vergaser, Luftfilter

Carburetor, Air filter

Carburateur, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 120 1800	1	Filter	Filter	Filtre
2	4229 140 2801	1	Filtergehäuse □ 3, 6, 7	Filter housing □ 3, 6, 7	Boîtier de filtre □ 3, 6, 7
3	4229 141 3700	1	Hebel (04.2001)	Lever (04.2001)	Levier (04.2001)
4 *	4140 141 3700	1	Hebel	Lever	Levier
5	9210 261 0700	2	Mutter DIN934-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
6	9417 003 7512	1	Federmutter 4x9,6x1,8	Push nut 4.0x9.6x1.8	Clip-écrou 4,0x9,6x1,8
7	4229 141 3800	1	Chokeklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
8	4229 141 0501	1	Filterdeckel (04.2001)	Filter cover (04.2001)	Couvercle de filtre (04.2001)
9 *	4229 141 0500	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
10	4140 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
11	4114 149 1205	1	Dichtung	Gasket	Joint
12	4229 120 0605	1	Vergaser C1Q-S73 (1,2,3,4)	Carburetor C1Q-S73 (1,2,3,4)	Carburateur C1Q-S73 (1,2,3,4)
13	4229 120 0606	1	Vergaser C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10)	Carburetor C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10)	Carburateur C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10)
14 *	4229 120 0603	1	Vergaser C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) (04.2001)	Carburetor C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) (04.2001)	Carburateur C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) (04.2001)
15 *	4229 120 0601	1	Vergaser C1Q-S48 (1)	Carburetor C1Q-S48 (1)	Carburateur C1Q-S48 (1)
16 *	4229 120 0604	1	Vergaser C1Q-S55 (5,7,9)	Carburetor C1Q-S55 (5,7,9)	Carburateur C1Q-S55 (5,7,9)
17 *	4229 120 0600	1	Vergaser C1Q-S50 (5,7,9)	Carburetor C1Q-S50 (5,7,9)	Carburateur C1Q-S50 (5,7,9)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET055 SC

Illustration C

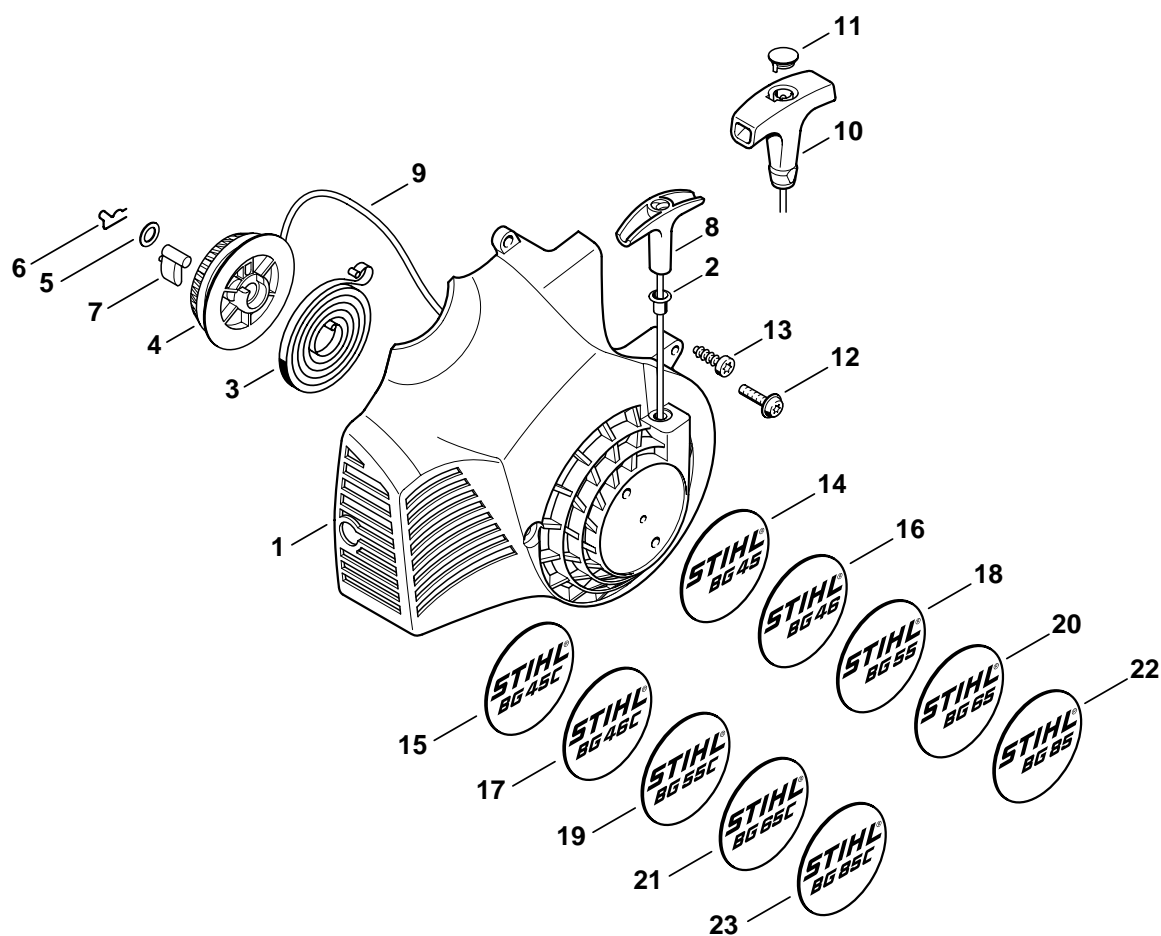
Vergaser, Luftfilter

Carburetor, Air filter

Carburateur, Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
18	4229 121 1601	1	Zwischenflansch (04.2001)	Spacer flange (04.2001)	Bride intermédiaire (04.2001)
19 *	4229 121 1600	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
20	9075 478 4159	2	Schraube IS-D5x24	Pan head self-tapping screw IS-D5x24	Vis cylindrique IS-D5x24
21	4229 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
22	9007 319 1135	2	Schraube DIN931-M5x65-8.8 (1,3,5,7,9)	Hexagon head screw M5x65 (1,3,5,7,9)	Vis à six pans M5x65 (1,3,5,7,9)
23	9007 319 1137	2	Schraube DIN931-M5x68-8.8 Kat. (2,4,6,8,10)	Hexagon head screw M5x68 Cat. (2,4,6,8,10)	Vis à six pans M5x68 Cat. (2,4,6,8,10)
24	4229 122 1800	1	Abstrahlblech Kat. (2,4,6,8,10)	Heat shield Cat. (2,4,6,8,10)	Tôle calorifuge Cat. (2,4,6,8,10)
25	4114 149 1205	1	Dichtung Kat. (2,4,6,8,10)	Gasket Cat. (2,4,6,8,10)	Joint Cat. (2,4,6,8,10)
	4229 007 1050	1	Dichtungssatz □ 10, 11, 21	Set of gaskets □ 10, 11, 21	Jeu de joints □ 10, 11, 21

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET067 SC

Illustration D

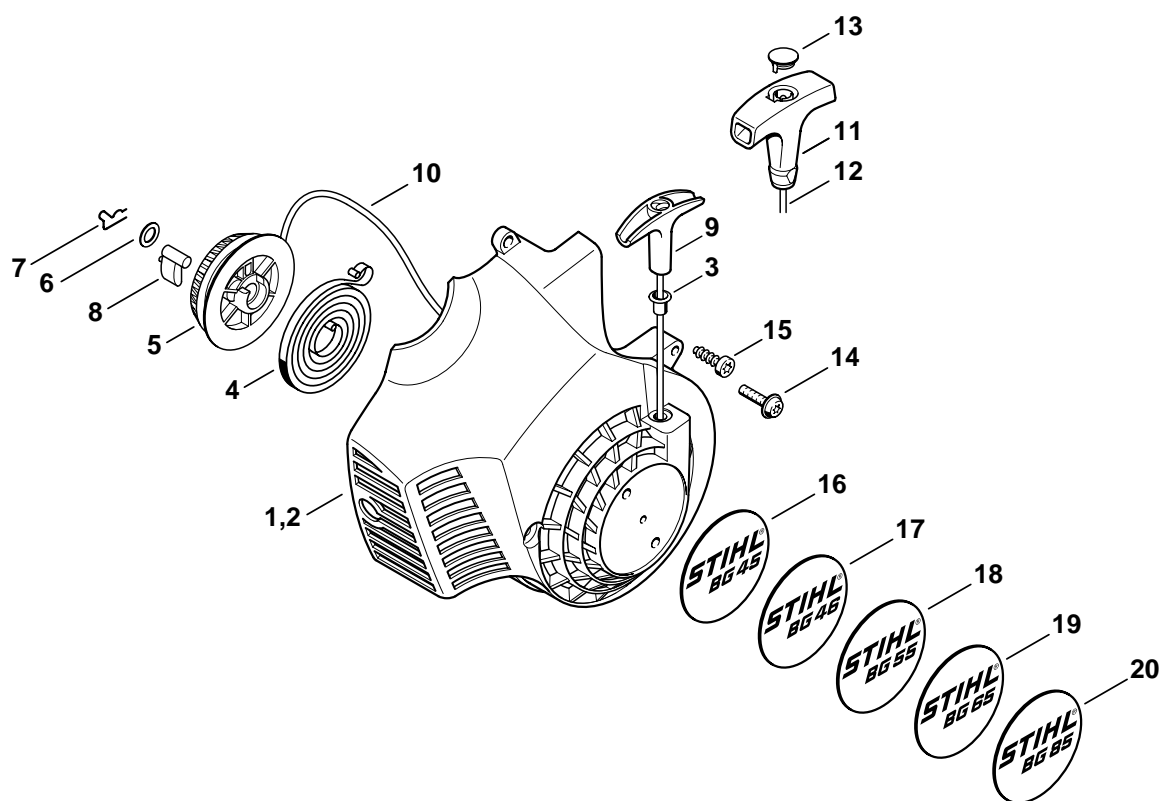
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4229 080 2104	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (1,2,3,4,5,6,7,8) □ 1 - 9	Fan housing with rewind starter (1,2,3,4,5,6,7,8) □ 1 - 9	Carter de ventilateur avec lanceur (1,2,3,4,5,6,7,8) □ 1 - 9
	4229 080 2105	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (9,10) □ 1 - 7, 9 - 11	Fan housing with rewind starter (9,10) □ 1 - 7, 9 - 11	Carter de ventilateur avec lanceur (9,10) □ 1 - 7, 9 - 11
1	4229 080 1802	1	Lüftergehäuse □ 2	Fan housing □ 2	Carter de ventilateur □ 2
2	9416 868 6650	1	Niet DIN7340-BK6,5x0,5x8,8	Rivet 6.5x0.5x8.8	Rivet 6,5x0,5x8,8
3	4228 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
4	1123 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
5	0000 958 0923	1	Scheibe	Washer	Rondelle
6	1118 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
7	1125 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
8	4140 195 3400	1	Griff (1,2,3,4,5,6,7,8)	Starter grip (1,2,3,4,5,6,7,8)	Poignée (1,2,3,4,5,6,7,8)
9	1120 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x1060 mm	Starter rope Ø 3x1060mm	Câble de lancement Ø 3x1060 mm
	0000 930 2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A, B)	Starter rope Ø 3mm x 30.5m (A, B)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A, B)
10	0000 190 3404	1	Griff ElastoStart Ø 3 mm (9,10) □ 9, 11	Starter grip ElastoStart Ø 3mm (9,10) □ 9, 11	Poignée ElastoStart Ø 3 mm (9,10) □ 9, 11
11	0000 195 7000	1	Kappe (9,10)	Cap (9,10)	Capuchon (9,10)
12	0000 951 1100	3	Schraube IS-D5x20	Screw IS-D5x20	Vis cylindrique IS-D5x20
13	9074 478 4425	1	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
14	4229 967 1505	1	Typenschild BG 45 (1)	Model plate BG 45 (1)	Plaque matricule BG 45 (1)
15	4229 967 1514	1	Typenschild BG 45 C (2)	Model plate BG 45 C (2)	Plaque matricule BG 45 C (2)
16	4229 967 1507	1	Typenschild BG 46 (3)	Model plate BG 46 (3)	Plaque matricule BG 46 (3)
17	4229 967 1508	1	Typenschild BG 46 C (4)	Model plate BG 46 C (4)	Plaque matricule BG 46 C (4)
18	4229 967 1500	1	Typenschild BG 55 (5)	Model plate BG 55 (5)	Plaque matricule BG 55 (5)
19	4229 967 1509	1	Typenschild BG 55 C (6)	Model plate BG 55 C (6)	Plaque matricule BG 55 C (6)
20	4229 967 1504	1	Typenschild BG 65 (7)	Model plate BG 65 (7)	Plaque matricule BG 65 (7)
21	4229 967 1511	1	Typenschild BG 65 C (8)	Model plate BG 65 C (8)	Plaque matricule BG 65 C (8)
22	4229 967 1502	1	Typenschild BG 85 (9)	Model plate BG 85 (9)	Plaque matricule BG 85 (9)
23	4229 967 1512	1	Typenschild BG 85 C (10)	Model plate BG 85 C (10)	Plaque matricule BG 85 C (10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET068 SC

Illustration E

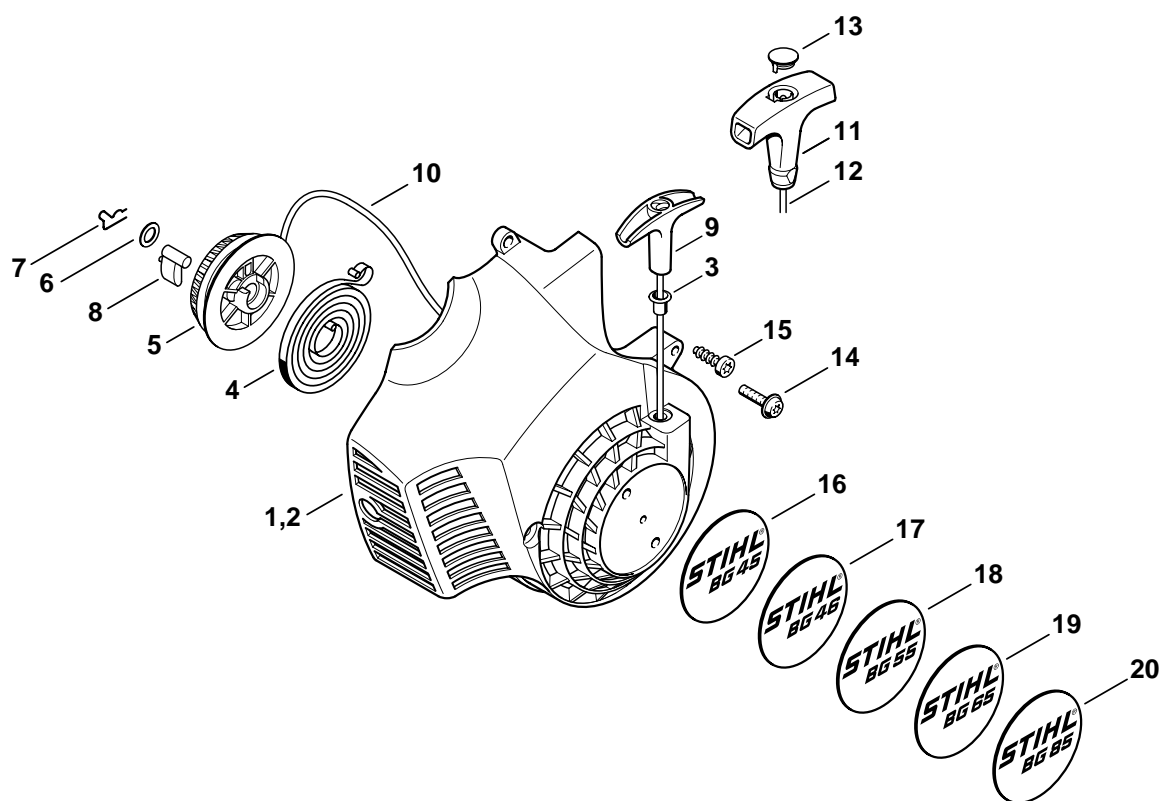
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	* 4229 080 2102	1	(18.2002) Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (1,3,5,7) □ 1, 3 - 10	(18.2002) Fan housing with rewind starter (1,3,5,7) □ 1, 3 - 10	(18.2002) Carter de ventilateur avec lanceur (1,3,5,7) □ 1, 3 - 10
	* 4229 080 2100	1	(04.2001) Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (1,3,5,7) □ 2 - 10	(04.2001) Fan housing with rewind starter (1,3,5,7) □ 2 - 10	(04.2001) Carter de ventilateur avec lanceur (1,3,5,7) □ 2 - 10
	* 4229 080 2103	1	(18.2002) Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (9) □ 1, 3 - 8, 11 - 13	(18.2002) Fan housing with rewind starter (9) □ 1, 3 - 8, 11 - 13	(18.2002) Carter de ventilateur avec lanceur (9) □ 1, 3 - 8, 11 - 13
	* 4229 080 2101	1	(04.2001) Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung (9) □ 2 - 8, 11 - 13	(04.2001) Fan housing with rewind starter (9) □ 2 - 8, 11 - 13	(04.2001) Carter de ventilateur avec lanceur (9) □ 2 - 8, 11 - 13
1 *	4229 080 1801	1	(18.2002) Lüftergehäuse (1,3,5,7,9) □ 3	(18.2002) Fan housing (1,3,5,7,9) □ 3	(18.2002) Carter de ventilateur (1,3,5,7,9) □ 3
2 *	4229 080 1800	1	(04.2001) Lüftergehäuse (1,3,5,7,9) □ 3	(04.2001) Fan housing (1,3,5,7,9) □ 3	(04.2001) Carter de ventilateur (1,3,5,7,9) □ 3
3 *	9416 868 6650	1	(18.2002) Niet DIN7340-BK6,5x0,5x8,8 (1,3,5,7,9)	(18.2002) Rivet 6.5x0.5x8.8 (1,3,5,7,9)	(18.2002) Rivet 6,5x0,5x8,8 (1,3,5,7,9)
4 *	4228 190 0600	1	Rückholfeder (1,3,5,7,9)	Rewind spring (1,3,5,7,9)	Ressort de rappel (1,3,5,7,9)
5 *	1123 195 0400	1	Seilrolle (1,3,5,7,9)	Rope rotor (1,3,5,7,9)	Poulie à câble (1,3,5,7,9)
6 *	0000 958 0923	1	Scheibe (1,3,5,7,9)	Washer (1,3,5,7,9)	Rondelle (1,3,5,7,9)
7 *	1118 195 3500	1	Feder (1,3,5,7,9)	Spring (1,3,5,7,9)	Ressort (1,3,5,7,9)
8 *	1125 195 7200	1	Klinke (1,3,5,7,9)	Pawl (1,3,5,7,9)	Cliquet (1,3,5,7,9)
9 *	4140 195 3400	1	Griff (1,3,5,7)	Starter grip (1,3,5,7)	Poignée (1,3,5,7)
10 *	1120 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x1060 mm (1,3,5,7)	Starter rope Ø 3x1060mm (1,3,5,7)	Câble de lancement Ø 3x1060 mm (1,3,5,7)
	* 0000 930 2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A, B) (1,3,5,7)	Starter rope Ø 3mm x 30.5m (A, B) (1,3,5,7)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A, B) (1,3,5,7)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET068 SC

Illustration E

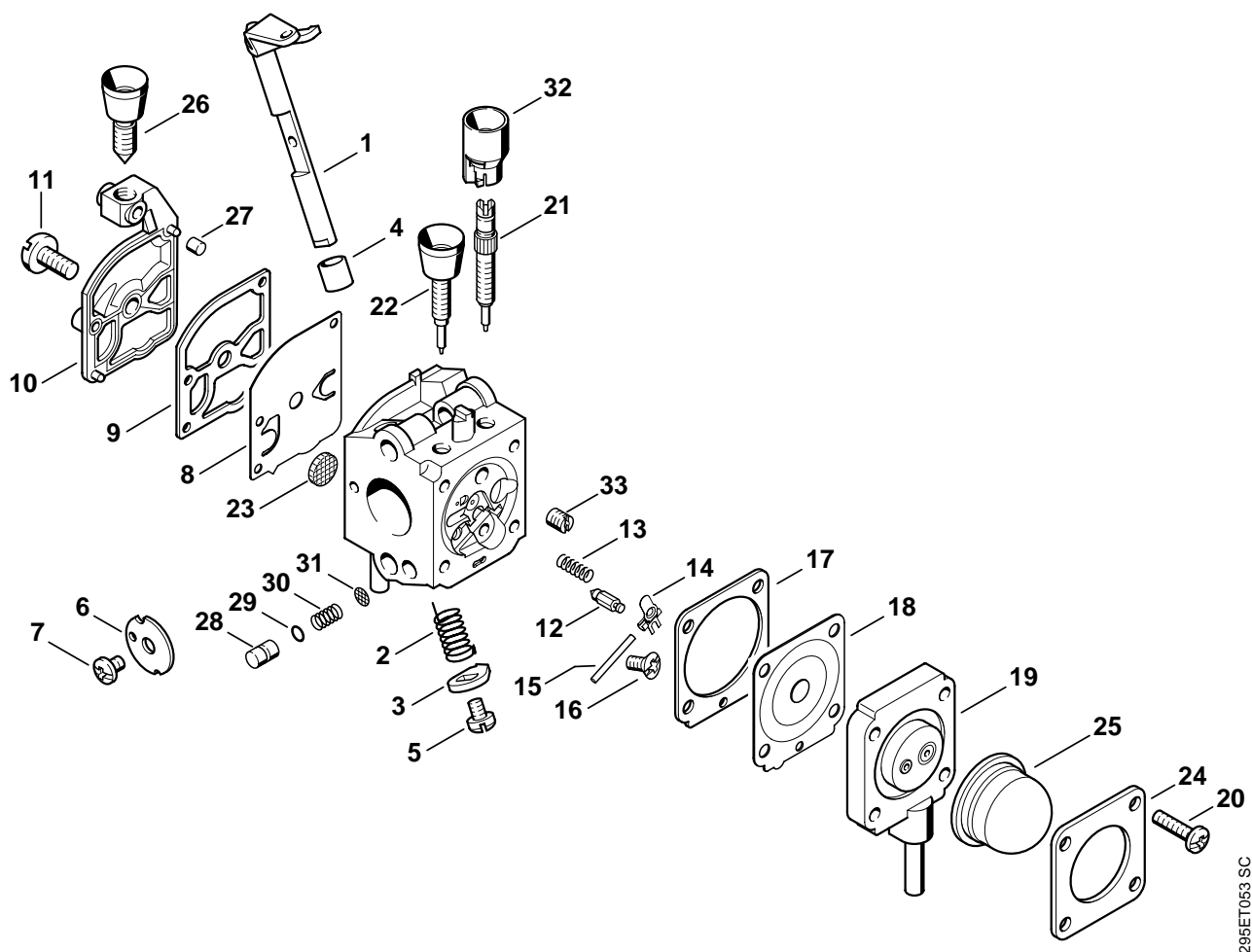
Anwerfvorrichtung

Rewind starter

Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
11 *	0000 190 3404	1	Griff ElastoStart Ø 3 mm (9) □ 12, 13	Starter grip ElastoStart Ø 3mm (9) □ 12, 13	Poignée ElastoStart Ø 3 mm (9) □ 12, 13
12 *	1120 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x1060 mm (9)	Starter rope Ø 3x1060mm (9)	Câble de lancement Ø 3x1060 mm (9)
13 *	0000 195 7000	1	Kappe (9)	Cap (9)	Capuchon (9)
14 *	0000 951 1100	3	Schraube IS-D5x20 (1,3,5,7,9)	Screw IS-D5x20 (1,3,5,7,9)	Vis cylindrique IS-D5x20 (1,3,5,7,9)
15 *	9074 478 4425	1	Schraube IS-P6x19 (1,3,5,7,9)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,3,5,7,9)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,3,5,7,9)
16 *	4229 967 1505	1	Typenschild BG 45 (1)	Model plate BG 45 (1)	Plaque matricule BG 45 (1)
17 *	4229 967 1507	1	Typenschild BG 46 (3)	Model plate BG 46 (3)	Plaque matricule BG 46 (3)
18 *	4229 967 1500	1	Typenschild BG 55 (5)	Model plate BG 55 (5)	Plaque matricule BG 55 (5)
19 *	4229 967 1504	1	Typenschild BG 65 (7)	Model plate BG 65 (7)	Plaque matricule BG 65 (7)
20 *	4229 967 1502	1	Typenschild BG 85 (9)	Model plate BG 85 (9)	Plaque matricule BG 85 (9)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET053 SC

Illustration F

Vergaser C1Q-S73
BG 45, 46

Carburetor
C1Q-S73 BG 45, 46

Carburateur
C1Q-S73 BG 45, 46

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4229 120 0605	1	Vergaser C1Q-S73 (1,2,3,4) □ 1 - 33	Carburetor C1Q-S73 (1,2,3,4) □ 1 - 33	Carburateur C1Q-S73 (1,2,3,4) □ 1 - 33
1	4229 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (1,2,3,4)	Throttle shaft with lever (1,2,3,4)	Axe de papillon avec levier (1,2,3,4)
2	4229 122 3000	1	Feder (1,2,3,4)	Spring (1,2,3,4)	Ressort (1,2,3,4)
3	4229 123 7300	1	Hebel (1,2,3,4)	Lever (1,2,3,4)	Levier (1,2,3,4)
4	4134 122 5000	1	Distanzhülse (1,2,3,4)	Spacer sleeve (1,2,3,4)	Douille d'écartement (1,2,3,4)
5	9079 319 0280	1	Schraube M3x3,5 (1,2,3,4)	Flat head screw M3x3.5 (1,2,3,4)	Vis à tête plate M3x3,5 (1,2,3,4)
6	4229 121 3300	1	Drosselklappe (1,2,3,4)	Throttle shutter (1,2,3,4)	Papillon (1,2,3,4)
7	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (1,2,3,4)	Round head screw (1,2,3,4)	Vis à tête ronde (1,2,3,4)
8	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (1,2,3,4)	Pump diaphragm (1,2,3,4)	Membrane de pompe (1,2,3,4)
9	1123 129 0905	1	Dichtung (1,2,3,4)	Gasket (1,2,3,4)	Joint (1,2,3,4)
10	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (1,2,3,4)	End cover (1,2,3,4)	Couvercle (1,2,3,4)
11	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (1,2,3,4)	Oval head screw (1,2,3,4)	Vis à tête bombée fraisée (1,2,3,4)
12	4116 121 5100	1	Einlassnadel (1,2,3,4)	Inlet needle (1,2,3,4)	Pointeau d'admission (1,2,3,4)
13	1120 122 3004	1	Feder (1,2,3,4)	Spring (1,2,3,4)	Ressort (1,2,3,4)
14	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (1,2,3,4)	Inlet control lever (1,2,3,4)	Levier de réglage d'admission (1,2,3,4)
15	1120 121 9200	1	Achse (1,2,3,4)	Spindle (1,2,3,4)	Axe (1,2,3,4)
16	1120 122 6600	1	Bundschraube (1,2,3,4)	Collar screw (1,2,3,4)	Vis à embase (1,2,3,4)
17	4229 129 0901	1	Dichtung (1,2,3,4)	Gasket (1,2,3,4)	Joint (1,2,3,4)
18	4229 121 4700	1	Regelmembrane (1,2,3,4)	Metering diaphragm (1,2,3,4)	Membrane de réglage (1,2,3,4)
19	4229 120 2202	1	Flansch (1,2,3,4)	Flange (1,2,3,4)	Bride (1,2,3,4)
20	4226 122 7100	4	Schraube (1,2,3,4)	Screw (1,2,3,4)	Vis (1,2,3,4)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

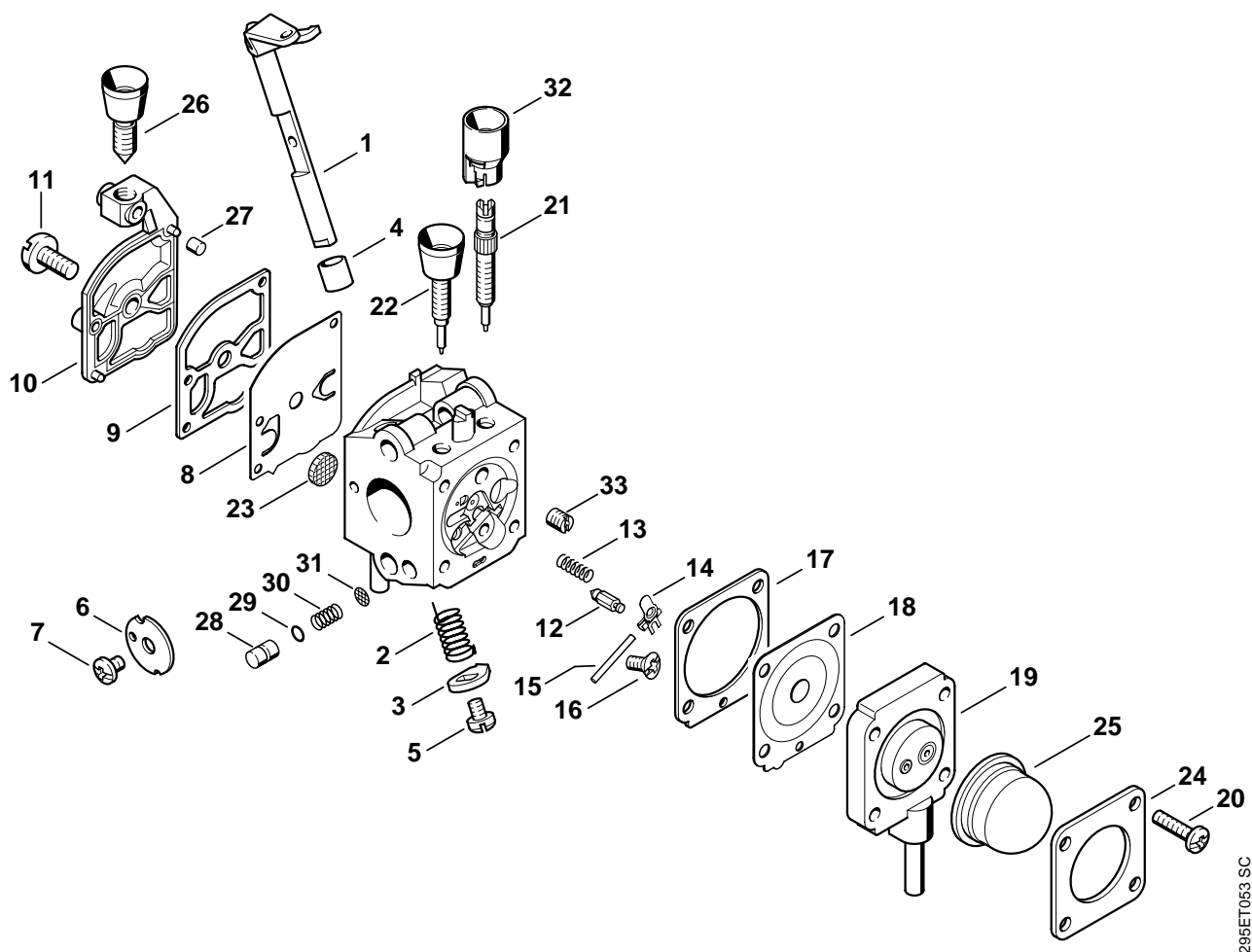
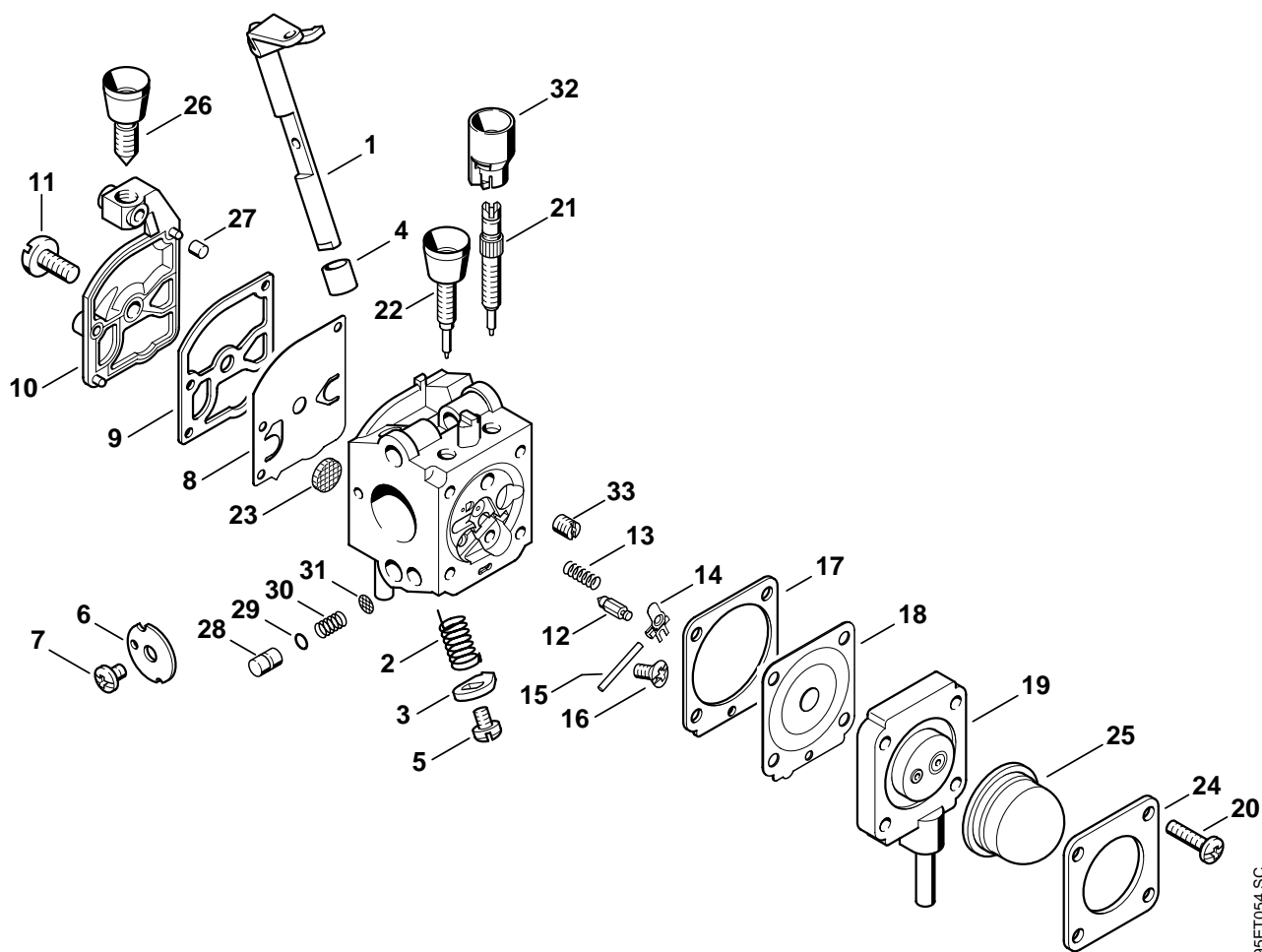


Illustration F

Vergaser C1Q-S73
BG 45, 46Carburetor
C1Q-S73 BG 45, 46Carburateur
C1Q-S73 BG 45, 46

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	4229 122 6702	1	Hauptstellschraube (1,2,3,4)	High speed adjustment screw (1,2,3,4)	Vis H de richesse à haut régime (1,2,3,4)
22	4229 122 6801	1	Leerlaufstellschraube (1,2,3,4)	Low speed adjustment screw (1,2,3,4)	Vis L de richesse au ralenti (1,2,3,4)
23	1123 121 7800	1	Sieb (1,2,3,4)	Strainer (1,2,3,4)	Tamis (1,2,3,4)
24	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel (1,2,3,4)	End cover (1,2,3,4)	Couvercle (1,2,3,4)
25	4226 121 2700	1	Kappe (1,2,3,4)	Cap (1,2,3,4)	Capuchon (1,2,3,4)
26	4229 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (1,2,3,4)	Idle speed adjustment screw (1,2,3,4)	Vis de réglage de régime de ralenti (1,2,3,4)
27	1125 122 4200	1	Kugel (1,2,3,4)	Ball (1,2,3,4)	Bille (1,2,3,4)
28	4229 121 5800	1	Pumpenkolben (1,2,3,4)	Pump piston (1,2,3,4)	Piston de pompe (1,2,3,4)
29	4140 122 3600	1	Dichtring (1,2,3,4)	Sealing ring (1,2,3,4)	Anneau de joint (1,2,3,4)
30	4229 122 3001	1	Feder (1,2,3,4)	Spring (1,2,3,4)	Ressort (1,2,3,4)
31	1120 121 7801	1	Sieb (1,2,3,4)	Strainer (1,2,3,4)	Tamis (1,2,3,4)
32	4229 121 2701	1	Kappe (1,2,3,4)	Cap (1,2,3,4)	Capuchon (1,2,3,4)
33	4229 121 5604	1	Festdüse 0.26 (1,2,3,4)	Fixed jet 0.26 (1,2,3,4)	Gicleur fixe 0.26 (1,2,3,4)
	4229 007 1060	1	Satz Vergaserteile (1,2,3,4) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (1,2,3,4) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (1,2,3,4) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET054 SC

Illustration G

Vergaser C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4229 120 0606	1	Vergaser C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33	Carburetor C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33	Carburateur C1Q-S68A (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33
1	4229 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (5,6,7,8,9,10)	Throttle shaft with lever (5,6,7,8,9,10)	Axe de papillon avec levier (5,6,7,8,9,10)
2	4229 122 3000	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
3	4229 123 7300	1	Hebel (5,6,7,8,9,10)	Lever (5,6,7,8,9,10)	Levier (5,6,7,8,9,10)
4	4134 122 5000	1	Distanzhülse (5,6,7,8,9,10)	Spacer sleeve (5,6,7,8,9,10)	Douille d'écartement (5,6,7,8,9,10)
5	9079 319 0280	1	Schraube M3x3,5 (5,6,7,8,9,10)	Flat head screw M3x3.5 (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête plate M3x3,5 (5,6,7,8,9,10)
6	4229 121 3303	1	Drosselklappe (5,6,7,8,9,10)	Throttle shutter (5,6,7,8,9,10)	Papillon (5,6,7,8,9,10)
7	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (5,6,7,8,9,10)	Round head screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête ronde (5,6,7,8,9,10)
8	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (5,6,7,8,9,10)	Pump diaphragm (5,6,7,8,9,10)	Membrane de pompe (5,6,7,8,9,10)
9	1123 129 0905	1	Dichtung (5,6,7,8,9,10)	Gasket (5,6,7,8,9,10)	Joint (5,6,7,8,9,10)
10	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,6,7,8,9,10)	End cover (5,6,7,8,9,10)	Couvercle (5,6,7,8,9,10)
11	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (5,6,7,8,9,10)	Oval head screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête bombée fraisée (5,6,7,8,9,10)
12	4116 121 5100	1	Einlassnadel (5,6,7,8,9,10)	Inlet needle (5,6,7,8,9,10)	Pointeau d'admission (5,6,7,8,9,10)
13	1123 122 3001	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
14	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (5,6,7,8,9,10)	Inlet control lever (5,6,7,8,9,10)	Levier de réglage d'admission (5,6,7,8,9,10)
15	1120 121 9200	1	Achse (5,6,7,8,9,10)	Spindle (5,6,7,8,9,10)	Axe (5,6,7,8,9,10)
16	1120 122 6600	1	Bundschrabe (5,6,7,8,9,10)	Collar screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à embase (5,6,7,8,9,10)
17	4229 129 0901	1	Dichtung (5,6,7,8,9,10)	Gasket (5,6,7,8,9,10)	Joint (5,6,7,8,9,10)
18	4229 121 4700	1	Regelmembrane (5,6,7,8,9,10)	Metering diaphragm (5,6,7,8,9,10)	Membrane de réglage (5,6,7,8,9,10)
19	4229 120 2202	1	Flansch (5,6,7,8,9,10)	Flange (5,6,7,8,9,10)	Bride (5,6,7,8,9,10)
20	4226 122 7100	4	Schraube (5,6,7,8,9,10)	Screw (5,6,7,8,9,10)	Vis (5,6,7,8,9,10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

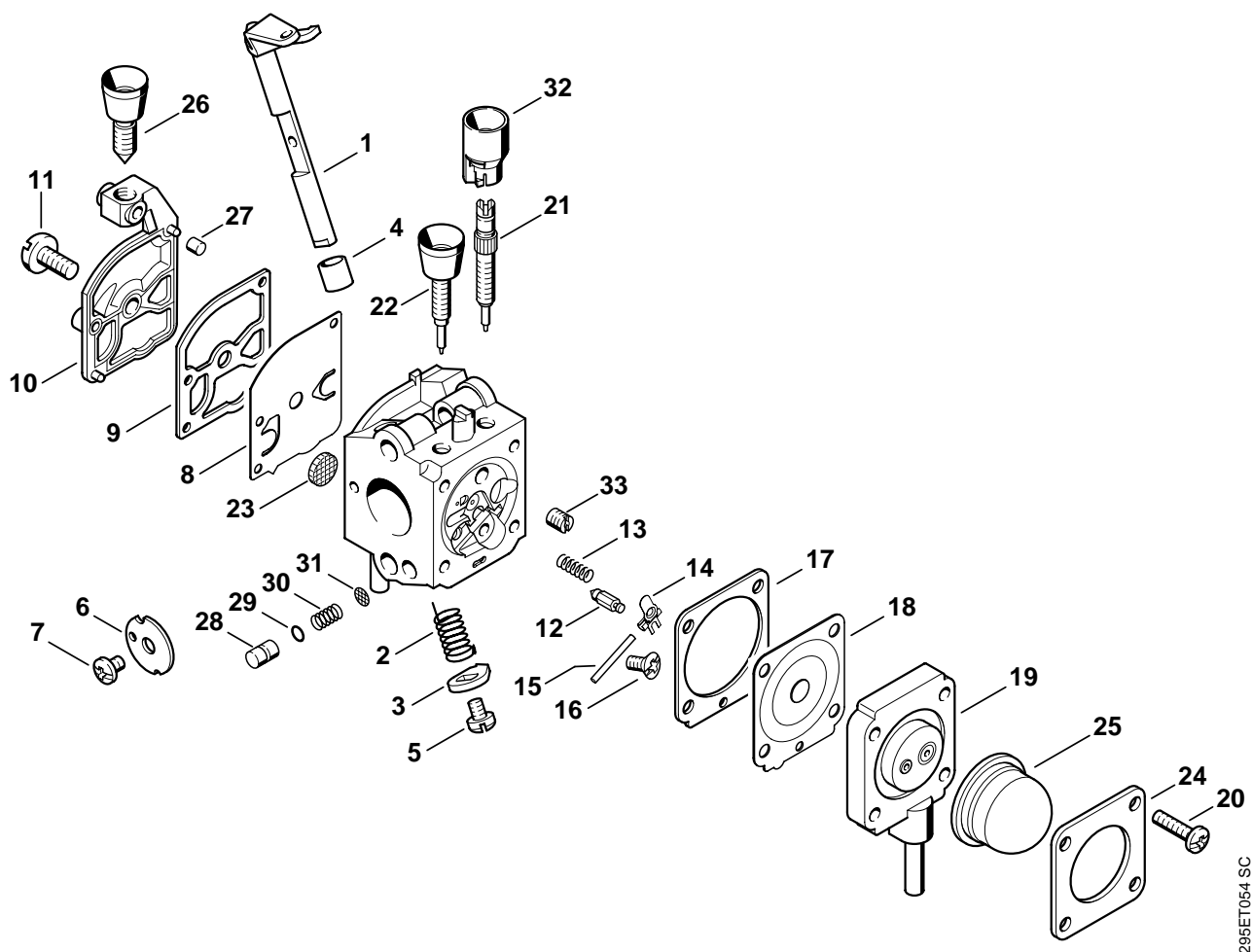


Illustration G

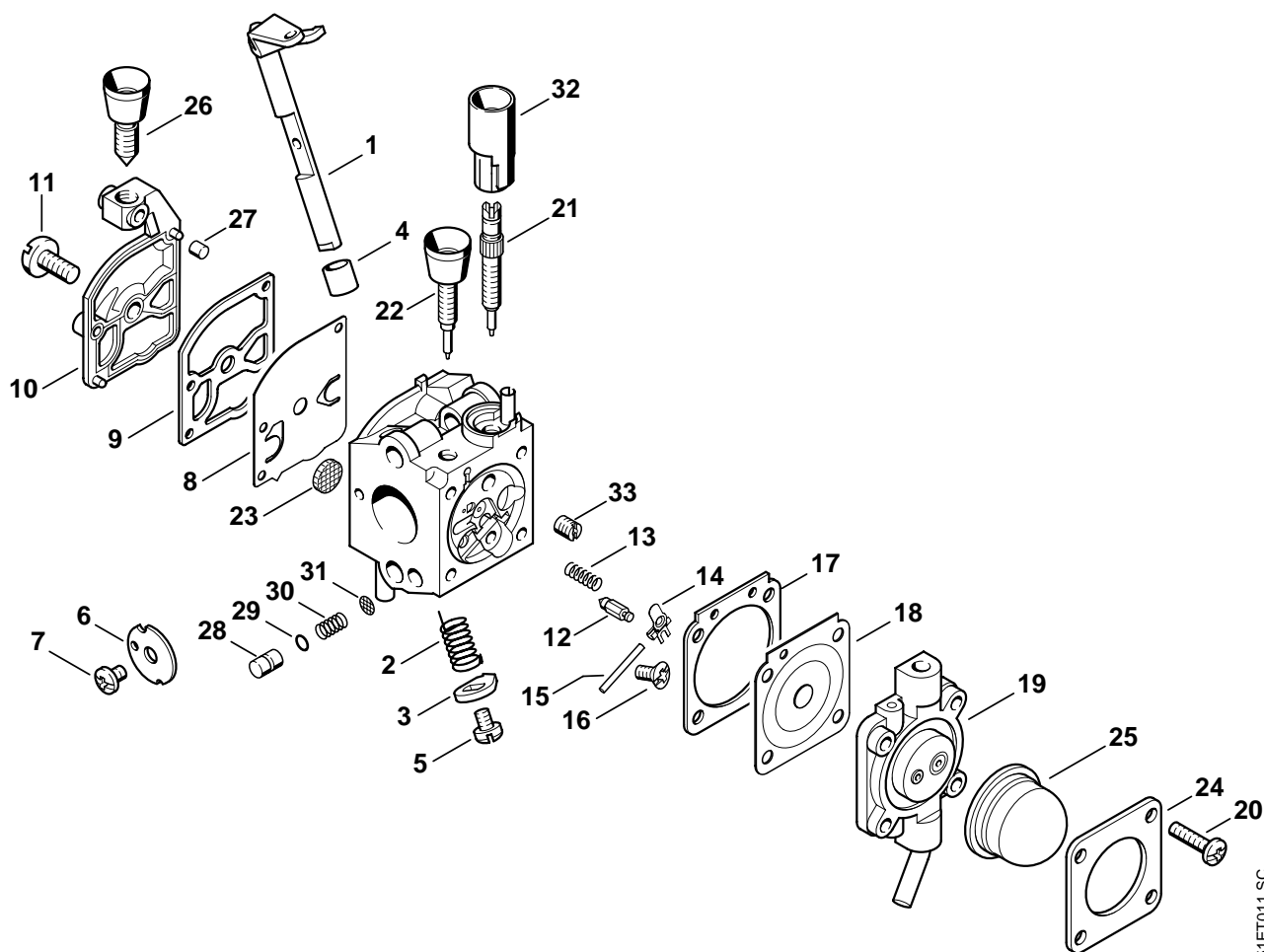
Vergaser C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S68A
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	4229 122 6701	1	Hauptstellschraube (5,6,7,8,9,10)	High speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis H de richesse à haut régime (5,6,7,8,9,10)
22	4229 122 6800	1	Leerlaufstellschraube (5,6,7,8,9,10)	Low speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis L de richesse au ralenti (5,6,7,8,9,10)
23	1123 121 7800	1	Sieb (5,6,7,8,9,10)	Strainer (5,6,7,8,9,10)	Tamis (5,6,7,8,9,10)
24	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,6,7,8,9,10)	End cover (5,6,7,8,9,10)	Couvercle (5,6,7,8,9,10)
25	4226 121 2700	1	Kappe (5,6,7,8,9,10)	Cap (5,6,7,8,9,10)	Capuchon (5,6,7,8,9,10)
26	4229 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (5,6,7,8,9,10)	Idle speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis de réglage de régime de ralenti (5,6,7,8,9,10)
27	1125 122 4200	1	Kugel (5,6,7,8,9,10)	Ball (5,6,7,8,9,10)	Bille (5,6,7,8,9,10)
28	4229 121 5800	1	Pumpenkolben (5,6,7,8,9,10)	Pump piston (5,6,7,8,9,10)	Piston de pompe (5,6,7,8,9,10)
29	4140 122 3600	1	Dichtring (5,6,7,8,9,10)	Sealing ring (5,6,7,8,9,10)	Anneau de joint (5,6,7,8,9,10)
30	4229 122 3001	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
31	1120 121 7801	1	Sieb (5,6,7,8,9,10)	Strainer (5,6,7,8,9,10)	Tamis (5,6,7,8,9,10)
32	4229 121 2701	1	Kappe (5,6,7,8,9,10)	Cap (5,6,7,8,9,10)	Capuchon (5,6,7,8,9,10)
33	4229 121 5603	1	Festdüse 0.37 (5,6,7,8,9,10)	Fixed jet 0.37 (5,6,7,8,9,10)	Gicleur fixe 0.37 (5,6,7,8,9,10)
	4229 007 1060	1	Satz Vergaserteile (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



451ET011 SC

Illustration H

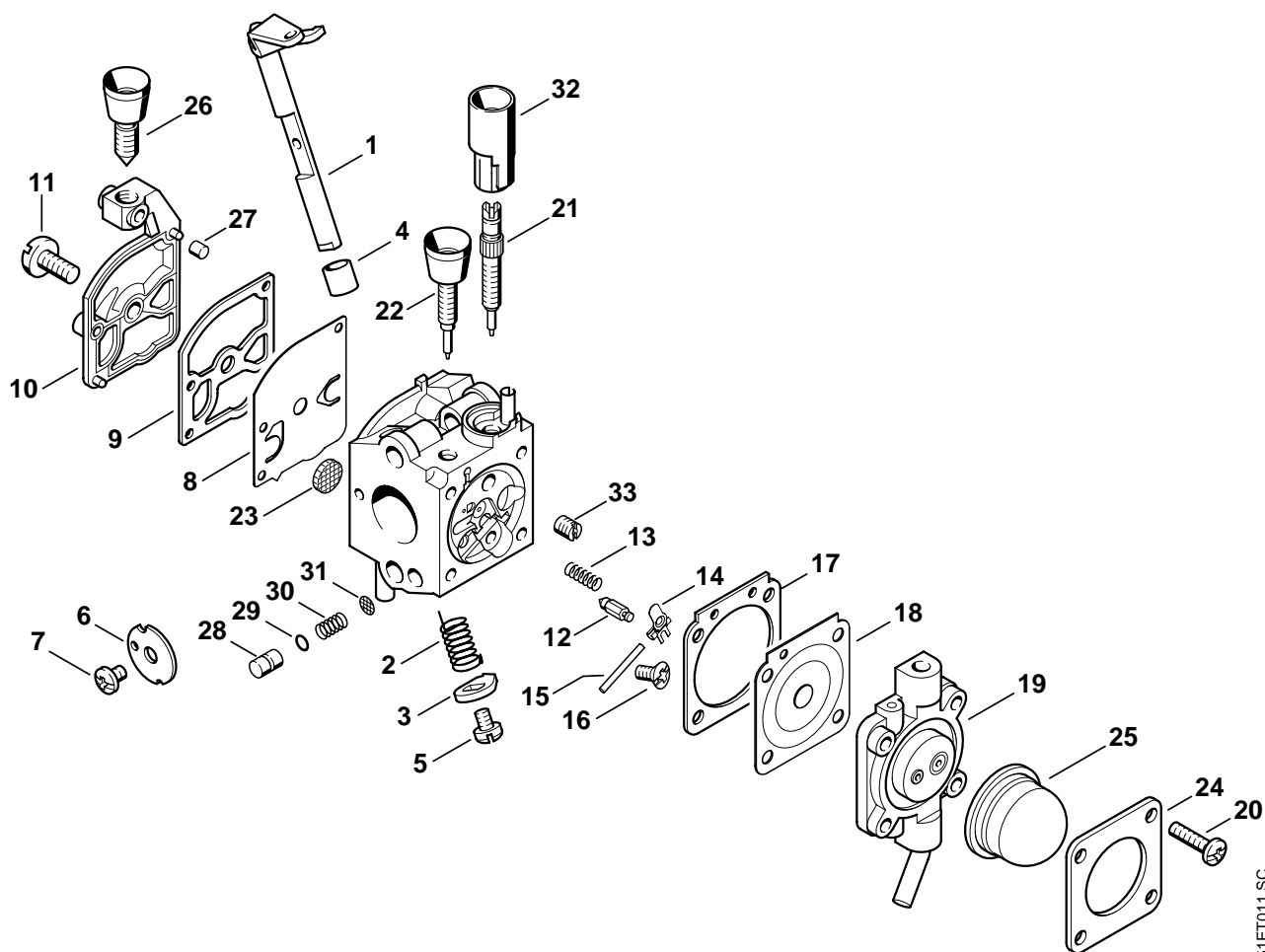
Vergaser C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
	* 4229 120 0603	1	Vergaser C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33	Carburetor C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33	Carburateur C1Q-S64 (5,6,7,8,9,10) □ 1 - 33
1 *	4229 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (5,6,7,8,9,10)	Throttle shaft with lever (5,6,7,8,9,10)	Axe de papillon avec levier (5,6,7,8,9,10)
2 *	4229 122 3000	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
3 *	4229 123 7300	1	Hebel (5,6,7,8,9,10)	Lever (5,6,7,8,9,10)	Levier (5,6,7,8,9,10)
4 *	4134 122 5000	1	Distanzhülse (5,6,7,8,9,10)	Spacer sleeve (5,6,7,8,9,10)	Douille d'écartement (5,6,7,8,9,10)
5 *	9079 319 0280	1	Schraube M3x3,5 (5,6,7,8,9,10)	Flat head screw M3x3.5 (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête plate M3x3,5 (5,6,7,8,9,10)
6 *	4229 121 3303	1	Drosselklappe (5,6,7,8,9,10)	Throttle shutter (5,6,7,8,9,10)	Papillon (5,6,7,8,9,10)
7 *	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (5,6,7,8,9,10)	Round head screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête ronde (5,6,7,8,9,10)
8 *	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (5,6,7,8,9,10)	Pump diaphragm (5,6,7,8,9,10)	Membrane de pompe (5,6,7,8,9,10)
9 *	1123 129 0905	1	Dichtung (5,6,7,8,9,10)	Gasket (5,6,7,8,9,10)	Joint (5,6,7,8,9,10)
10 *	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,6,7,8,9,10)	End cover (5,6,7,8,9,10)	Couvercle (5,6,7,8,9,10)
11 *	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (5,6,7,8,9,10)	Oval head screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à tête bombée fraisée (5,6,7,8,9,10)
12 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel (5,6,7,8,9,10)	Inlet needle (5,6,7,8,9,10)	Pointeau d'admission (5,6,7,8,9,10)
13 *	1123 122 3001	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
14 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (5,6,7,8,9,10)	Inlet control lever (5,6,7,8,9,10)	Levier de réglage d'admission (5,6,7,8,9,10)
15 *	1120 121 9200	1	Achse (5,6,7,8,9,10)	Spindle (5,6,7,8,9,10)	Axe (5,6,7,8,9,10)
16 *	1120 122 6600	1	Bundschraube (5,6,7,8,9,10)	Collar screw (5,6,7,8,9,10)	Vis à embase (5,6,7,8,9,10)
17 *	1129 129 0900	1	Dichtung (5,6,7,8,9,10)	Gasket (5,6,7,8,9,10)	Joint (5,6,7,8,9,10)
18 *	4129 121 4700	1	Regelmembrane (5,6,7,8,9,10)	Metering diaphragm (5,6,7,8,9,10)	Membrane de réglage (5,6,7,8,9,10)
19 *	4229 120 2201	1	Flansch (5,6,7,8,9,10)	Flange (5,6,7,8,9,10)	Bride (5,6,7,8,9,10)
20 *	4226 122 7100	4	Schraube (5,6,7,8,9,10)	Screw (5,6,7,8,9,10)	Vis (5,6,7,8,9,10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



451ET011 SC

Illustration H

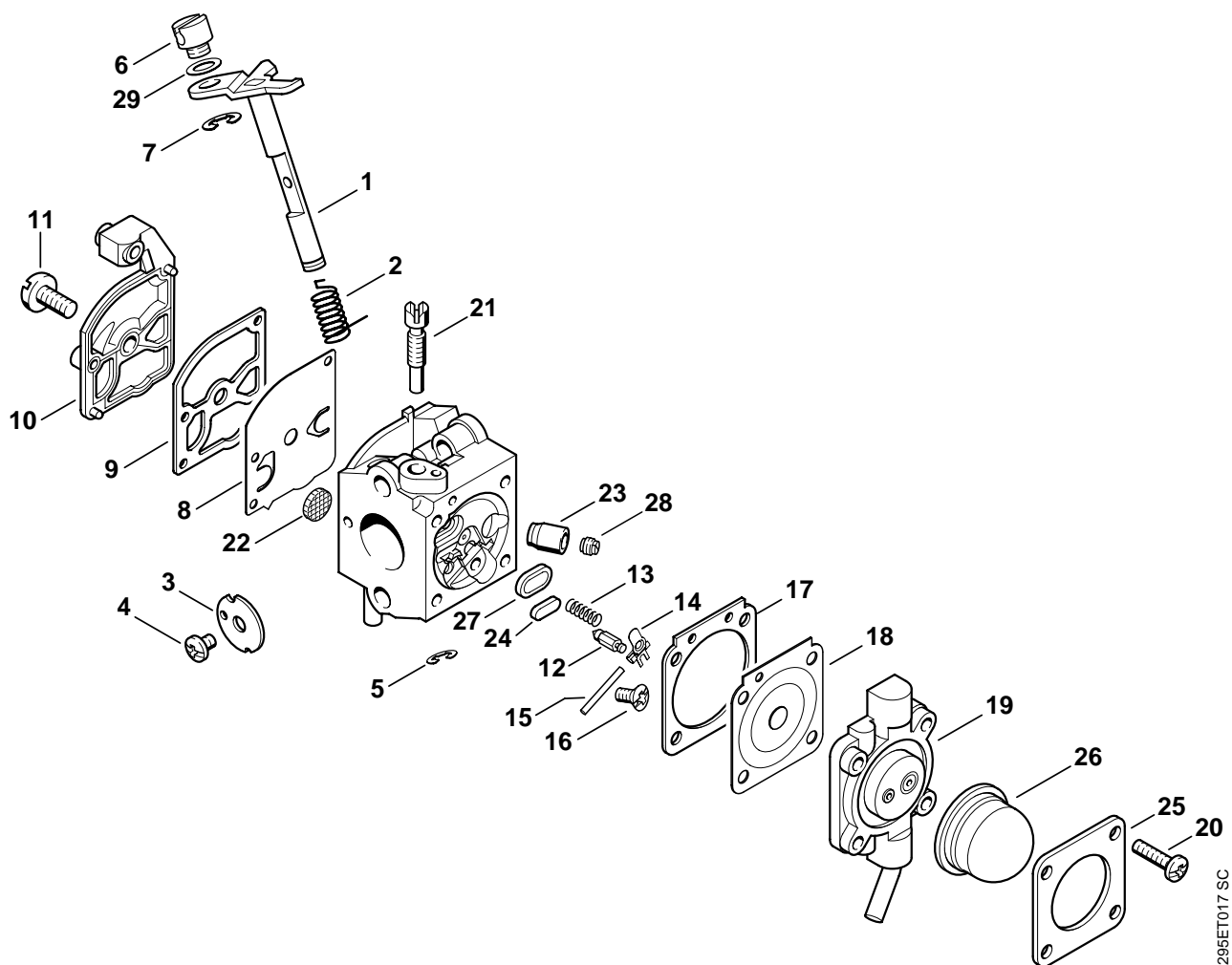
Vergaser C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S64
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
21 *	4229 122 6700	1	Hauptstellschraube (5,6,7,8,9,10)	High speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis H de richesse à haut régime (5,6,7,8,9,10)
22 *	4229 122 6800	1	Leerlaufstellschraube (5,6,7,8,9,10)	Low speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis L de richesse au ralenti (5,6,7,8,9,10)
23 *	1123 121 7800	1	Sieb (5,6,7,8,9,10)	Strainer (5,6,7,8,9,10)	Tamis (5,6,7,8,9,10)
24 *	4140 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,6,7,8,9,10)	End cover (5,6,7,8,9,10)	Couvercle (5,6,7,8,9,10)
25 *	4226 121 2700	1	Kappe (5,6,7,8,9,10)	Cap (5,6,7,8,9,10)	Capuchon (5,6,7,8,9,10)
26 *	4229 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube (5,6,7,8,9,10)	Idle speed adjustment screw (5,6,7,8,9,10)	Vis de réglage de régime de ralenti (5,6,7,8,9,10)
27 *	1125 122 4200	1	Kugel (5,6,7,8,9,10)	Ball (5,6,7,8,9,10)	Bille (5,6,7,8,9,10)
28 *	4229 121 5800	1	Pumpenkolben (5,6,7,8,9,10)	Pump piston (5,6,7,8,9,10)	Piston de pompe (5,6,7,8,9,10)
29 *	4140 122 3600	1	Dichtring (5,6,7,8,9,10)	Sealing ring (5,6,7,8,9,10)	Anneau de joint (5,6,7,8,9,10)
30 *	4229 122 3001	1	Feder (5,6,7,8,9,10)	Spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort (5,6,7,8,9,10)
31 *	1120 121 7801	1	Sieb (5,6,7,8,9,10)	Strainer (5,6,7,8,9,10)	Tamis (5,6,7,8,9,10)
32 *	4229 121 2700	1	Kappe (5,6,7,8,9,10)	Cap (5,6,7,8,9,10)	Capuchon (5,6,7,8,9,10)
33 *	4229 121 5603	1	Festdüse 0.37 (5,6,7,8,9,10)	Fixed jet 0.37 (5,6,7,8,9,10)	Gicleur fixe 0.37 (5,6,7,8,9,10)
	* 1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (5,6,7,8,9,10) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET017 SC

Illustration J

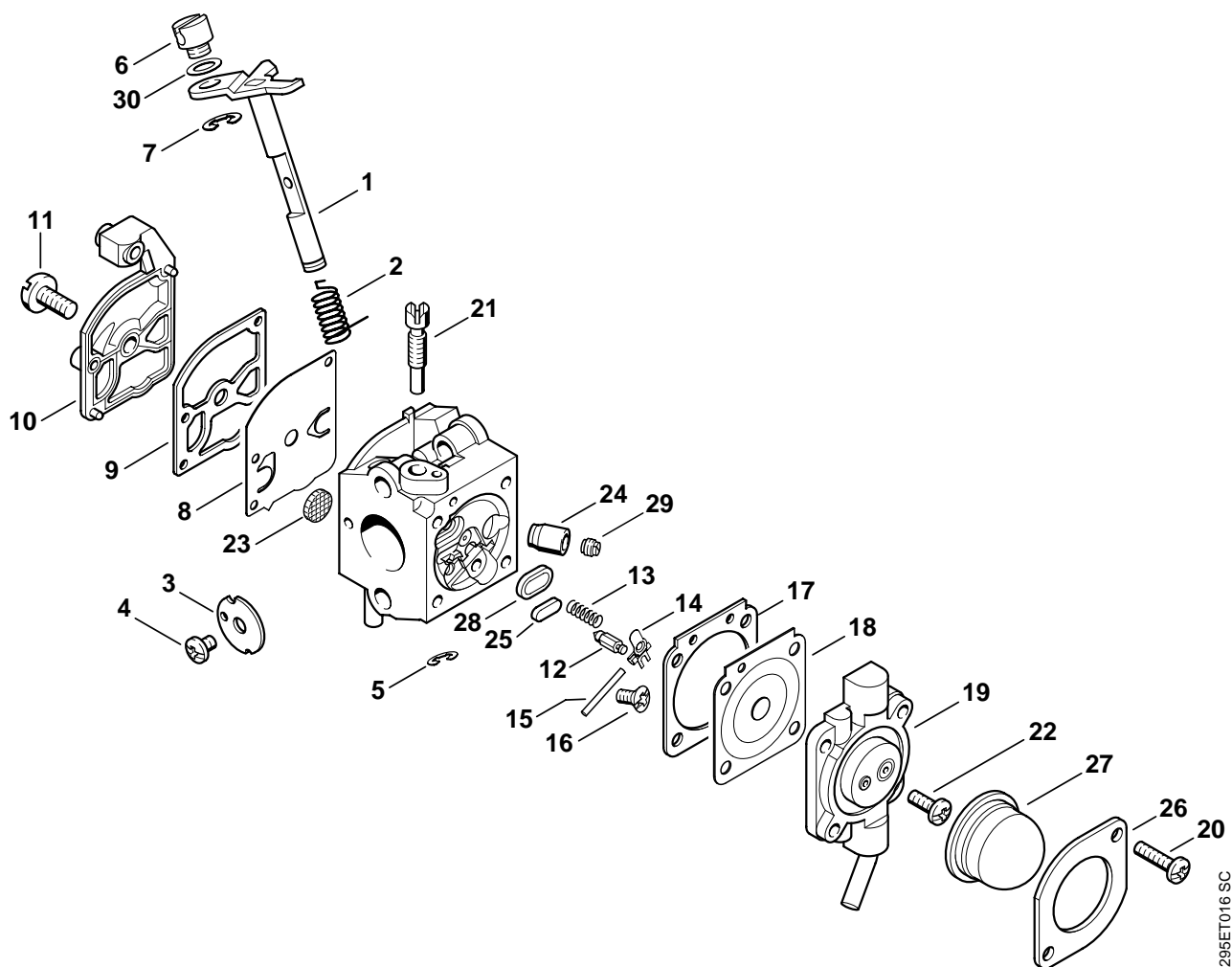
Vergaser C1Q-S55
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S55
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S55
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
	* 4229 120 0604	1	Vergaser C1Q-S55 (5,7,9) □ 1 - 29	Carburetor C1Q-S55 (5,7,9) □ 1 - 29	Carburateur C1Q-S55 (5,7,9) □ 1 - 29
	1 * 4226 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (5,7,9)	Throttle shaft with lever (5,7,9)	Axe de papillon avec levier (5,7,9)
	2 * 1123 122 3000	1	Feder (5,7,9)	Spring (5,7,9)	Ressort (5,7,9)
	3 * 4229 121 3302	1	Drosselklappe (5,7,9)	Throttle shutter (5,7,9)	Papillon (5,7,9)
	4 * 1125 122 7403	1	Halbrundschraube (5,7,9)	Round head screw (5,7,9)	Vis à tête ronde (5,7,9)
	5 * 1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (5,7,9)	E-clip (5,7,9)	Circlips (5,7,9)
	6 * 4137 121 8900	1	Bolzen (5,7,9)	Pin (5,7,9)	Boulon (5,7,9)
	7 * 1120 122 9000	1	Sicherungsring (5,7,9)	E-clip (5,7,9)	Circlip (5,7,9)
	8 * 1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (5,7,9)	Pump diaphragm (5,7,9)	Membrane de pompe (5,7,9)
	9 * 1123 129 0905	1	Dichtung (5,7,9)	Gasket (5,7,9)	Joint (5,7,9)
	10 * 4128 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,7,9)	End cover (5,7,9)	Couvercle (5,7,9)
	11 * 1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (5,7,9)	Oval head screw (5,7,9)	Vis à tête bombée fraisée (5,7,9)
	12 * 4116 121 5100	1	Einlassnadel (5,7,9)	Inlet needle (5,7,9)	Pointeau d'admission (5,7,9)
	13 * 1123 122 3001	1	Feder (5,7,9)	Spring (5,7,9)	Ressort (5,7,9)
	14 * 1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (5,7,9)	Inlet control lever (5,7,9)	Levier de réglage d'admission (5,7,9)
	15 * 1120 121 9200	1	Achse (5,7,9)	Spindle (5,7,9)	Axe (5,7,9)
	16 * 1120 122 6600	1	Bundschraube (5,7,9)	Collar screw (5,7,9)	Vis à embase (5,7,9)
	17 * 1129 129 0900	1	Dichtung (5,7,9)	Gasket (5,7,9)	Joint (5,7,9)
	18 * 4129 121 4700	1	Regelmembrane (5,7,9)	Metering diaphragm (5,7,9)	Membrane de réglage (5,7,9)
	19 * 4229 120 2201	1	Flansch (5,7,9)	Flange (5,7,9)	Bride (5,7,9)
	20 * 4226 122 7100	4	Schraube (5,7,9)	Screw (5,7,9)	Vis (5,7,9)
	21 * 4137 122 6300	1	Leerlaufdrehzahlschraube (5,7,9)	Idle speed adjustment screw (5,7,9)	Vis de réglage de régime de ralenti (5,7,9)
	22 * 1123 121 7800	1	Sieb (5,7,9)	Strainer (5,7,9)	Tamis (5,7,9)
	23 * 4229 122 5100	1	Austrittsventil (5,7,9)	Outlet valve (5,7,9)	Soupape de sortie (5,7,9)
	24 * 4119 121 0700	1	Verschlussplatte (5,7,9)	Cup plug (5,7,9)	Plaque de fermeture (5,7,9)
	25 * 4140 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,7,9)	End cover (5,7,9)	Couvercle (5,7,9)
	26 * 4226 121 2700	1	Kappe (5,7,9)	Cap (5,7,9)	Capuchon (5,7,9)
	27 * 4129 121 0700	1	Verschlussplatte (5,7,9)	Cup plug (5,7,9)	Plaque de fermeture (5,7,9)
	28 * 4229 121 5602	1	Festdüse 0.35 (5,7,9)	Fixed jet 0.35 (5,7,9)	Gicleur fixe 0.35 (5,7,9)
	29 * 4137 121 8600	1	Scheibe (5,7,9)	Washer (5,7,9)	Rondelle (5,7,9)
	* 1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET016 SC

Illustration K

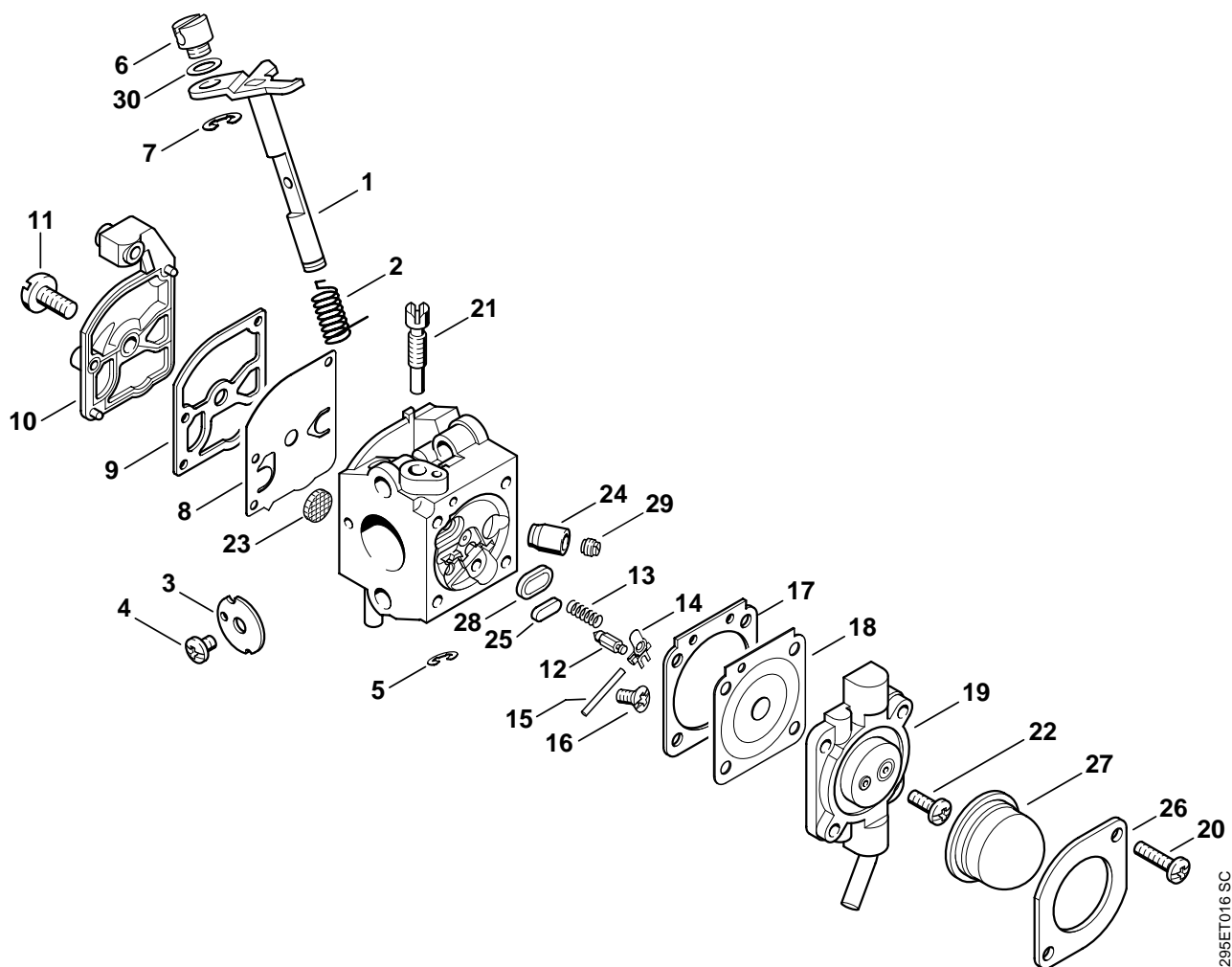
Vergaser C1Q-S48
BG 45

Carburetor C1Q-S48
BG 45

Carburateur C1Q-S48
BG 45

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
	* 4229 120 0601	1	Vergaser C1Q-S48 (1) □ 1 - 30	Carburetor C1Q-S48 (1) □ 1 - 30	Carburateur C1Q-S48 (1) □ 1 - 30
1 *	4226 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (1)	Throttle shaft with lever (1)	Axe de papillon avec levier (1)
2 *	1123 122 3000	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
3 *	4229 121 3301	1	Drosselklappe (1)	Throttle shutter (1)	Papillon (1)
4 *	1125 122 7403	1	Halbrundschraube (1)	Round head screw (1)	Vis à tête ronde (1)
5 *	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (1)	E-clip (1)	Circlips (1)
6 *	4119 121 8900	1	Bolzen (1)	Pin (1)	Boulon (1)
7 *	1120 122 9000	1	Sicherungsring (1)	E-clip (1)	Circlip (1)
8 *	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (1)	Pump diaphragm (1)	Membrane de pompe (1)
9 *	1123 129 0905	1	Dichtung (1)	Gasket (1)	Joint (1)
10 *	4128 121 0800	1	Abschlussdeckel (1)	End cover (1)	Couvercle (1)
11 *	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (1)	Oval head screw (1)	Vis à tête bombée fraisée (1)
12 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel (1)	Inlet needle (1)	Pointeau d'admission (1)
13 *	1123 122 3001	1	Feder (1)	Spring (1)	Ressort (1)
14 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (1)	Inlet control lever (1)	Levier de réglage d'admission (1)
15 *	1120 121 9200	1	Achse (1)	Spindle (1)	Axe (1)
16 *	1120 122 6600	1	Bundschraube (1)	Collar screw (1)	Vis à embase (1)
17 *	1129 129 0900	1	Dichtung (1)	Gasket (1)	Joint (1)
18 *	4129 121 4700	1	Regelmembrane (1)	Metering diaphragm (1)	Membrane de réglage (1)
19 *	4229 120 2200	1	Flansch (1)	Flange (1)	Bride (1)
20 *	4226 122 7100	2	Schraube (1)	Screw (1)	Vis (1)
21 *	4229 122 6300	1	Leerlaufdrehzahlschraube (1)	Idle speed adjustment screw (1)	Vis de réglage de régime de ralenti (1)
22 *	1128 122 7100	2	Schraube (1)	Screw (1)	Vis (1)
23 *	1123 121 7800	1	Sieb (1)	Strainer (1)	Tamis (1)
24 *	4229 122 5100	1	Austrittsventil (1)	Outlet valve (1)	Soupape de sortie (1)
25 *	4119 121 0700	1	Verschlussplatte (1)	Cup plug (1)	Plaque de fermeture (1)
26 *	4226 121 0800	1	Abschlussdeckel (1)	End cover (1)	Couvercle (1)
27 *	4226 121 2700	1	Kappe (1)	Cap (1)	Capuchon (1)
28 *	4129 121 0700	1	Verschlussplatte (1)	Cup plug (1)	Plaque de fermeture (1)
29 *	4229 121 5600	1	Festdüse 0.30 (1)	Fixed jet 0.30 (1)	Gicleur fixe 0.30 (1)
30 *	4137 121 8600	1	Scheibe (1)	Washer (1)	Rondelle (1)
	* 1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile (1) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (1) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (1) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET016 SC

Illustration L

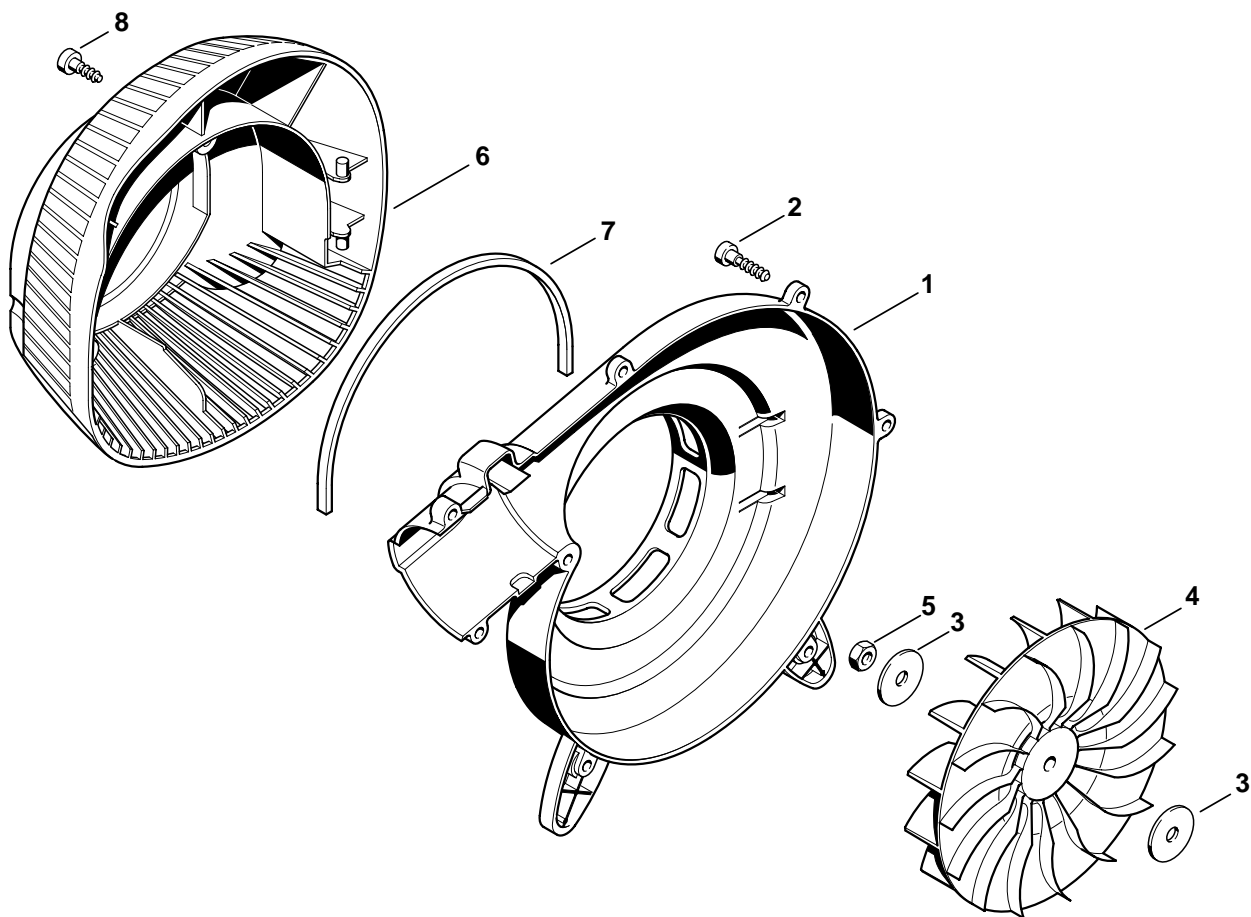
Vergaser C1Q-S50
BG 55, 65, 85

Carburetor C1Q-S50
BG 55, 65, 85

Carburateur C1Q-S50
BG 55, 65, 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	* 4229 120 0600	1	Vergaser C1Q-S50 (5,7,9) □ 1 - 30	Carburetor C1Q-S50 (5,7,9) □ 1 - 30	Carburateur C1Q-S50 (5,7,9) □ 1 - 30
1	* 4226 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel (5,7,9)	Throttle shaft with lever (5,7,9)	Axe de papillon avec levier (5,7,9)
2	* 1123 122 3000	1	Feder (5,7,9)	Spring (5,7,9)	Ressort (5,7,9)
3	* 4229 121 3301	1	Drosselklappe (5,7,9)	Throttle shutter (5,7,9)	Papillon (5,7,9)
4	* 1125 122 7403	1	Halbrundschraube (5,7,9)	Round head screw (5,7,9)	Vis à tête ronde (5,7,9)
5	* 1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe (5,7,9)	E-clip (5,7,9)	Circlips (5,7,9)
6	* 4119 121 8900	1	Bolzen (5,7,9)	Pin (5,7,9)	Boulon (5,7,9)
7	* 1120 122 9000	1	Sicherungsring (5,7,9)	E-clip (5,7,9)	Circlip (5,7,9)
8	* 1129 121 4800	1	Pumpenmembrane (5,7,9)	Pump diaphragm (5,7,9)	Membrane de pompe (5,7,9)
9	* 1123 129 0905	1	Dichtung (5,7,9)	Gasket (5,7,9)	Joint (5,7,9)
10	* 4128 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,7,9)	End cover (5,7,9)	Couvercle (5,7,9)
11	* 1120 122 7800	1	Linsensenkschraube (5,7,9)	Oval head screw (5,7,9)	Vis à tête bombée fraisée (5,7,9)
12	* 4116 121 5100	1	Einlassnadel (5,7,9)	Inlet needle (5,7,9)	Pointeau d'admission (5,7,9)
13	* 1123 122 3001	1	Feder (5,7,9)	Spring (5,7,9)	Ressort (5,7,9)
14	* 1125 121 5000	1	Einlassregelhebel (5,7,9)	Inlet control lever (5,7,9)	Levier de réglage d'admission (5,7,9)
15	* 1120 121 9200	1	Achse (5,7,9)	Spindle (5,7,9)	Axe (5,7,9)
16	* 1120 122 6600	1	Bundschraube (5,7,9)	Collar screw (5,7,9)	Vis à embase (5,7,9)
17	* 1129 129 0900	1	Dichtung (5,7,9)	Gasket (5,7,9)	Joint (5,7,9)
18	* 4129 121 4700	1	Regelmembrane (5,7,9)	Metering diaphragm (5,7,9)	Membrane de réglage (5,7,9)
19	* 4229 120 2200	1	Flansch (5,7,9)	Flange (5,7,9)	Bride (5,7,9)
20	* 4226 122 7100	2	Schraube (5,7,9)	Screw (5,7,9)	Vis (5,7,9)
21	* 4229 122 6300	1	Leerlaufdrehzahlschraube (5,7,9)	Idle speed adjustment screw (5,7,9)	Vis de réglage de régime de ralenti (5,7,9)
22	* 1128 122 7100	2	Schraube (5,7,9)	Screw (5,7,9)	Vis (5,7,9)
23	* 1123 121 7800	1	Sieb (5,7,9)	Strainer (5,7,9)	Tamis (5,7,9)
24	* 4229 122 5100	1	Austrittsventil (5,7,9)	Outlet valve (5,7,9)	Soupape de sortie (5,7,9)
25	* 4119 121 0700	1	Verschlussplatte (5,7,9)	Cup plug (5,7,9)	Plaque de fermeture (5,7,9)
26	* 4226 121 0800	1	Abschlussdeckel (5,7,9)	End cover (5,7,9)	Couvercle (5,7,9)
27	* 4226 121 2700	1	Kappe (5,7,9)	Cap (5,7,9)	Capuchon (5,7,9)
28	* 4129 121 0700	1	Verschlussplatte (5,7,9)	Cup plug (5,7,9)	Plaque de fermeture (5,7,9)
29	* 4229 121 5601	1	Festdüse 0.36 (5,7,9)	Fixed jet 0.36 (5,7,9)	Gicleur fixe 0.36 (5,7,9)
30	* 4137 121 8600	1	Scheibe (5,7,9)	Washer (5,7,9)	Rondelle (5,7,9)
	* 1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18	Set of carburetor parts (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18	Jeu de pièces de carburateur (5,7,9) □ 8, 9, 17, 18

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET011 SC

Illustration M

BG 45, 46:
Gebläsegehäuse außen,
Gebläserad

BG 45, 46:
Fan housing outer,
Fanwheel

BG 45, 46:
Carter de turbine extérieur,
Turbine

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 701 0613	1	Gebläsegehäuse außen (1,2,3,4)	Fan housing, outer (1,2,3,4)	Carter de turbine extérieur (1,2,3,4)
2	9074 478 4545	8	Schraube IS-P6x26,5 (1,2,3,4)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (1,2,3,4)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (1,2,3,4)
3	4229 704 7900	2	Scheibe (1,2,3,4)	Washer (1,2,3,4)	Rondelle (1,2,3,4)
4	4229 704 3400	1	Gebläserad (1,2,3,4)	Fanwheel (1,2,3,4)	Turbine (1,2,3,4)
5	9211 260 1150	1	Mutter DIN936-M8x1LH-05 (1,2,3,4)	Hexagon nut M8x1 l/h thread (1,2,3,4)	Ecrou à six pans M8x1 gauche (1,2,3,4)
6	4229 760 8100	1	Schutzgitter (1,2,3,4) □ 7	Protective screen (1,2,3,4) □ 7	Grille de protection (1,2,3,4) □ 7
7	4229 709 0400	1	Dichtung (1,2,3,4)	Gasket (1,2,3,4)	Joint (1,2,3,4)
8	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19 (1,2,3,4)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,2,3,4)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,2,3,4)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

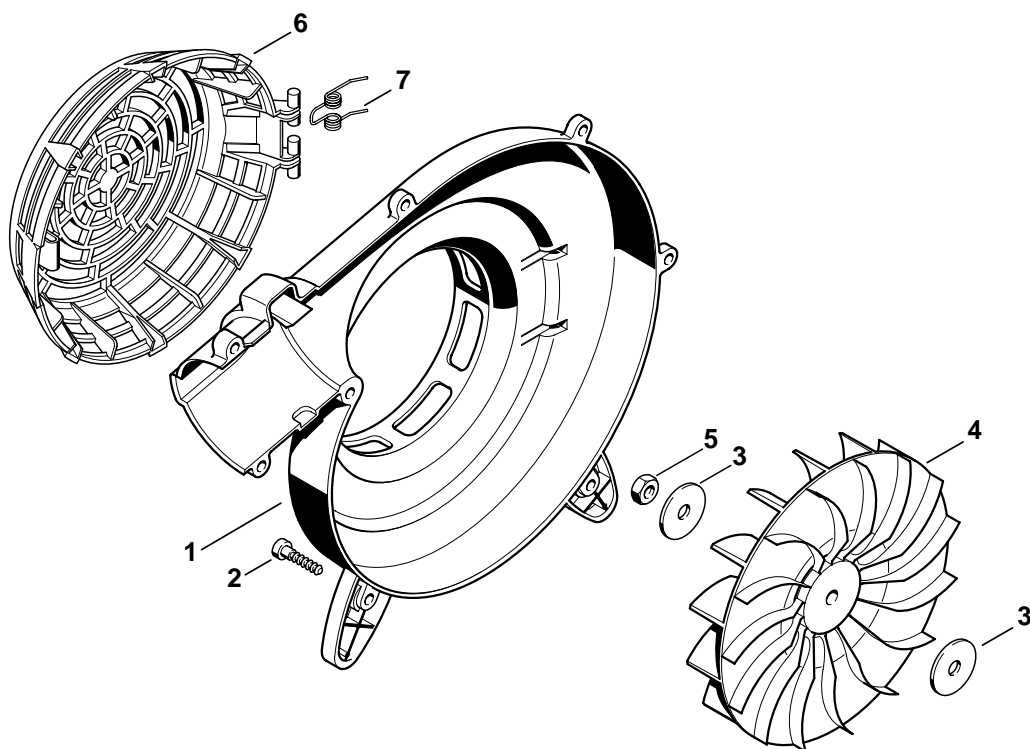


Illustration N

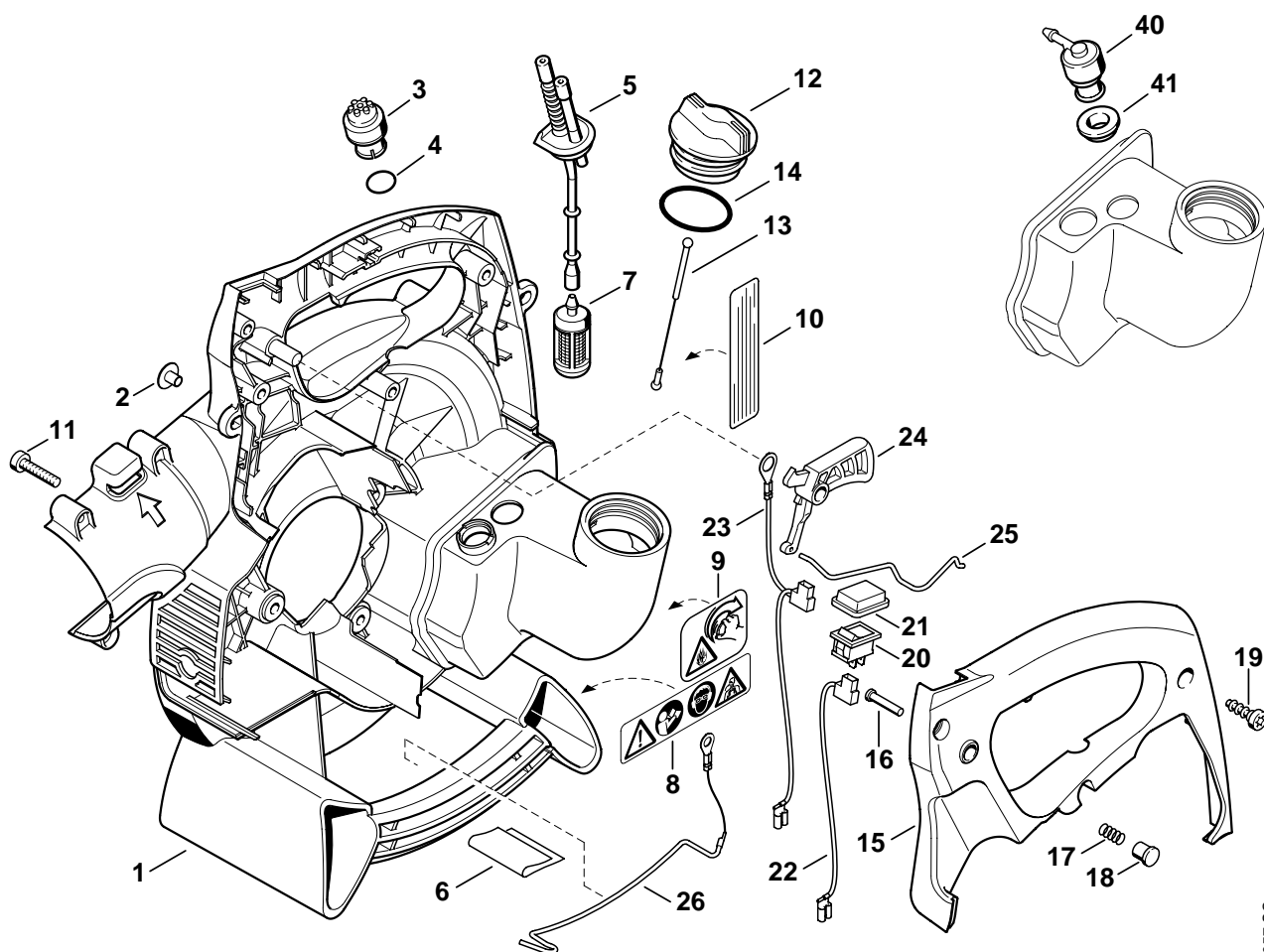
BG 55, 65, 85:
Gebläsegehäuse außen,
Gebläserad

BG 55, 65, 85:
Fan housing outer,
Fanwheel

BG 55, 65, 85:
Carter de turbine extérieur,
Turbine

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 701 0613	1	Gebläsegehäuse außen (5,6,7,8,9,10)	Fan housing, outer (5,6,7,8,9,10)	Carter de turbine extérieur (5,6,7,8,9,10)
2	9074 478 4545	8	Schraube IS-P6x26,5 (5,6,7,8,9,10)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (5,6,7,8,9,10)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (5,6,7,8,9,10)
3	4229 704 7900	2	Scheibe (5,6,7,8,9,10)	Washer (5,6,7,8,9,10)	Rondelle (5,6,7,8,9,10)
4	4229 704 3400	1	Gebläserad (5,6,7,8,9,10)	Fanwheel (5,6,7,8,9,10)	Turbine (5,6,7,8,9,10)
5	9211 260 1150	1	Mutter DIN936-M8x1LH-05 (5,6,7,8,9,10)	Hexagon nut M8x1 l/h thread (5,6,7,8,9,10)	Ecrou à six pans M8x1 gauche (5,6,7,8,9,10)
6	4229 706 8000	1	Schutzgitter (5,6,7,8,9,10)	Fan grille (5,6,7,8,9,10)	Grille de protection (5,6,7,8,9,10)
7	0000 998 0807	1	Schenkelfeder (5,6,7,8,9,10)	Torsion spring (5,6,7,8,9,10)	Ressort coudé (5,6,7,8,9,10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET057 SC

Illustration O

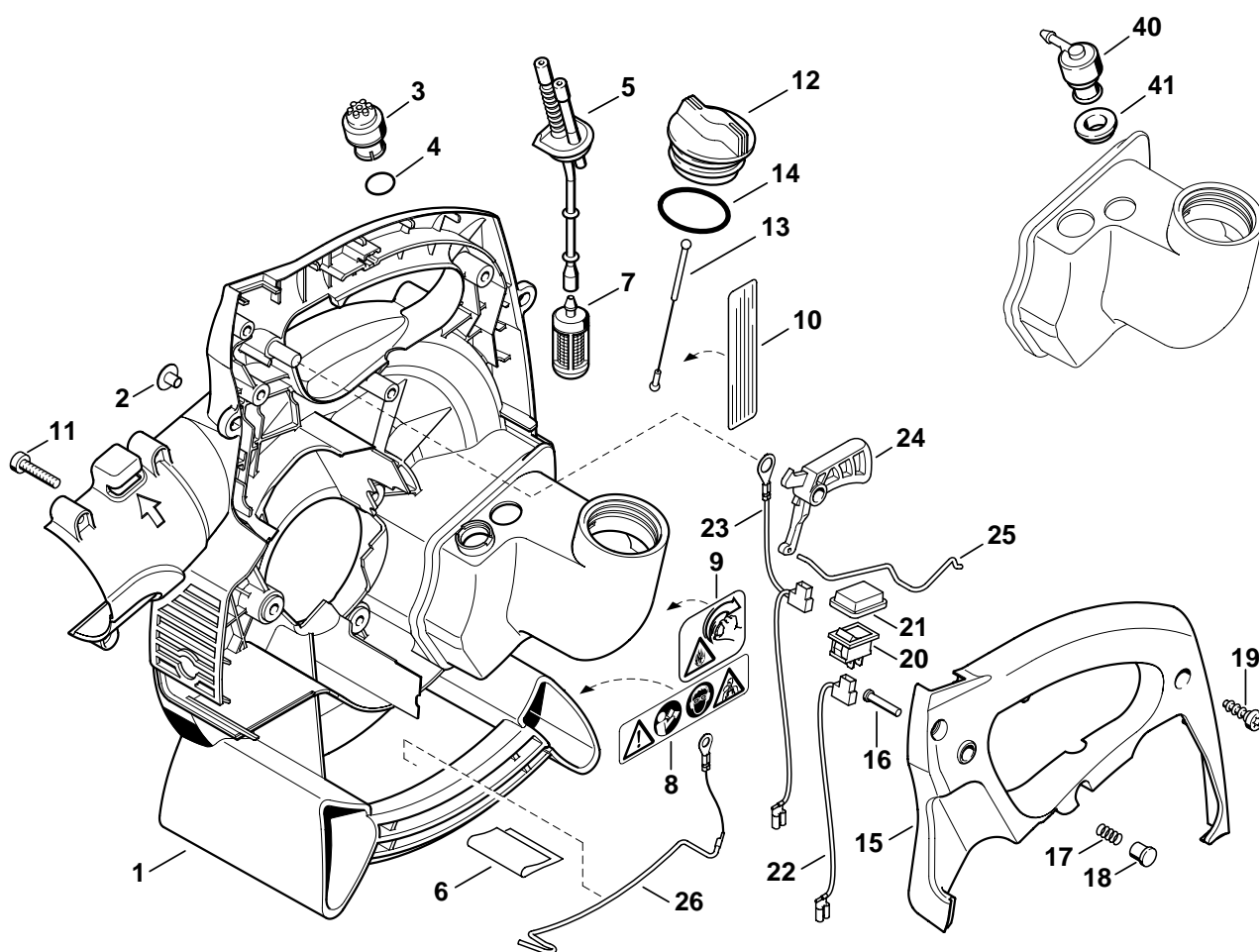
Gebläsegehäuse innen
BG 45, 55

Fan housing inside
BG 45, 55

Carter de turbine intérieur
BG 45, 55

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 700 4124	1	Gebläsegehäuse innen (1,2,5,6) □ 2 - 6, 12 - 14	Fan housing, inside (1,2,5,6) □ 2 - 6, 12 - 14	Carter de turbine intérieur (1,2,5,6) □ 2 - 6, 12 - 14
2	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (1,2,5,6)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (1,2,5,6)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (1,2,5,6)
3	0000 350 5800	1	Tanklüftung (1,2,5,6) □ 4	Tank vent (1,2,5,6) □ 4	Aération de réservoir (1,2,5,6) □ 4
4		1	RDR A 10x2,1-NBR AT70 (D) (1,2,5,6)	O-ring 10x2.1 (D) (1,2,5,6)	Joint torique 10x2,1 (D) (1,2,5,6)
5	4229 358 7702	1	Schlauch (1,2,5,6)	Hose (1,2,5,6)	Tuyau (1,2,5,6)
6	4229 084 8300	1	Abstrahlfolie (2,6)	Reflector foil (2,6)	Feuille calorifuge (2,6)
7	0000 350 3502	1	Saugkopf (1,2,5,6)	Pickup body (1,2,5,6)	Crépine d'aspiration (1,2,5,6)
8	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (1,2,5,6)	Warning pictogram HS (1,2,5,6)	Pictogramme d'avertissement HS (1,2,5,6)
9	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (1,2,5,6)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (1,2,5,6)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (1,2,5,6)
10	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (1,2,5,6)	Instruction label USA (1,2,5,6)	Plaque indicatrice USA (1,2,5,6)
11	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (1,2,5,6)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (1,2,5,6)	Vis cylindrique IS-D5x24 (1,2,5,6)
12	4223 350 0500	1	Tankverschluss (1,2,5,6) □ 13, 14	Filler cap (1,2,5,6) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (1,2,5,6) □ 13, 14
13	0000 350 0900	1	Seil (1,2,5,6)	Rope (1,2,5,6)	Corde (1,2,5,6)
14	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (1,2,5,6)	O-ring 36x3 (1,2,5,6)	Joint torique 36x3 (1,2,5,6)
15	4229 790 0608	1	Griffschale (1,2,5,6) □ 16 - 18	Handle molding (1,2,5,6) □ 16 - 18	Monture de poignée (1,2,5,6) □ 16 - 18
16	1113 182 8901	1	Bolzen (1,2,5,6)	Pin (1,2,5,6)	Boulon (1,2,5,6)
17	0000 997 0603	1	Druckfeder (1,2,5,6)	Compression spring (1,2,5,6)	Ressort de pression (1,2,5,6)
18	4228 182 9300	1	Startgasknopf (1,2,5,6)	Starting throttle lock (1,2,5,6)	Bouton de gaz de démarrage (1,2,5,6)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET057 SC

Illustration O

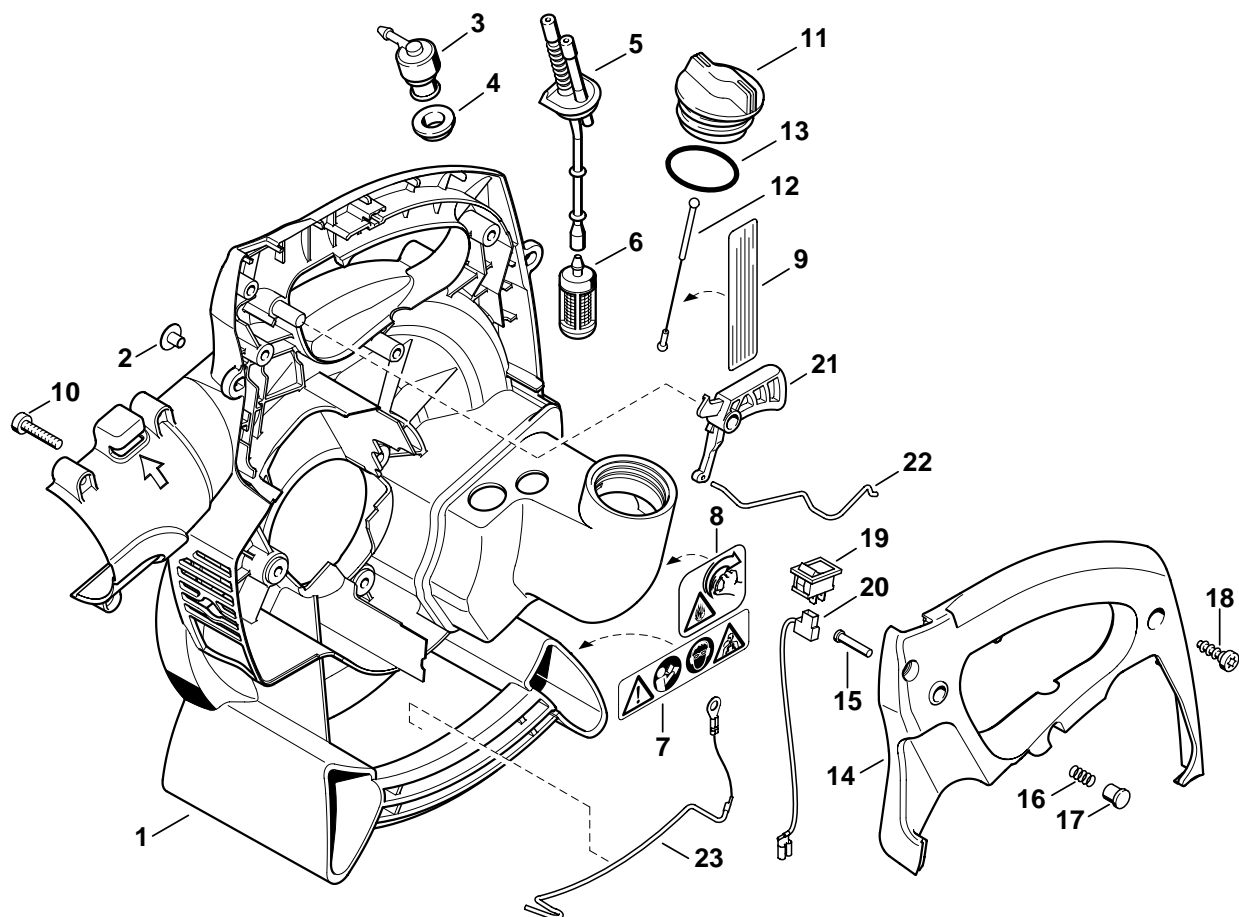
Gebläsegehäuse innen
BG 45, 55

Fan housing inside
BG 45, 55

Carter de turbine intérieur
BG 45, 55

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
19	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (1,2,5,6)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,2,5,6)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,2,5,6)
20	4229 430 0202	1	Stoppschalter (1,2,5,6)	Stop switch (1,2,5,6)	Commutateur d'arrêt (1,2,5,6)
21	4229 435 1700	1	Schutzkappe (1,2,5,6)	Protective cap (1,2,5,6)	Capuchon de protection (1,2,5,6)
22	4229 440 1900	1	Leitung (1,2,5,6)	Lead (1,2,5,6)	Fil électrique (1,2,5,6)
23	4229 440 1904	1	Leitung (1,2,5,6)	Lead (1,2,5,6)	Fil électrique (1,2,5,6)
24	4229 182 1003	1	Gashebel (1,2,5,6)	Throttle trigger (1,2,5,6)	Manette des gaz (1,2,5,6)
25	4229 182 1500	1	Gasgestänge (1,2,5,6)	Throttle rod (1,2,5,6)	Tringlerie des gaz (1,2,5,6)
26	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (1,2,5,6)	Antistatic wire (B) (1,2,5,6)	Fil conducteur (B) (1,2,5,6)
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
40 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (1,2,5,6)	Tank vent (1,2,5,6)	Aération de réservoir (1,2,5,6)
41 *	4223 353 9201	1	Tülle (1,2,5,6)	Grommet (1,2,5,6)	Douille (1,2,5,6)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET058 SC

Illustration P

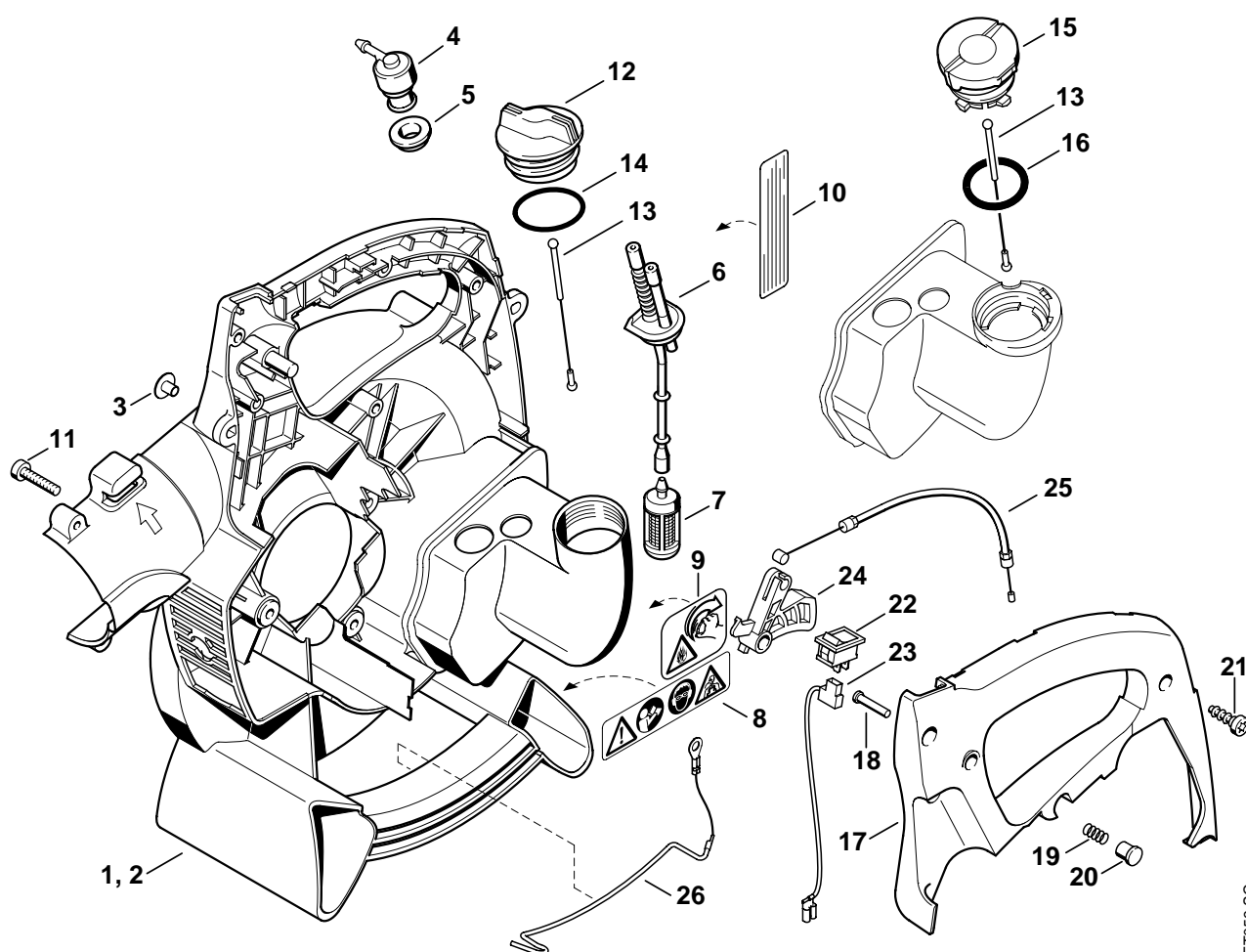
Gebläsegehäuse innen
BG 45, 55

Fan housing inside
BG 45, 55

Carter de turbine intérieur
BG 45, 55

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(45.2001)	(45.2001)	(45.2001)
1 *	4229 700 4114	1	Gebläsegehäuse innen (1,5) □ 2 - 5, 11 - 13	Fan housing, inside (1,5) □ 2 - 5, 11 - 13	Carter de turbine intérieur (1,5) □ 2 - 5, 11 - 13
2 *	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (1,5)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (1,5)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (1,5)
3 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (1,5)	Tank vent (1,5)	Aération de réservoir (1,5)
4 *	4223 353 9201	1	Tülle (1,5)	Grommet (1,5)	Douille (1,5)
5 *	4229 358 7702	1	Schlauch (1,5)	Hose (1,5)	Tuyau (1,5)
6 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (1,5)	Pickup body (1,5)	Crépine d'aspiration (1,5)
7 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (1,5)	Warning pictogram HS (1,5)	Pictogramme d'avertissement HS (1,5)
8 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (1,5)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (1,5)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (1,5)
9 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (1,5)	Instruction label USA (1,5)	Plaque indicatrice USA (1,5)
10 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (1,5)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (1,5)	Vis cylindrique IS-D5x24 (1,5)
11 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (1,5) □ 12, 13	Filler cap (1,5) □ 12, 13	Bouchon de réservoir (1,5) □ 12, 13
12 *	0000 350 0900	1	Seil (1,5)	Rope (1,5)	Corde (1,5)
13 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (1,5)	O-ring 36x3 (1,5)	Joint torique 36x3 (1,5)
14 *	4229 790 0605	1	Griffschale (1,5) □ 15 - 17	Handle molding (1,5) □ 15 - 17	Monture de poignée (1,5) □ 15 - 17
15 *	1113 182 8901	1	Bolzen (1,5)	Pin (1,5)	Boulon (1,5)
16 *	0000 997 0603	1	Druckfeder (1,5)	Compression spring (1,5)	Ressort de pression (1,5)
17 *	4228 182 9300	1	Startgasknopf (1,5)	Starting throttle lock (1,5)	Bouton de gaz de démarrage (1,5)
18 *	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (1,5)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,5)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,5)
19 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (1,5)	Stop switch (1,5)	Commutateur d'arrêt (1,5)
20 *	4229 440 1900	2	Leitung (1,5)	Lead (1,5)	Fil électrique (1,5)
21 *	4229 182 1006	1	Gashebel (1,5)	Throttle trigger (1,5)	Manette des gaz (1,5)
22 *	4229 182 1500	1	Gasgestänge (1,5)	Throttle rod (1,5)	Tringlerie des gaz (1,5)
23 *	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (1,5)	Antistatic wire (B) (1,5)	Fil conducteur (B) (1,5)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET059 SC

Illustration Q

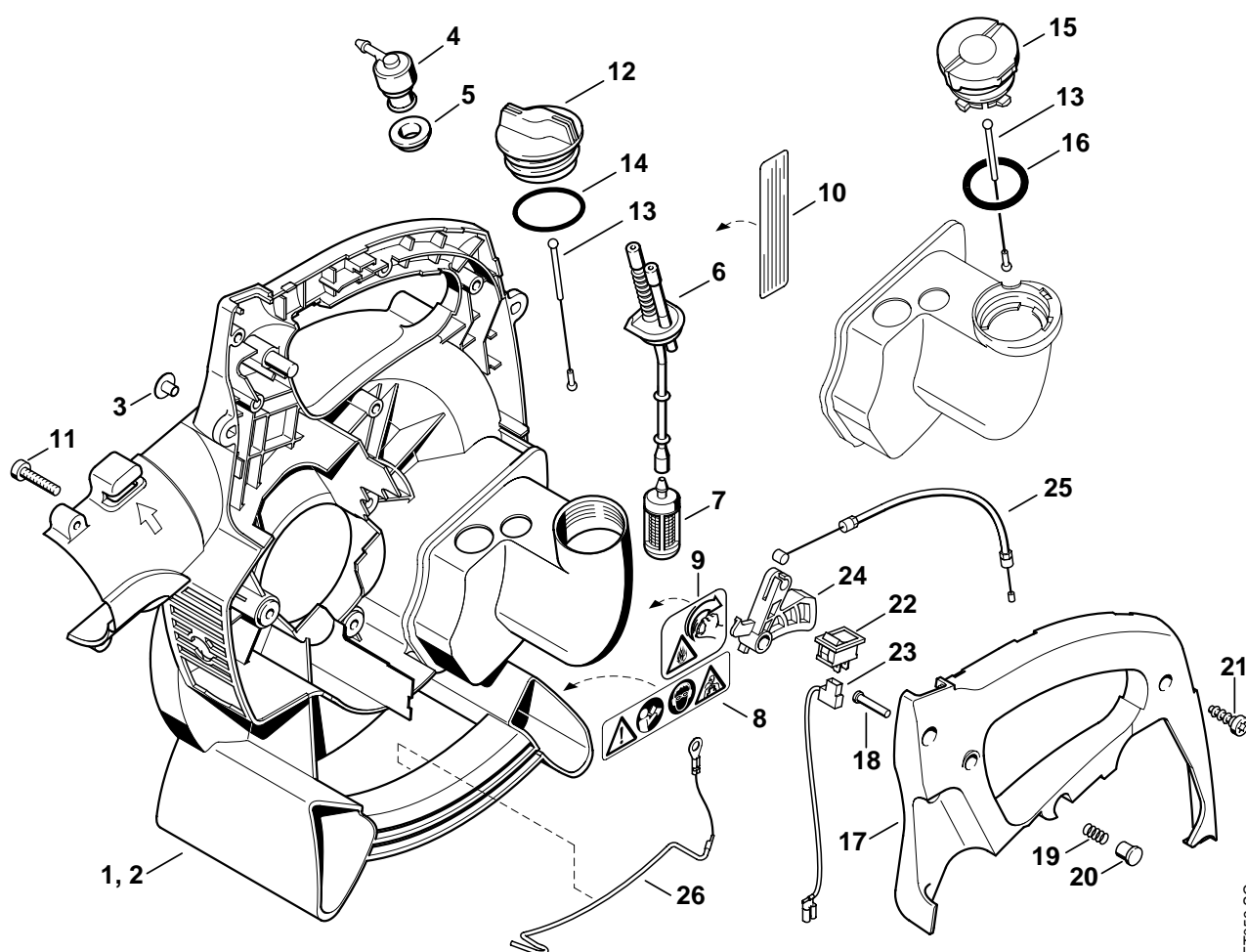
Gebläsegehäuse innen
BG 45, 55

Fan housing inside
BG 45, 55

Carter de turbine intérieur
BG 45, 55

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1 *	4229 700 4153	1	(04.2001)(45.2001)(18.2002) Gebläsegehäuse innen (1,5) □ 3 - 6, 12 - 14	(04.2001)(45.2001)(18.2002) Fan housing, inside (1,5) □ 3 - 6, 12 - 14	(04.2001)(45.2001)(18.2002) Carter de turbine intérieur (1,5) □ 3 - 6, 12 - 14
2 *		1	➔ 1 45 545 963 Gebläsegehäuse innen (1,5) □ 3 - 6	➔ 1 45 545 963 Fan housing, inside (1,5) □ 3 - 6	➔ 1 45 545 963 Carter de turbine intérieur (1,5) □ 3 - 6
3 *	9443 825 7130	3	(04.2001) Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (1,5)	(04.2001) Hollow rivet 7.5x1x6.8 (1,5)	(04.2001) Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (1,5)
4 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (1,5)	Tank vent (1,5)	Aération de réservoir (1,5)
5 *	4223 353 9201	1	Tülle (1,5)	Grommet (1,5)	Douille (1,5)
6 *	4229 358 7702	1	Schlauch (1,5)	Hose (1,5)	Tuyau (1,5)
7 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (1,5)	Pickup body (1,5)	Crépine d'aspiration (1,5)
8 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (1,5)	Warning pictogram HS (1,5)	Pictogramme d'avertissement HS (1,5)
9 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (1,5)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (1,5)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (1,5)
10 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (1,5)	Instruction label USA (1,5)	Plaque indicatrice USA (1,5)
11 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (1,5)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (1,5)	Vis cylindrique IS-D5x24 (1,5)
12 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (1,5) □ 13, 14	Filler cap (1,5) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (1,5) □ 13, 14
13 *	0000 350 0900	1	Seil (1,5)	Rope (1,5)	Corde (1,5)
14 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (1,5)	O-ring 36x3 (1,5)	Joint torique 36x3 (1,5)
15 *	0000 350 0525	1	➔ 1 45 545 963 Tankverschluss (1,5) □ 13, 16	➔ 1 45 545 963 Filler cap (1,5) □ 13, 16	➔ 1 45 545 963 Bouchon du réservoir (1,5) □ 13, 16
16 *	9645 948 7734	1	RDR A 25x3,5-NBR70 (1,5)	O-ring 25x3.5 (1,5)	Joint torique 25x3,5 (1,5)
17 *	4229 790 0600	1	(04.2001) Griffschale (1,5) □ 18 - 20	(04.2001) Handle molding (1,5) □ 18 - 20	(04.2001) Monture de poignée (1,5) □ 18 - 20
18 *	1113 182 8901	1	Bolzen (1,5)	Pin (1,5)	Boulon (1,5)
19 *	0000 997 0603	1	Druckfeder (1,5)	Compression spring (1,5)	Ressort de pression (1,5)
20 *	4228 182 9300	1	Startgasknopf (1,5)	Starting throttle lock (1,5)	Bouton de gaz de démarrage (1,5)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET059 SC

Illustration Q

Gebläsegehäuse innen
BG 45, 55

Fan housing inside
BG 45, 55

Carter de turbine intérieur
BG 45, 55

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
21 *	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (1,5)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (1,5)	Vis cylindrique IS-P6x19 (1,5)
22 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (1,5)	Stop switch (1,5)	Commutateur d'arrêt (1,5)
23 *	4229 440 1900	2	Leitung (1,5)	Lead (1,5)	Fil électrique (1,5)
24 *	4229 182 1005	1	Gashebel (1,5)	Throttle trigger (1,5)	Manette des gaz (1,5)
25 *	4229 180 1101	1	Gaszug (1,5)	Throttle cable (1,5)	Câble de commande des gaz (1,5)
26 *	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (1,5)	Antistatic wire (B) (1,5)	Fil conducteur (B) (1,5)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

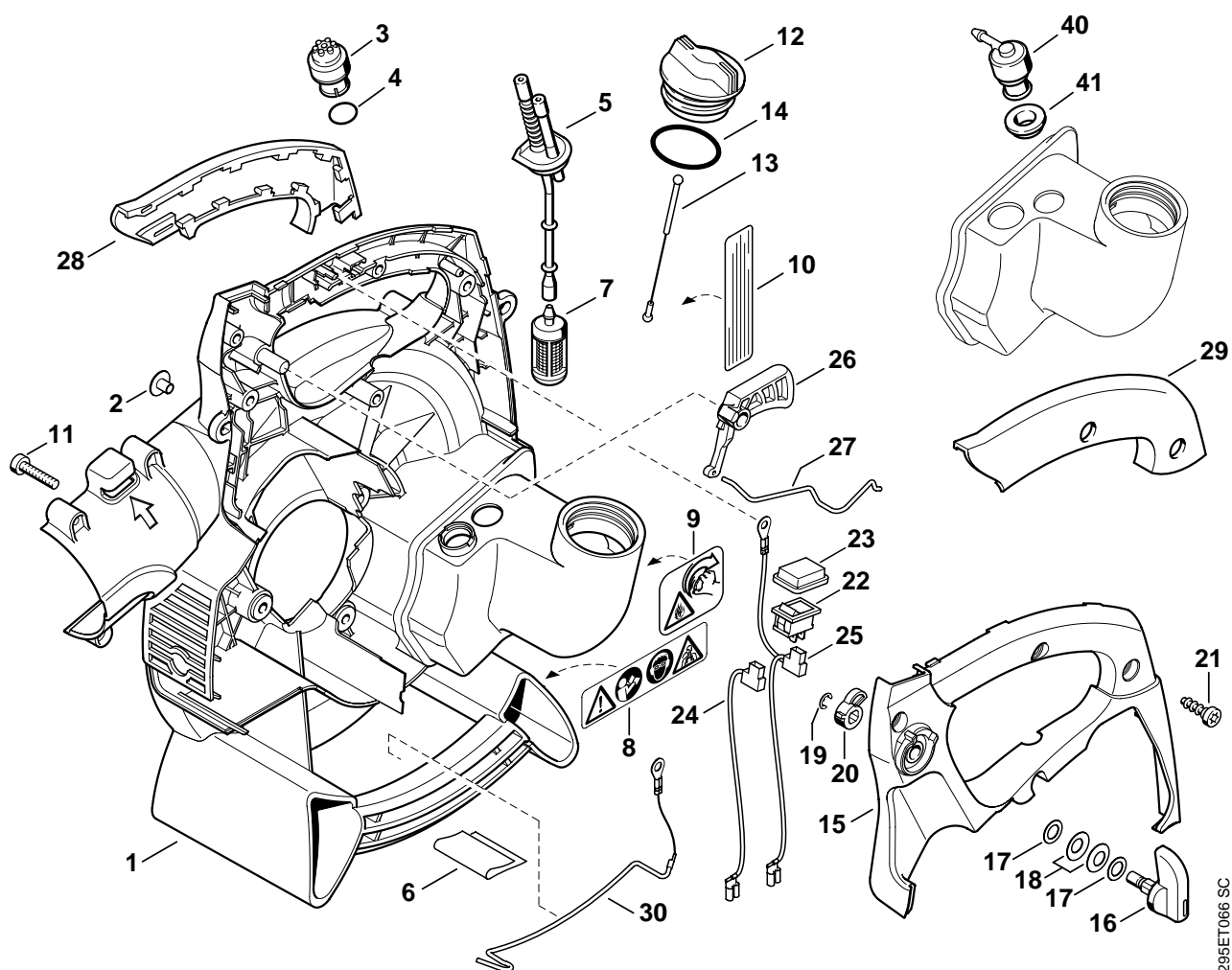


Illustration R

Gebläsegehäuse innen
BG 46

Fan housing inside BG 46

Carter de turbine intérieur
BG 46

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 700 4125	1	Gebläsegehäuse innen (3,4) □ 2 - 6, 12 - 14	Fan housing, inside (3,4) □ 2 - 6, 12 - 14	Carter de turbine intérieur (3,4) □ 2 - 6, 12 - 14
2	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (3,4)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (3,4)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (3,4)
3	0000 350 5800	1	Tanklüftung (3,4) □ 4	Tank vent (3,4) □ 4	Aération de réservoir (3,4) □ 4
4		1	RDR A 10x2,1-NBR AT70 (D) (3,4)	O-ring 10x2.1 (D) (3,4)	Joint torique 10x2,1 (D) (3,4)
5	4229 358 7702	1	Schlauch (3,4)	Hose (3,4)	Tuyau (3,4)
6	4229 084 8300	1	Abstrahlfolie (4)	Reflector foil (4)	Feuille calorifuge (4)
7	0000 350 3502	1	Saugkopf (3,4)	Pickup body (3,4)	Crépine d'aspiration (3,4)
8	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (3,4)	Warning pictogram HS (3,4)	Pictogramme d'avertissement HS (3,4)
9	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (3,4)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (3,4)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (3,4)
10	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (3,4)	Instruction label USA (3,4)	Plaque indicatrice USA (3,4)
11	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (3,4)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (3,4)	Vis cylindrique IS-D5x24 (3,4)
12	4223 350 0500	1	Tankverschluss (3,4) □ 13, 14	Filler cap (3,4) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (3,4) □ 13, 14
13	0000 350 0900	1	Seil (3,4)	Rope (3,4)	Corde (3,4)
14	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (3,4)	O-ring 36x3 (3,4)	Joint torique 36x3 (3,4)
15	4229 790 0609	1	Griffschale (3,4) □ 16 - 20	Handle molding (3,4) □ 16 - 20	Monture de poignée (3,4) □ 16 - 20
16		1	Stellhebel (D) (3,4)	Locking lever (D) (3,4)	Levier de réglage (D) (3,4)
17		2	Scheibe (D) (3,4)	Washer (D) (3,4)	Rondelle (D) (3,4)
18		2	Tellerfeder 16 (D) (3,4)	Cup spring 16 (D) (3,4)	Rondelle Belleville 16 (D) (3,4)
19		1	Sicherungsscheibe 4 (D) (3,4)	Locking washer 4 (D) (3,4)	Circlips 4 (D) (3,4)
20		1	Nocken (D) (3,4)	Cam (D) (3,4)	Came (D) (3,4)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

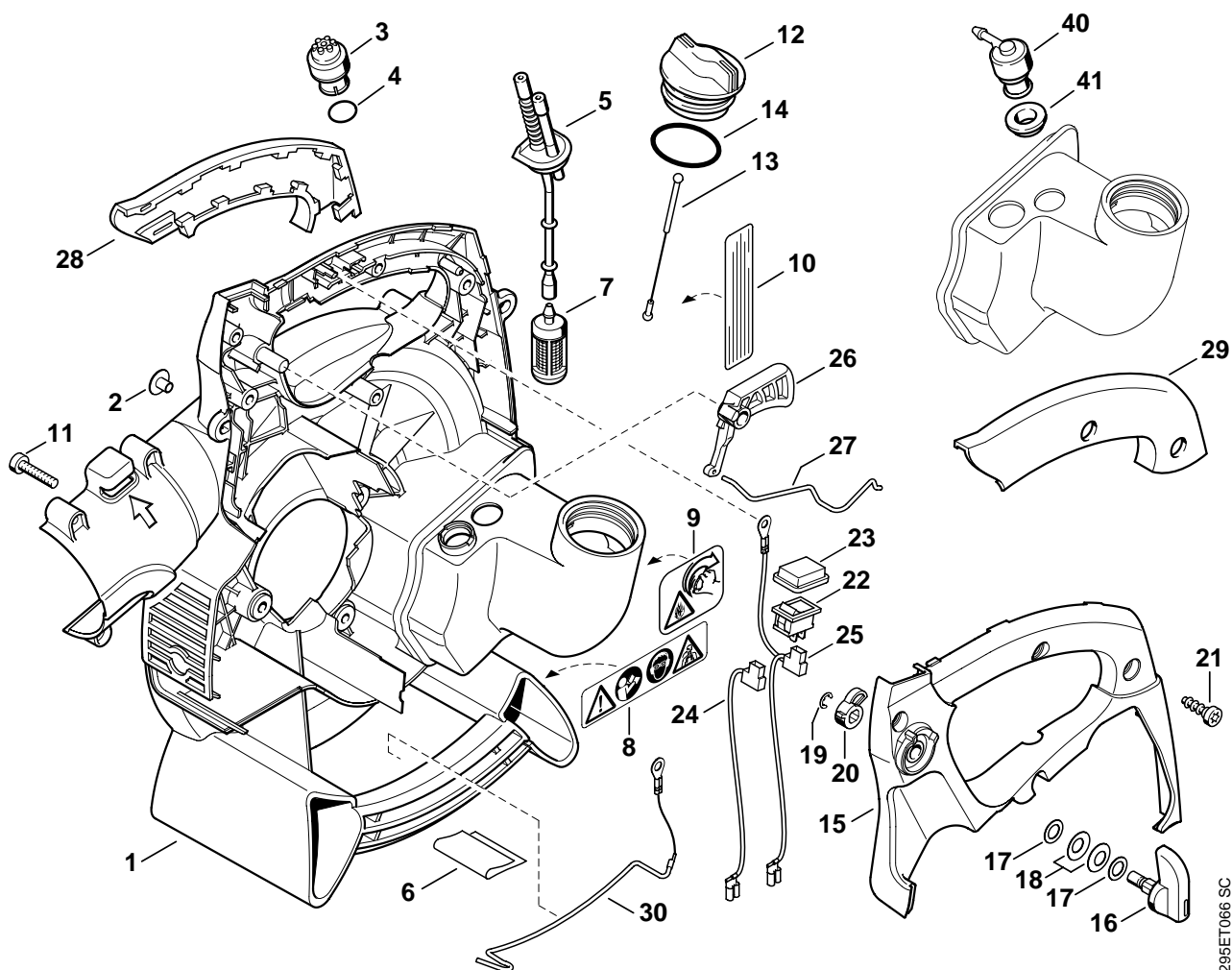


Illustration R

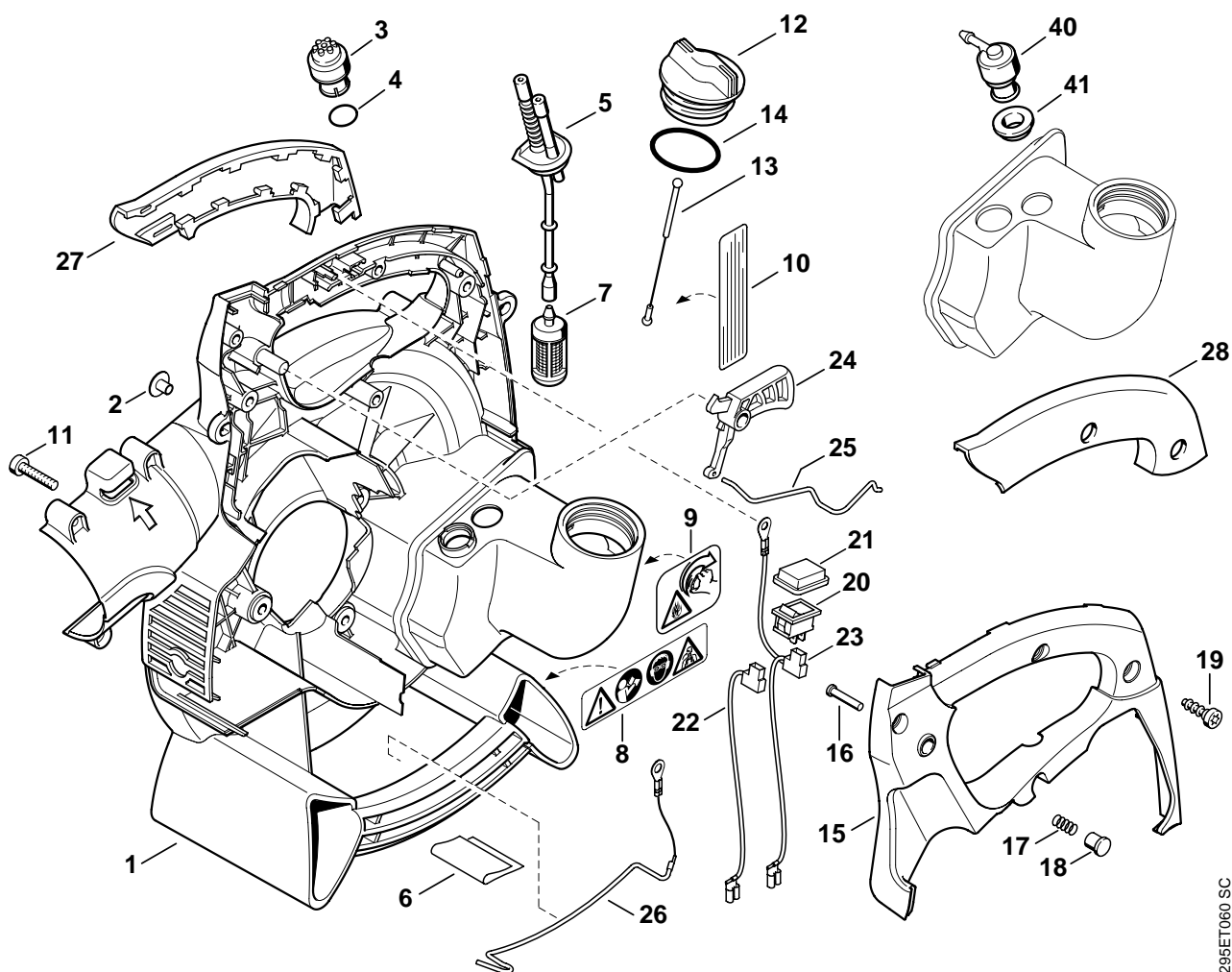
Gebläsegehäuse innen
BG 46

Fan housing inside BG 46

Carter de turbine intérieur
BG 46

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
21	9074 478 4545	3	Schraube IS-P6x26,5 (3,4)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (3,4)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (3,4)
22	4229 430 0202	1	Stoppschalter (3,4)	Stop switch (3,4)	Commutateur d'arrêt (3,4)
23	4229 435 1700	1	Schutzkappe (3,4)	Protective cap (3,4)	Capuchon de protection (3,4)
24	4229 440 1900	1	Leitung (3,4)	Lead (3,4)	Fil électrique (3,4)
25	4229 440 1903	1	Leitung (3,4)	Lead (3,4)	Fil électrique (3,4)
26	4229 182 1004	1	Gashebel (3,4)	Throttle trigger (3,4)	Manette des gaz (3,4)
27	4229 182 1500	1	Gasgestänge (3,4)	Throttle rod (3,4)	Tringlerie des gaz (3,4)
28	4229 791 0801	1	Griffhälfte rechts (3,4)	Handle molding, right (3,4)	Monture de poignée droite (3,4)
29	4229 791 0802	1	Griffhälfte links (3,4)	Handle molding, left (3,4)	Monture de poignée gauche (3,4)
30	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (3,4) (18.2002)	Antistatic wire (B) (3,4) (18.2002)	Fil conducteur (B) (3,4) (18.2002)
40 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (3,4)	Tank vent (3,4)	Aération de réservoir (3,4)
41 *	4223 353 9201	1	Tülle (3,4)	Grommet (3,4)	Douille (3,4)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET060 SC

Illustration S

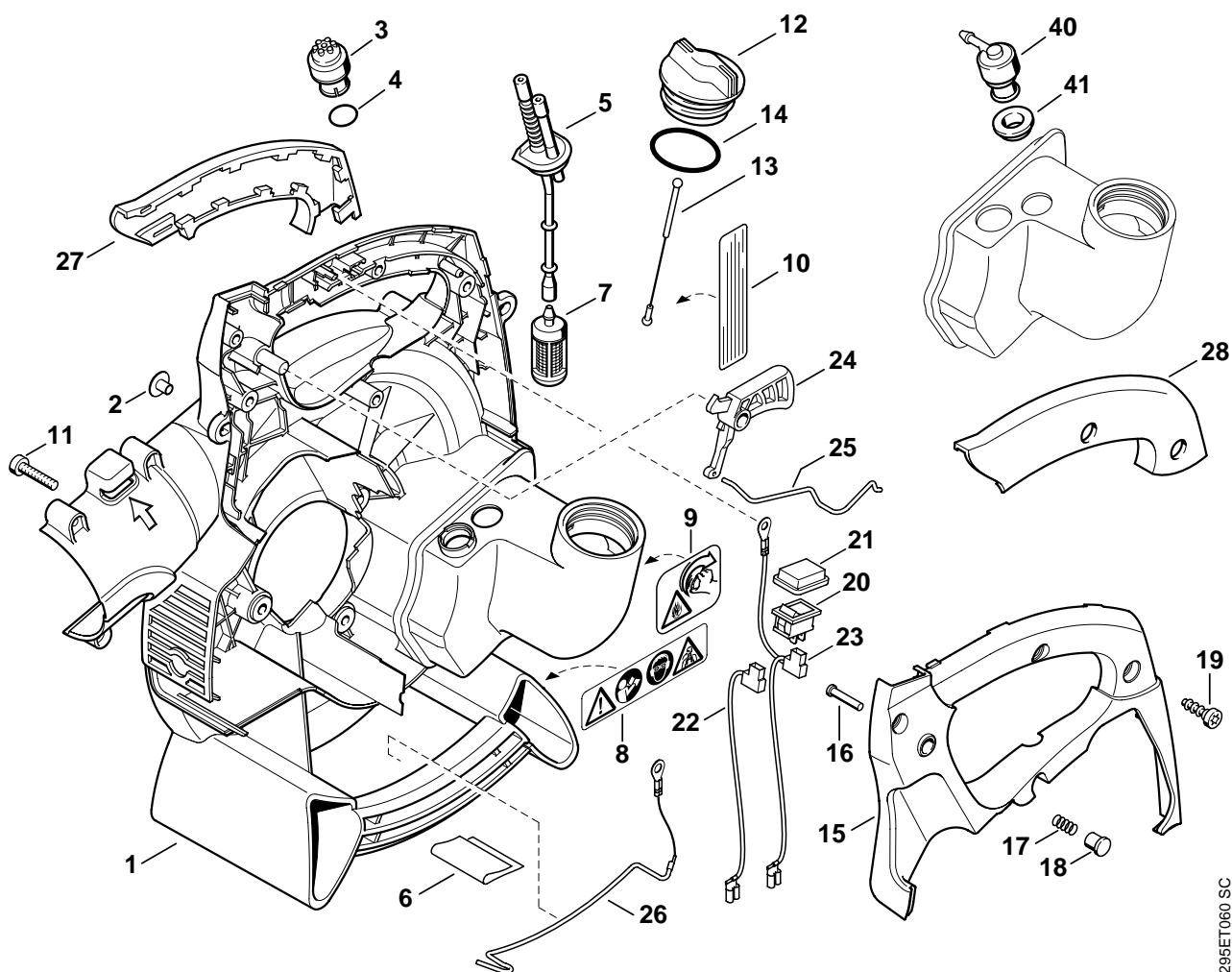
Gebläsegehäuse innen
BG 65

Fan housing inside BG 65

Carter de turbine intérieur
BG 65

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 700 4125	1	Gebläsegehäuse innen (7,8) □ 2 - 6, 12 - 14	Fan housing, inside (7,8) □ 2 - 6, 12 - 14	Carter de turbine intérieur (7,8) □ 2 - 6, 12 - 14
2	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (7,8)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (7,8)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (7,8)
3	0000 350 5800	1	Tanklüftung (7,8) □ 4	Tank vent (7,8) □ 4	Aération de réservoir (7,8) □ 4
4		1	RDR A 10x2,1-NBR AT70 (D) (7,8)	O-ring 10x2.1 (D) (7,8)	Joint torique 10x2,1 (D) (7,8)
5	4229 358 7702	1	Schlauch (7,8)	Hose (7,8)	Tuyau (7,8)
6	4229 084 8300	1	Abstrahlfolie (8)	Reflector foil (8)	Feuille calorifuge (8)
7	0000 350 3502	1	Saugkopf (7,8)	Pickup body (7,8)	Crépine d'aspiration (7,8)
8	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (7,8)	Warning pictogram HS (7,8)	Pictogramme d'avertissement HS (7,8)
9	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (7,8)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (7,8)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (7,8)
10	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (7,8)	Instruction label USA (7,8)	Plaque indicatrice USA (7,8)
11	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (7,8)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (7,8)	Vis cylindrique IS-D5x24 (7,8)
12	4223 350 0500	1	Tankverschluss (7,8) □ 13, 14	Filler cap (7,8) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (7,8) □ 13, 14
13	0000 350 0900	1	Seil (7,8)	Rope (7,8)	Corde (7,8)
14	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (7,8)	O-ring 36x3 (7,8)	Joint torique 36x3 (7,8)
15	4229 790 0610	1	Griffschale (7,8) □ 16 - 18	Handle molding (7,8) □ 16 - 18	Monture de poignée (7,8) □ 16 - 18
16	1113 182 8901	1	Bolzen (7,8)	Pin (7,8)	Boulon (7,8)
17	0000 997 0603	1	Druckfeder (7,8)	Compression spring (7,8)	Ressort de pression (7,8)
18	4228 182 9300	1	Startgasknopf (7,8)	Starting throttle lock (7,8)	Bouton de gaz de démarrage (7,8)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET060 SC

Illustration S

Gebläsegehäuse innen
BG 65

Fan housing inside BG 65

Carter de turbine intérieur
BG 65

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
19	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (7,8)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (7,8)	Vis cylindrique IS-P6x19 (7,8)
20	4229 430 0202	1	Stoppschalter (7,8)	Stop switch (7,8)	Commutateur d'arrêt (7,8)
21	4229 435 1700	1	Schutzkappe (7,8)	Protective cap (7,8)	Capuchon de protection (7,8)
22	4229 440 1900	1	Leitung (7,8)	Lead (7,8)	Fil électrique (7,8)
23	4229 440 1903	1	Leitung (7,8)	Lead (7,8)	Fil électrique (7,8)
24	4229 182 1007	1	Gashebel (7,8)	Throttle trigger (7,8)	Manette des gaz (7,8)
25	4229 182 1500	1	Gasgestänge (7,8)	Throttle rod (7,8)	Tringlerie des gaz (7,8)
26	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (7,8)	Antistatic wire (B) (7,8)	Fil conducteur (B) (7,8)
27	4229 791 0801	1	Griffhälfte rechts (7,8)	Handle molding, right (7,8)	Monture de poignée droite (7,8)
28	4229 791 0802	1	Griffhälfte links (7,8)	Handle molding, left (7,8)	Monture de poignée gauche (7,8)
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
40 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (7,8)	Tank vent (7,8)	Aération de réservoir (7,8)
41 *	4223 353 9201	1	Tülle (7,8)	Grommet (7,8)	Douille (7,8)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

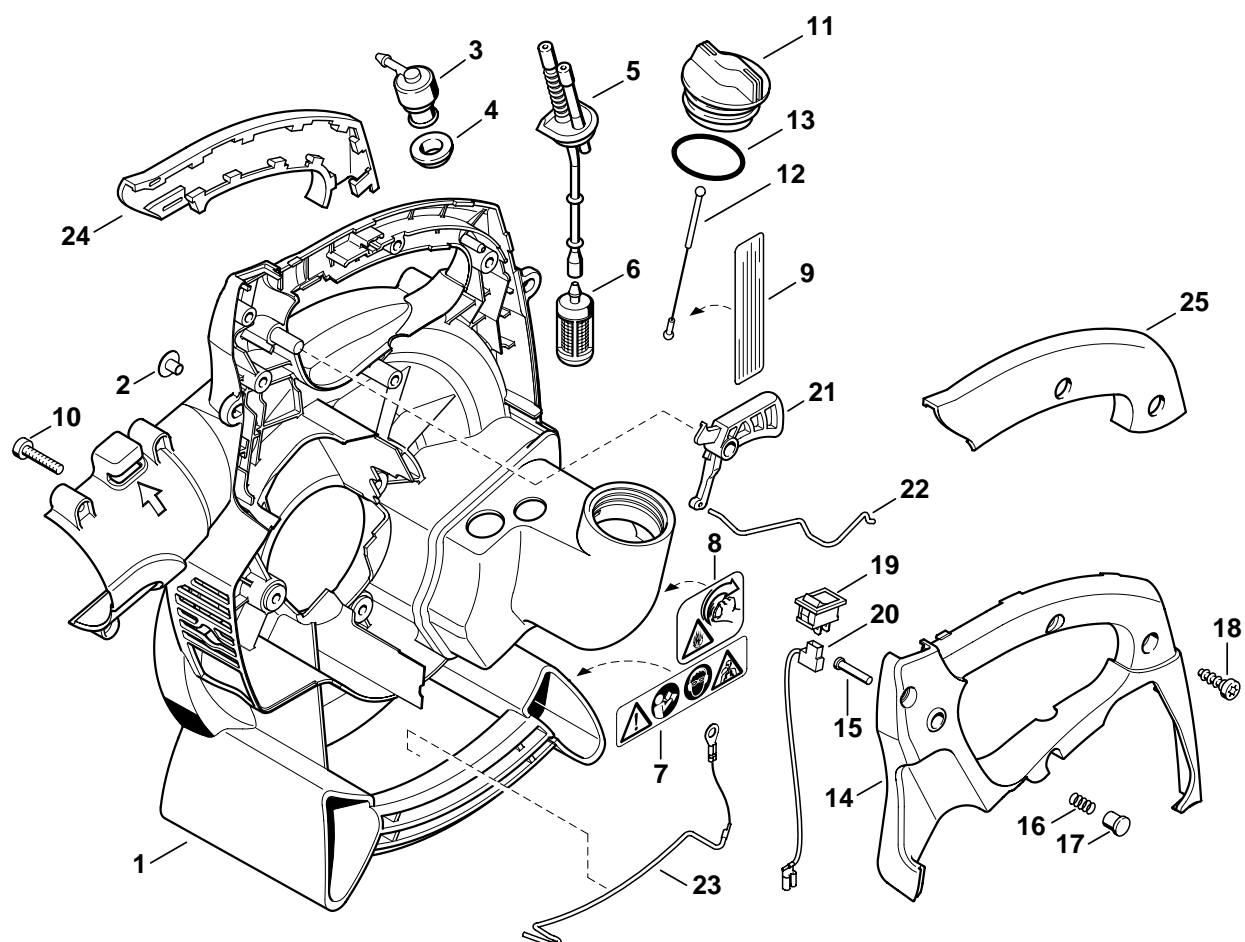


Illustration T

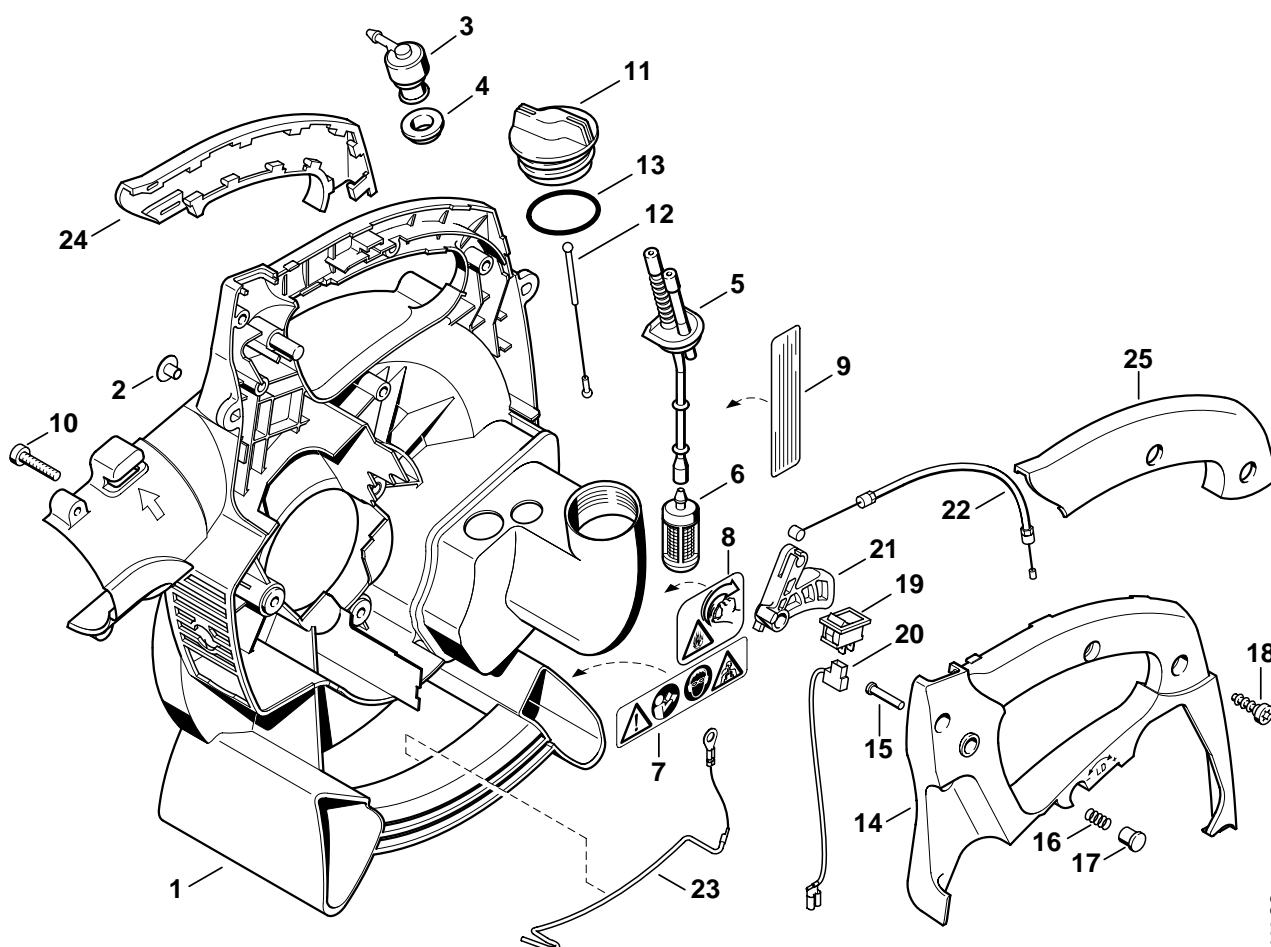
Gebläsegehäuse innen BG 65

Fan housing inside BG 65

Carter de turbine intérieur BG 65

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(45.2001)	(45.2001)	(45.2001)
1 *	4229 700 4115	1	Gebläsegehäuse innen (7) □ 2 - 5, 11 - 13	Fan housing, inside (7) □ 2 - 5, 11 - 13	Carter de turbine intérieur (7) □ 2 - 5, 11 - 13
2 *	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (7)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (7)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (7)
3 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (7)	Tank vent (7)	Aération de réservoir (7)
4 *	4223 353 9201	1	Tülle (7)	Grommet (7)	Douille (7)
5 *	4229 358 7702	1	Schlauch (7)	Hose (7)	Tuyau (7)
6 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (7)	Pickup body (7)	Crépine d'aspiration (7)
7 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (7)	Warning pictogram HS (7)	Pictogramme d'avertissement HS (7)
8 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (7)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (7)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (7)
9 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (7)	Instruction label USA (7)	Plaque indicatrice USA (7)
10 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (7)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (7)	Vis cylindrique IS-D5x24 (7)
11 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (7) □ 12, 13	Filler cap (7) □ 12, 13	Bouchon de réservoir (7) □ 12, 13
12 *	0000 350 0900	1	Seil (7)	Rope (7)	Corde (7)
13 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (7)	O-ring 36x3 (7)	Joint torique 36x3 (7)
14 *	4229 790 0607	1	Griffschale (7) □ 15 - 17	Handle molding (7) □ 15 - 17	Monture de poignée (7) □ 15 - 17
15 *	1113 182 8901	1	Bolzen (7)	Pin (7)	Boulon (7)
16 *	0000 997 0603	1	Druckfeder (7)	Compression spring (7)	Ressort de pression (7)
17 *	4228 182 9300	1	Startgasknopf (7)	Starting throttle lock (7)	Bouton de gaz de démarrage (7)
18 *	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (7)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (7)	Vis cylindrique IS-P6x19 (7)
19 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (7)	Stop switch (7)	Commutateur d'arrêt (7)
20 *	4229 440 1900	2	Leitung (7)	Lead (7)	Fil électrique (7)
21 *	4229 182 1006	1	Gashebel (7)	Throttle trigger (7)	Manette des gaz (7)
22 *	4229 182 1500	1	Gasgestänge (7)	Throttle rod (7)	Tringlerie des gaz (7)
23 *	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (7)	Antistatic wire (B) (7)	Fil conducteur (B) (7)
24 *	4229 791 0800	1	Griffhälfte rechts (7)	Handle molding, right (7)	Monture de poignée droite (7)
25 *	4229 791 0810	1	Griffhälfte links (7)	Handle molding, left (7)	Monture de poignée gauche (7)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET062 SC

Illustration U

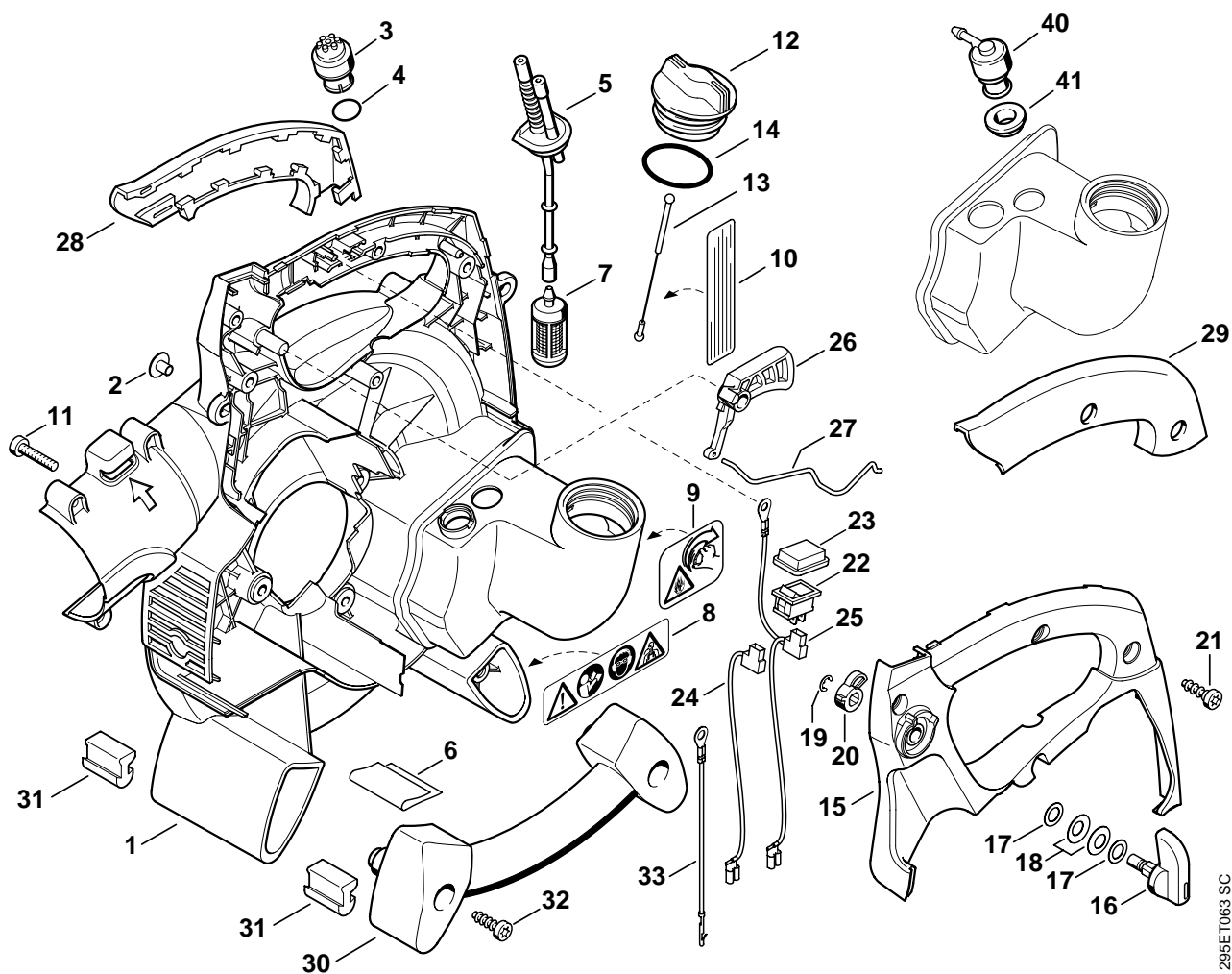
Gebläsegehäuse innen
BG 65

Fan housing inside BG 65

Carter de turbine intérieur
BG 65

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)(45.2001)(18.2002)	(04.2001)(45.2001)(18.2002)	(04.2001)(45.2001)(18.2002)
1 *	4229 700 4154	1	Gebläsegehäuse innen (7) □ 2 - 5, 11 - 13	Fan housing, inside (7) □ 2 - 5, 11 - 13	Carter de turbine intérieur (7) □ 2 - 5, 11 - 13
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
2 *	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (7)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (7)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (7)
3 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (7)	Tank vent (7)	Aération de réservoir (7)
4 *	4223 353 9201	1	Tülle (7)	Grommet (7)	Douille (7)
5 *	4229 358 7702	1	Schlauch (7)	Hose (7)	Tuyau (7)
6 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (7)	Pickup body (7)	Crépine d'aspiration (7)
7 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (7)	Warning pictogram HS (7)	Pictogramme d'avertissement HS (7)
8 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (7)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (7)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (7)
9 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (7)	Instruction label USA (7)	Plaque indicatrice USA (7)
10 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (7)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (7)	Vis cylindrique IS-D5x24 (7)
11 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (7) □ 12, 13	Filler cap (7) □ 12, 13	Bouchon de réservoir (7) □ 12, 13
12 *	0000 350 0900	1	Seil (7)	Rope (7)	Corde (7)
13 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (7)	O-ring 36x3 (7)	Joint torique 36x3 (7)
	* 4229 790 0601	1	Griffschale (7) □ 14 - 17	Handle molding (7) □ 14 - 17	Monture de poignée (7) □ 14 - 17
14 *	4229 791 0602	1	Griffschale (7)	Handle molding (7)	Monture de poignée (7)
15 *	1113 182 8901	1	Bolzen (7)	Pin (7)	Boulon (7)
16 *	0000 997 0603	1	Druckfeder (7)	Compression spring (7)	Ressort de pression (7)
17 *	4228 182 9300	1	Startgasknopf (7)	Starting throttle lock (7)	Bouton de gaz de démarrage (7)
18 *	9074 478 4425	3	Schraube IS-P6x19 (7)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (7)	Vis cylindrique IS-P6x19 (7)
19 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (7)	Stop switch (7)	Commutateur d'arrêt (7)
20 *	4229 440 1900	2	Leitung (7)	Lead (7)	Fil électrique (7)
21 *	4229 182 1005	1	Gashebel (7)	Throttle trigger (7)	Manette des gaz (7)
22 *	4229 180 1101	1	Gaszug (7)	Throttle cable (7)	Câble de commande des gaz (7)
23 *	4229 740 7100	1	Ableiter (B) (7)	Antistatic wire (B) (7)	Fil conducteur (B) (7)
24 *	4229 791 0800	1	Griffhälfte rechts (7)	Handle molding, right (7)	Monture de poignée droite (7)
25 *	4229 791 0810	1	Griffhälfte links (7)	Handle molding, left (7)	Monture de poignée gauche (7)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET063 SC

Illustration V

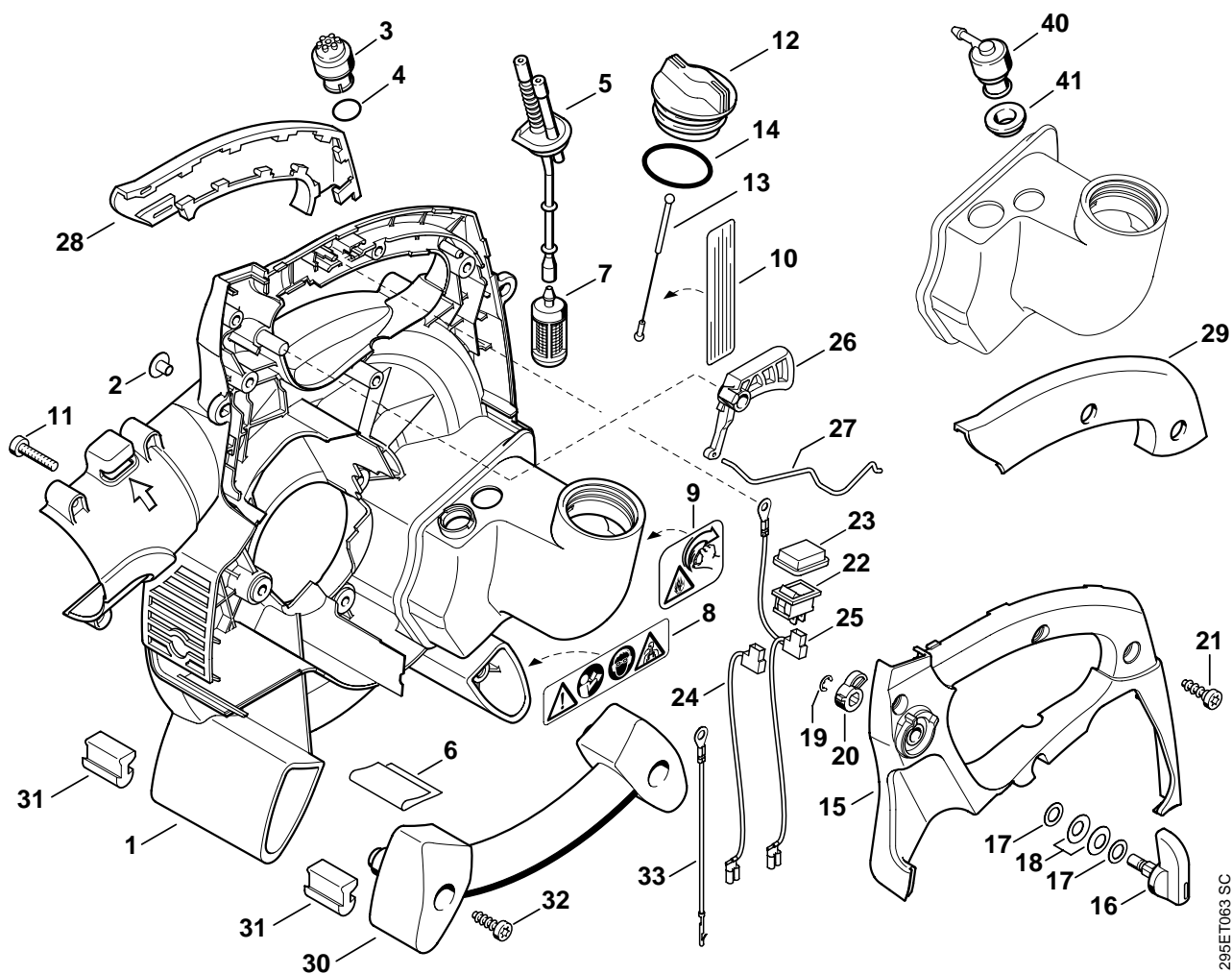
Gebläsegehäuse innen BG 85

Fan housing inside BG 85

Carter de turbine intérieur BG 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 700 4126	1	Gebläsegehäuse innen (9,10) □ 2 - 6, 12 - 14	Fan housing, inside (9,10) □ 2 - 6, 12 - 14	Carter de turbine intérieur (9,10) □ 2 - 6, 12 - 14
2	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (9,10)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (9,10)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (9,10)
3	0000 350 5800	1	Tanklüftung (9,10) □ 4	Tank vent (9,10) □ 4	Aération de réservoir (9,10) □ 4
4		1	RDR A 10x2,1-NBR AT70 (D) (9,10)	O-ring 10x2.1 (D) (9,10)	Joint torique 10x2,1 (D) (9,10)
5	4229 358 7702	1	Schlauch (9,10)	Hose (9,10)	Tuyau (9,10)
6	4229 084 8300	1	Abstrahlfolie (10)	Reflector foil (10)	Feuille calorifuge (10)
7	0000 350 3502	1	Saugkopf (9,10)	Pickup body (9,10)	Crépine d'aspiration (9,10)
8	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (9,10)	Warning pictogram HS (9,10)	Pictogramme d'avertissement HS (9,10)
9	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (9,10)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (9,10)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (9,10)
10	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (9,10)	Instruction label USA (9,10)	Plaque indicatrice USA (9,10)
11	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (9,10)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (9,10)	Vis cylindrique IS-D5x24 (9,10)
12	4223 350 0500	1	Tankverschluss (9,10) □ 13, 14	Filler cap (9,10) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (9,10) □ 13, 14
13	0000 350 0900	1	Seil (9,10)	Rope (9,10)	Corde (9,10)
14	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (9,10)	O-ring 36x3 (9,10)	Joint torique 36x3 (9,10)
15	4229 790 0609	1	Griffschale (9,10) □ 16 - 20	Handle molding (9,10) □ 16 - 20	Monture de poignée (9,10) □ 16 - 20
16		1	Stellhebel (D) (9,10)	Locking lever (D) (9,10)	Levier de réglage (D) (9,10)
17		2	Scheibe (D) (9,10)	Washer (D) (9,10)	Rondelle (D) (9,10)
18		2	Tellerfeder 16 (D) (9,10)	Cup spring 16 (D) (9,10)	Rondelle Belleville 16 (D) (9,10)
19		1	Sicherungsscheibe 4 (D) (9,10)	Locking washer 4 (D) (9,10)	Circlips 4 (D) (9,10)
20		1	Nocken (D) (9,10)	Cam (D) (9,10)	Came (D) (9,10)
21	9074 478 4545	3	Schraube IS-P6x26,5 (9,10)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (9,10)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (9,10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET063 SC

Illustration V

Gebläsegehäuse innen
BG 85

Fan housing inside BG 85

Carter de turbine intérieur
BG 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
22	4229 430 0202	1	Stoppschalter (9,10)	Stop switch (9,10)	Commutateur d'arrêt (9,10)
23	4229 435 1700	1	Schutzkappe (9,10)	Protective cap (9,10)	Capuchon de protection (9,10)
24	4229 440 1900	1	Leitung (9,10)	Lead (9,10)	Fil électrique (9,10)
25	4229 440 1903	1	Leitung (9,10)	Lead (9,10)	Fil électrique (9,10)
26	4229 182 1004	1	Gashebel (9,10)	Throttle trigger (9,10)	Manette des gaz (9,10)
27	4229 182 1500	1	Gasgestänge (9,10)	Throttle rod (9,10)	Tringlerie des gaz (9,10)
28	4229 791 0801	1	Griffhälfte rechts (9,10)	Handle molding, right (9,10)	Monture de poignée droite (9,10)
29	4229 791 0802	1	Griffhälfte links (9,10)	Handle molding, left (9,10)	Monture de poignée gauche (9,10)
30	4229 791 0200	1	Griff (9,10)	Handle (9,10)	Poignée (9,10)
31	4229 706 8500	4	Fuß (9,10)	Foot (9,10)	Pied (9,10)
32	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19 (9,10)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (9,10)	Vis cylindrique IS-P6x19 (9,10)
33	4229 440 2200	1	Masseleitung (B) (9,10)	Ground wire (B) (9,10)	Câble de masse (B) (9,10)
			(18.2002)	(18.2002)	(18.2002)
40 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (9,10)	Tank vent (9,10)	Aération de réservoir (9,10)
41 *	4223 353 9201	1	Tülle (9,10)	Grommet (9,10)	Douille (9,10)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

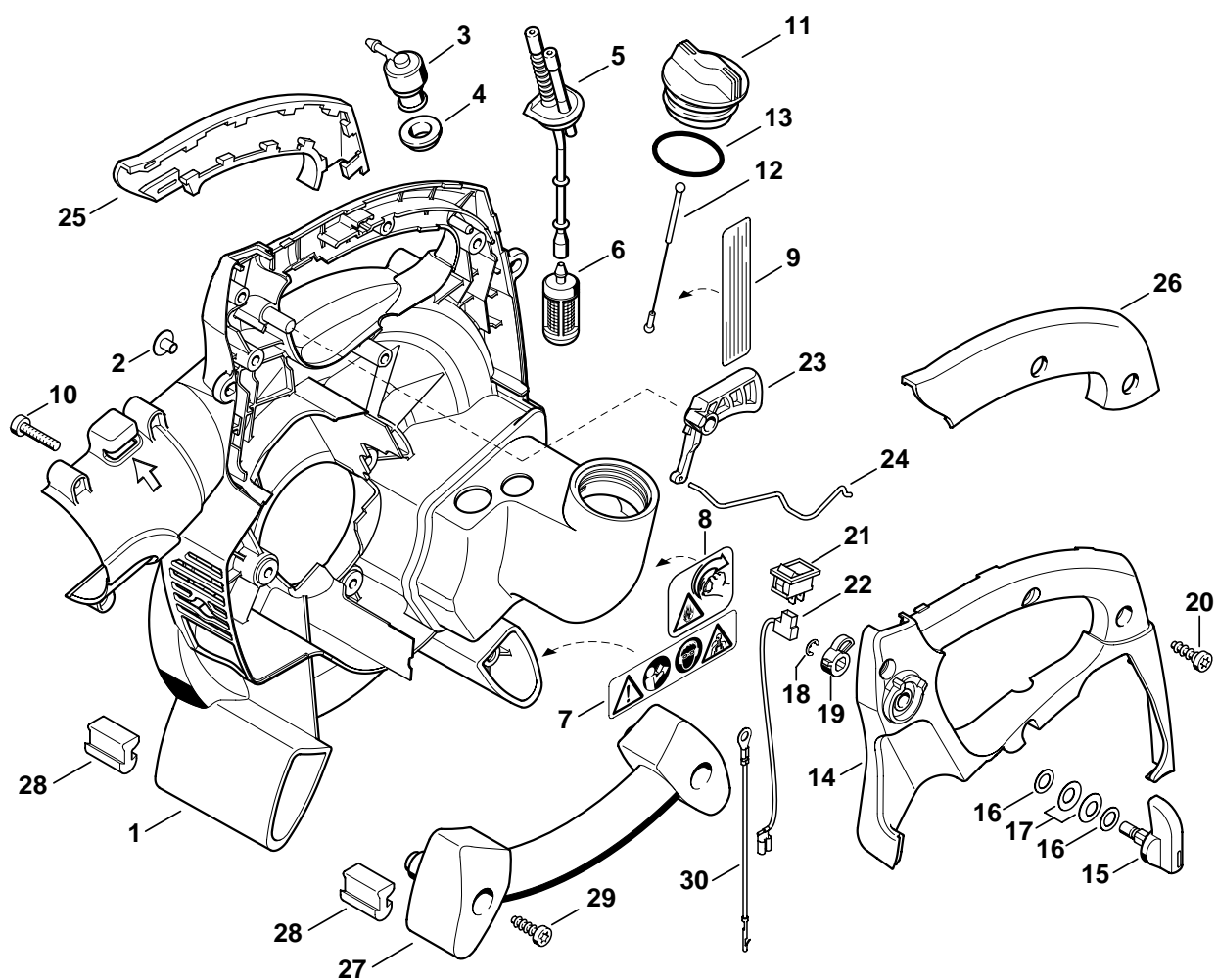


Illustration W

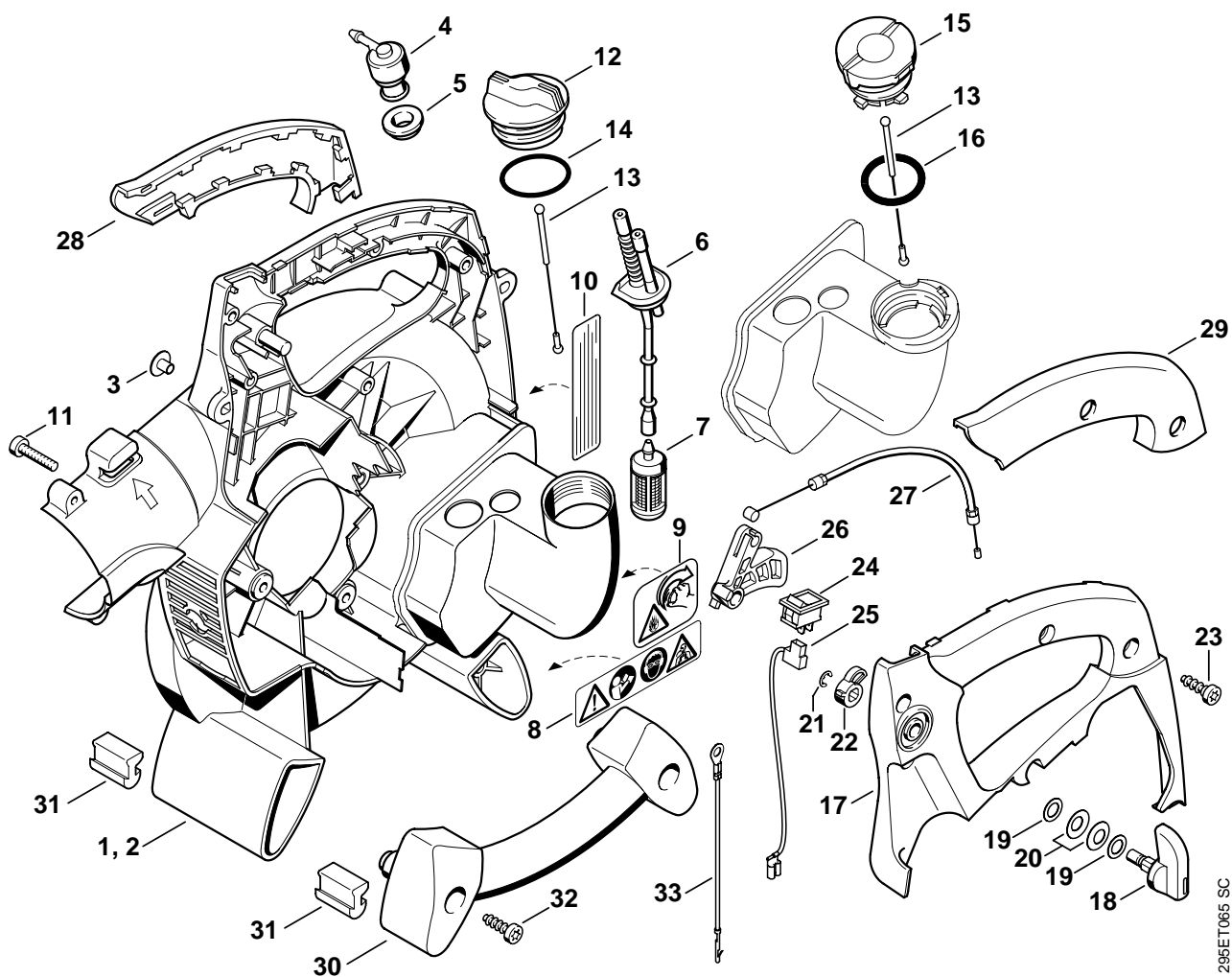
Gebläsegehäuse innen BG 85

Fan housing inside BG 85

Carter de turbine intérieur BG 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(45.2001)	(45.2001)	(45.2001)
1 *	4229 700 4155	1	Gebläsegehäuse innen (9) □ 2 - 5, 11 - 13	Fan housing, inside (9) □ 2 - 5, 11 - 13	Carter de turbine intérieur (9) □ 2 - 5, 11 - 13
2 *	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (9)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (9)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (9)
3 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (9)	Tank vent (9)	Aération de réservoir (9)
4 *	4223 353 9201	1	Tülle (9)	Grommet (9)	Douille (9)
5 *	4229 358 7702	1	Schlauch (9)	Hose (9)	Tuyau (9)
6 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (9)	Pickup body (9)	Crépine d'aspiration (9)
7 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (9)	Warning pictogram HS (9)	Pictogramme d'avertissement HS (9)
8 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (9)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (9)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (9)
9 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (9)	Instruction label USA (9)	Plaque indicatrice USA (9)
10 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (9)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (9)	Vis cylindrique IS-D5x24 (9)
11 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (9) □ 13, 14	Filler cap (9) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (9) □ 13, 14
12 *	0000 350 0900	1	Seil (9)	Rope (9)	Corde (9)
13 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (9)	O-ring 36x3 (9)	Joint torique 36x3 (9)
14 *	4229 790 0606	1	Griffschale (9) □ 15 - 19	Handle molding (9) □ 15 - 19	Monture de poignée (9) □ 15 - 19
15 *		1	Stellhebel (D) (9)	Locking lever (D) (9)	Levier de réglage (D) (9)
16 *		2	Scheibe (D) (9)	Washer (D) (9)	Rondelle (D) (9)
17 *		2	Tellerfeder 16 (D) (9)	Cup spring 16 (D) (9)	Rondelle Belleville 16 (D) (9)
18 *		1	Sicherungsscheibe 4 (D) (9)	Locking washer 4 (D) (9)	Circlips 4 (D) (9)
19 *		1	Nocken (D) (9)	Cam (D) (9)	Came (D) (9)
20 *	9074 478 4545	3	Schraube IS-P6x26,5 (9)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (9)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (9)
21 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (9)	Stop switch (9)	Commutateur d'arrêt (9)
22 *	4229 440 1900	2	Leitung (9)	Lead (9)	Fil électrique (9)
23 *	4229 182 1002	1	Gashebel (9)	Throttle trigger (9)	Manette des gaz (9)
24 *	4229 182 1500	1	Gasgestänge (9)	Throttle rod (9)	Tringlerie des gaz (9)
25 *	4229 791 0800	1	Griffhälfte rechts (9)	Handle molding, right (9)	Monture de poignée droite (9)
26 *	4229 791 0810	1	Griffhälfte links (9)	Handle molding, left (9)	Monture de poignée gauche (9)
27 *	4229 791 0200	1	Griff (9)	Handle (9)	Poignée (9)
28 *	4229 706 8500	4	Fuß (9)	Foot (9)	Pied (9)
29 *	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19 (9)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (9)	Vis cylindrique IS-P6x19 (9)
30 *	4229 440 2200	1	Masseleitung (B) (9)	Ground wire (B) (9)	Câble de masse (B) (9)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET065 SC

Illustration X

Gebläsegehäuse innen BG 85

Fan housing inside BG 85

Carter de turbine intérieur BG 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)(45.2001)(18.2002)	(04.2001)(45.2001)(18.2002)	(04.2001)(45.2001)(18.2002)
1 *	4229 700 4155	1	Gebläsegehäuse innen (9) □ 3 - 6, 12 - 14	Fan housing, inside (9) □ 3 - 6, 12 - 14	Carter de turbine intérieur (9) □ 3 - 6, 12 - 14
			➔ 1 45 545 963	➔ 1 45 545 963	➔ 1 45 545 963
2 *		1	Gebläsegehäuse innen (9) □ 3 - 6	Fan housing, inside (9) □ 3 - 6	Carter de turbine intérieur (9) □ 3 - 6
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
3 *	9443 825 7130	3	Niet DIN7339-7,5x1x6,8 (9)	Hollow rivet 7.5x1x6.8 (9)	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 (9)
4 *	4203 350 5801	1	Tanklüftung (9)	Tank vent (9)	Aération de réservoir (9)
5 *	4223 353 9201	1	Tülle (9)	Grommet (9)	Douille (9)
6 *	4229 358 7702	1	Schlauch (9)	Hose (9)	Tuyau (9)
7 *	0000 350 3502	1	Saugkopf (9)	Pickup body (9)	Crépine d'aspiration (9)
8 *	0000 967 3700	1	Warnhinweis Piktogramm HS (9)	Warning pictogram HS (9)	Pictogramme d'avertissement HS (9)
9 *	0000 967 3693	1	Warnhinweis Piktogramm Tankdeckel USA, CDN (9)	Warning pictogram Filler cap USA, CDN (9)	Pictogramme d'avertissement Bouchon de réservoir USA, CDN (9)
10 *	0000 967 3500	1	Hinweisschild USA (9)	Instruction label USA (9)	Plaque indicatrice USA (9)
11 *	9075 478 4159	3	Schraube IS-D5x24 (9)	Pan head self-tapping screw IS-D5x24 (9)	Vis cylindrique IS-D5x24 (9)
12 *	4223 350 0500	1	Tankverschluss (9) □ 13, 14	Filler cap (9) □ 13, 14	Bouchon de réservoir (9) □ 13, 14
13 *	0000 350 0900	1	Seil (9)	Rope (9)	Corde (9)
14 *	9645 948 4050	1	RDR A 36x3-NBR F78 (9)	O-ring 36x3 (9)	Joint torique 36x3 (9)
			➔ 1 45 545 963	➔ 1 45 545 963	➔ 1 45 545 963
15 *	0000 350 0525	1	Tankverschluss (9) □ 13, 16	Filler cap (9) □ 13, 16	Bouchon du réservoir (9) □ 13, 16
16 *	9645 948 7734	1	RDR A 25x3,5-NBR70 (9)	O-ring 25x3.5 (9)	Joint torique 25x3,5 (9)
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
17 *	4229 790 0602	1	Griffschale (9) □ 18 - 22	Handle molding (9) □ 18 - 22	Monture de poignée (9) □ 18 - 22
18 *		1	Stellhebel (D) (9)	Locking lever (D) (9)	Levier de réglage (D) (9)
19 *		2	Scheibe (D) (9)	Washer (D) (9)	Rondelle (D) (9)
20 *		2	Tellerfeder 16 (D) (9)	Cup spring 16 (D) (9)	Rondelle Belleville 16 (D) (9)
21 *		1	Sicherungsscheibe 4 (D) (9)	Locking washer 4 (D) (9)	Circlips 4 (D) (9)
22 *		1	Nocken (D) (9)	Cam (D) (9)	Came (D) (9)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

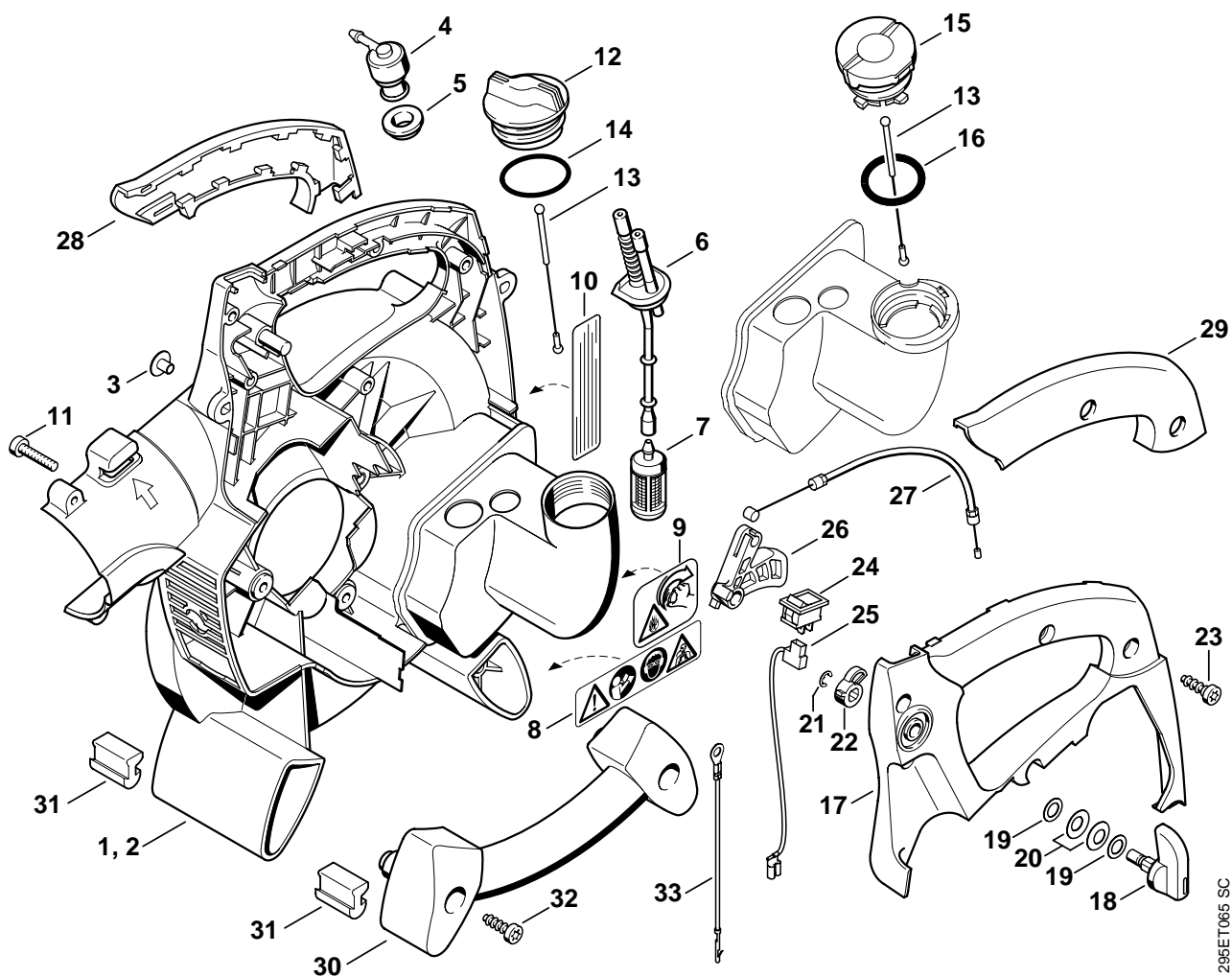


Illustration X

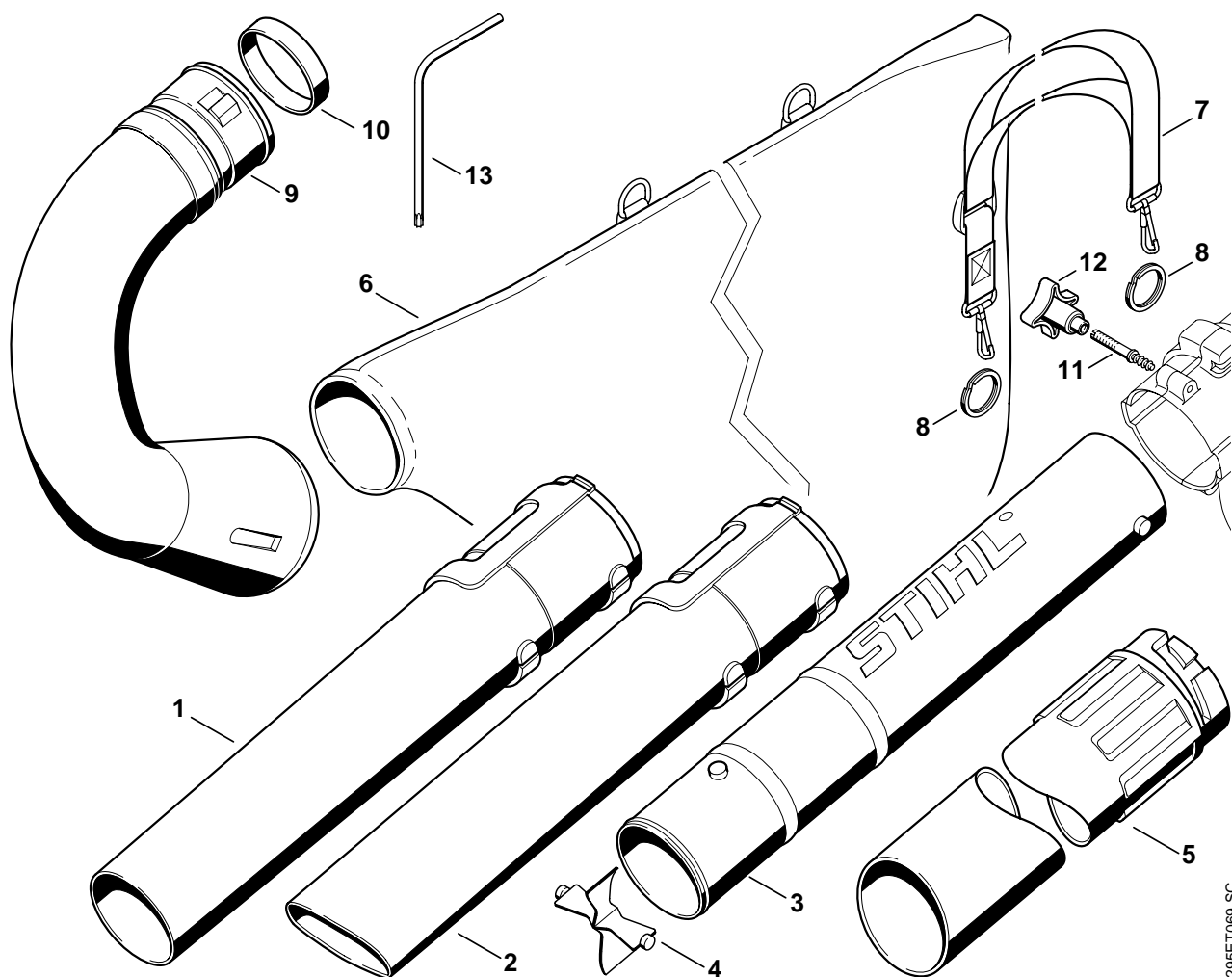
Gebläsegehäuse innen
BG 85

Fan housing inside BG 85

Carter de turbine intérieur
BG 85

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(04.2001)	(04.2001)	(04.2001)
23 *	9074 478 4545	3	Schraube IS-P6x26,5 (9)	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5 (9)	Vis cylindrique IS-P6x26,5 (9)
24 *	4229 430 0202	1	Stoppschalter (9)	Stop switch (9)	Commutateur d'arrêt (9)
25 *	4229 440 1900	2	Leitung (9)	Lead (9)	Fil électrique (9)
26 *	4229 182 1001	1	Gashebel (9)	Throttle trigger (9)	Manette des gaz (9)
27 *	4229 180 1101	1	Gaszug (9)	Throttle cable (9)	Câble de commande des gaz (9)
28 *	4229 791 0800	1	Griffhälfte rechts (9)	Handle molding, right (9)	Monture de poignée droite (9)
29 *	4229 791 0810	1	Griffhälfte links (9)	Handle molding, left (9)	Monture de poignée gauche (9)
30 *	4229 791 0200	1	Griff (9)	Handle (9)	Poignée (9)
31 *	4229 706 8500	4	Fuß (9)	Foot (9)	Pied (9)
32 *	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19 (9)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (9)	Vis cylindrique IS-P6x19 (9)
33 *	4229 440 2200	1	Masseleitung (B) (9)	Ground wire (B) (9)	Câble de masse (B) (9)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65, (8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



295ET069 SC

Illustration Y

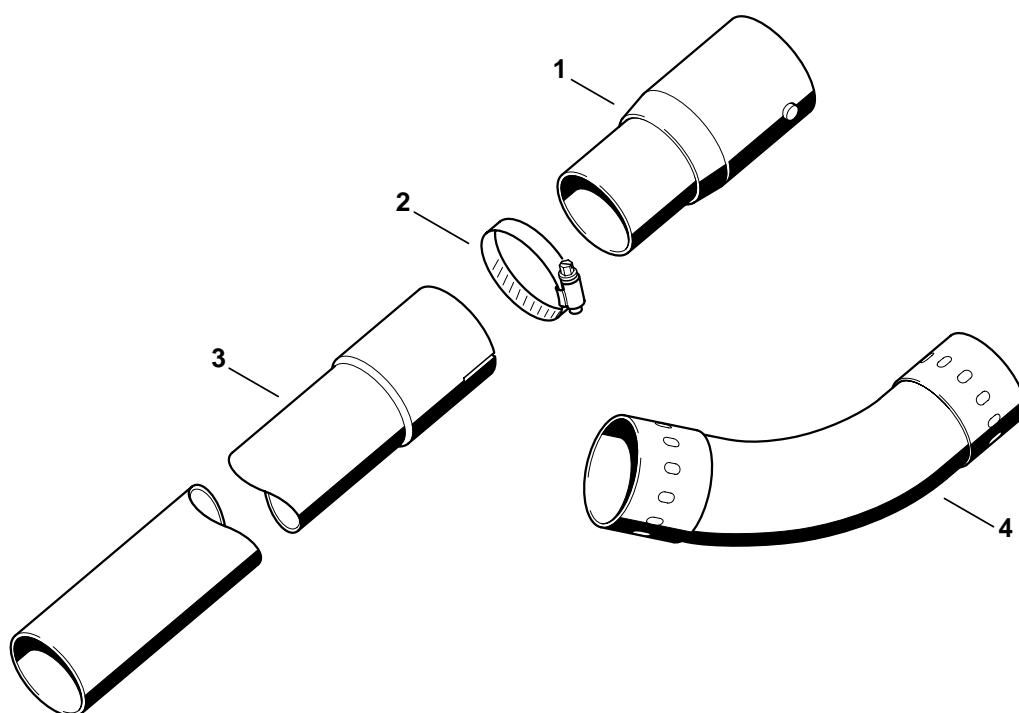
Düse, Saugeinrichtung

Nozzle, Vacuum attachment

Buse, Dispositif d'aspiration

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4229 708 6300	1	Düse	Nozzle	Buse
2	4229 708 6301	1	Düse	Nozzle	Buse
3	4229 760 8200	1	Rohr □ 4	Tube □ 4	Tube □ 4
4	4229 703 5600	1	Gitter	Screen	Grille
	4229 007 1000	1	Satz Saugeinrichtung (B) □ 5 - 7, 9 - 12	Vacuum attachment (B) □ 5 - 7, 9 - 12	Kit aspirateur (B) □ 5 - 7, 9 - 12
5	4804 708 3500	1	Saugrohr	Suction tube	Tube d'aspiration
6	4229 708 9700	1	Fangsack	Catcher bag	Sac de ramassage
7	4227 710 9003	1	Traggurt	Harness	Bretelle
8	0000 791 8400	2	Ring (B)	Ring (B)	Anneau (B)
9	4229 700 6900	1	Krümmen □ 10	Elbow □ 10	Coude □ 10
10	4229 708 6100	1	Ring	Ring	Bague
11	4229 716 6800	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
12	4229 716 6700	1	Sternmutter	Star nut	Ecrou en étoile
13	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C



451ET005 SC

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4229 007 1001	1	Satz Dachrinnenreiniger (B) □ 1 - 4	Gutter cleaning kit (B) □ 1 - 4	Kit nettoyeur de gouttières (B) □ 1 - 4
1	4229 708 0100	1	Adapter	Adapter	Adaptateur
2		3	Schlauchschelle (D)	Hose clip (D)	Collier de serrage (D)
3		3	Rohr (D)	Tube (D)	Tube (D)
4		2	Krümmen (D)	Manifold (D)	Coude (D)

(1) BG 45, (2) BG 45 C, (3) BG 46, (4) BG 46 C, (5) BG 55, (6) BG 55 C, (7) BG 65,
(8) BG 65 C, (9) BG 85, (10) BG 85 C

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución

FR Merkkien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarası dahilidir
 * = Eski model makineler
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayrı verilmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным

- обозначениям**
 * = сюда входят номера позиций
 = машины более старого типа
 (A) конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 = только в виде специальных
 (C) принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как
 (1,2,...) запасная деталь
 = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = عروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مريدق زارط نم تانديكام
 (A) = عروض مريدق
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم ديريوتلل ةلباق ري
 (D) = ددرفم رايد ع عطق ك سيل
 = تازارط لا عاون
 (...2,1)